工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司

香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部、採訪部、營業廣告部、社長總編輯經理秘書室、中區辦事處 [illegible]

電報掛號二〇七五　郵箱六二號

今日出紙三大張每份壹毫

新聞紙第一四六四八號

（外埠版兩份一大張）

工商日報　中華民國五十七年十二月六日　星期五　農曆戊申年十月十七日　第一頁

港商貸款作進口按金 英表示無意禁止
下院昨通過該項新管制法例

【倫敦五日路透社電】據今日從此間權威人士方面所獲得消息，英國不會採取任何行動，來阻止香港出口商借出英鎊給他們之英國顧客，使他們能夠繳納入口貨物的新保証金。據稱，香港方面轉傳財政部大臣占金斯已經恐嚇，要禁止這種英鎊從香港出口商的賬目轉移到英國入口商的銀行賬，這種謠言是沒有實質的。香港是在英鎊區之內，而據這裏一位國際貨幣權威的談論，以英倫銀行而論，這一種轉賬並不會出現困難。唯一可能發生的障礙將是，如果這一種轉賬，直接直面的侵蝕屬於各海外中央銀行的英鎊賬。倘有這種情形發生，海外中央銀行可能投訴的。以香港而言，即時看不出會有這一種情形發生的。香港的上海匯豐銀行副總經理就在今日說過，香港的銀行準備貸款給出口商，俾他們能把款項轉給他們的英國顧客。

【倫敦五日合眾國際社電】星期四日較早時，英國下議院經過十五小時的馬拉松式開會後，一致通過工黨政府提出的管制法案，來打擊入口。該法案於下議院提付二讀時的表決票數，是一百一十九票對十五票，使附和工黨的票數多出一百零四票。很多保守黨議員並無投票，該法案隨即提出三讀通過，成為法律。保守黨議員嚴厲批評該法案，該法案要求入口商把他們輸入英國的貨物價值的百分之五十，存放在英國政府六個月。政府在該會議所作的唯一讓步，是提出准予預定轉口貨物不必繳付該項按金的修正案。會議於上午五時五十五分（格林威治時間上午四時五十五分）結束。該法案的目的，在以打擊入口，來削減英國收支平衡的逆差。反對派保守黨議員，曾提出免除多種貨物的按金，包括烈酒、烟草、藥品、白報紙和外科用儀器的修正案。但在政府發言人表示，這樣將造成該法案的大漏洞後，那些提案都被否決。

美元在德報跌 料馬克終升值
西德人向英瑞大量購入黃金

【西德法蘭克福五日合眾國際社電】美元在星期四日的西德貨幣市場中受挫，因為再度有人預測馬克終會升值。西德聯邦銀行曾予以強力干預，來加強美元地位。它企圖使美元穩定於三點九八五馬克兌一美元的匯率，但結果并不容易才使它定於三點九八二五的牌價。祗有在星期三日，美元的牌價才保持超過三點九九零六馬克，比較星期二日的三點九八二剛好低跌些少。據貨幣市場方面人士說：美元和其他外幣的狂跌，以及購買馬克潮的情形，都是出於西德政府四人經濟顧問團於星期三日發表的消息所引致的。該顧問團暗示：西德政府取代馬克全面升值的辦法（徵收貨品出口稅百分之四，另外則向入口貨品給予百分之四的退稅），是不充份的。貨幣交易專家報導：星期四日的貨幣交易「極為大量」，幾乎全部都想購入馬克。在購馬克潮中，英鎊和法國法郎的情形亦類似美元一般。英鎊開市價為九點四八六五馬克，而星期三日則為九點五一五馬克，法郎每一百兌八十點三馬克，而星期三日則為八十點五七馬克。

【日內瓦五日合眾國際社電】西德人士乘國內減低進口稅百分之四之利，到本週的目前為止，經向瑞士購買了相當大量的黃金。據瑞士銀行界人士說：由於該項稅率的減低，德國買家正在把黃金看作目前值得購買的一種商品。但該等人士預料德國政府將「於數日內」制止這項搶購行動。除了在蘇黎世發生的搶購行動之外，德國買家亦在倫敦購買黃金，祗要這項減稅百分之四的利益，繼續存在的話。

【倫敦五日合眾國際社電】西德馬克幣值突升，使它成為星期四日倫敦外匯市場中一種鶴立雞群般的貨幣。由於新的預測，謂馬克仍將會升值，因而使到歐陸間馬克兌換英鎊的比率，升高了三點五芬尼，而達到九點四八馬克兌一英鎊。是日的開市價為九點五二三馬克兌一英鎊，而星期三日的收市價則為九點五一五。除了馬克幣值驟升之外，各種交易都很平淡，而英鎊兌美元走勢亦告疲弱。經紀人把英鎊的大部份退縮情形，歸咎於技術性的市場形勢。經過早上大部份時間徘徊於二點三八三六五的牌價後，英鎊於較後時稍爲好轉，再度升至二點三八三三五美元。

尼克遜延攬民主黨議員 聘傑克遜掌國防部
經濟學家麥拉堅出任經濟顧問

【華盛頓四日路透社電】本日美國議會人士說：民主黨參議員傑克遜（五十六歲）正受到尼克遜的認真考慮，考慮任他為國防部長。傑氏對國防事項的意見，他被認為與尼氏很接近。他堅決主張作軍事準備，並發展有人駕駛的新式轟炸機。他和尼氏一樣相信，美國要維持對蘇聯的核子力量優勢。傑氏是故總統甘迺迪的朋友。他的助手說：他對于他可能出任國防部長的傳說，不願表示意見。尼氏曾答應擴大兩黨政府（延攬民主黨長才入閣）。據稱：他曾請副總統韓福瑞任美駐聯合國首席代表，但遭婉拒。

【紐約四日路透社電】美國當選總統尼克遜於今天委任現年五十二歲的走中間路線的經濟學家麥拉堅博士，爲他的經濟顧問委員會主席。尼克遜在一個記者招待會上宣佈說：他的經濟觀念與麥拉堅的經濟觀念甚為相合。財政界人士描述麥拉堅爲一位具有自由本質的共和黨人，並是一位並非純理論的經濟學家。他們認爲，麥拉堅將會謹慎地運用經濟抑制力，但是他將準備施行物價管制和其他限制方法，並將在必需時容忍一些失業狀況的存在，以對通貨膨脹作戰。這些人士又說：麥拉堅是一位被稱為自由派分子，所接受的現代經濟學家，不過他的基本方法將屬保守派的。

法義騷動與中東危機 可能影响金價 再起新搶購潮

【倫敦五日路透社電】黃金商人今日很想知道：法義兩國的勞工騷動和正在擾動紙幣穩定的阿剌伯與以色列戰事，是不是預示黃金的一種新搶購潮。自由市場金價今日十分變動。倫敦方面，金價每盎斯下跌五分至四十點四五美元。商人們說：成交平均。市場人士相信，售出的黃金，其中有一部份相信是直接來自南非的。蘇黎世商人們亦將他們的金價減低五分，使每盎斯下跌至四十點四零美元。而貝魯特方面，每當紙幣受到威脅時經常引起黃金的投機購入，故金價由四十點四零提升至四十點五零美元。在其他自由市場，今日的金價以香港爲最高，每盎斯以四十三點三七交易——比之昨日上升一角二分。

法國記者向倫敦建議 扣留中共駐英記者 以報復格雷被拘禁

【倫敦五日路透社電】一名曾駐北平的法國記者今日說：爲了確保路透社駐北平記者格雷得釋放，英國應對駐在倫敦的中共記者採取報復行動。傑克．馬古斯是在日內瓦發給倫敦「泰晤士報」的一封信件中，提出上述意見的。該信件評論「泰晤士報」於星期六日提出可能把新華社記者逐出倫敦這事的社論。馬古斯說：他於一九六二年代表「法新社」前往北平，並獲得保証：任何中共當局加諸他身上的壓力，將自動地使中共駐巴黎的記者受到報復行動。他在信上說：「在數月後，當我受到嚴重警告和恐嚇時，我把這事清楚地向中共外交部的新聞處表白，其方談話的語氣隨即改變。」他說：他的駐北平繼任人發覺他並不獲准訪問中共其他地方時，便通告巴黎方面，隨後，中共駐巴黎記者的行動自由即受到限制，突然之間，該名法國記者的願望便得到准許。馬古斯說：「我完全同意一些人的意見，即任何人向北平官員談話時，應採用他們的語言。但他所採用的語言，應像中共對其他國家所採用的；就是說，不合外交方式的。」

【倫敦五日路透社電】中國外交部今日透露：中共當局仍在拒絕會見英國駐北平的外交代表，商討關於被扣留之路透社記者格雷事件。

美國後任總統尼克遜於其在十二月四日與眾議院度支委員會主席米爾斯（右圖）會談中，提點其主持國際貨幣事務的助手哈羅維（左）時的談頗。坐於哈羅維之後者為尼克遜的另位顧問彭斯。（合眾國際社無線電傳真）

【華盛頓四日法新社電】白宮發言人克里斯丁報導說：今日在此間舉行的內閣會議，其主要論點之一，係當選總統尼克遜轉換出席巴黎和談代表團的實任問題。出席會議者包括代表團團長哈里曼和尼克遜與詹森政府的聯絡官艾非在內。哈里曼於昨日抵達華盛頓時表示：他不希望在共和黨政府中担任任何官職。並說尼克遜應為挑選他自己的和談代表團。

在尼氏的「臨時白宮」裡，一位官方發言人今晨証實，尼克遜正考慮以洛治（前駐西貢大使，並於一九六〇年為尼氏競選拍檔）出任巴黎和談代表團團長之職。（但接近尼克遜的人士說：他將於十二月五日至十五日間宣佈，內閣閣員、主要助手和特別代表的名單。）自宮人士今晨說：尼氏挑選的和談代表團轉換實任一事，不會產生特別的問題。

法去月儲備金 減二億八千萬

【巴黎五日美聯社電】法國財政部報導：法國官方的黃金和外匯儲備，於去月份減少了二億八千萬美元。財政部宣佈：這項自六月份以來最大的一個月內降低量，把法國官方儲備減少到三十九億八千五百萬美元。

雷諾汽車工人作短時間罷工 要求增加工資

【巴黎五日美聯社電】法國最大的雷諾汽車廠之工人，今日作短暫時間的罷工，並舉行一次安靜的街頭示威，來支持他們的加薪要求。這國營公司的經理部發言人說：這一次罷工祇有廠方少數工人支持，而廠內若干裝配部份仍然繼續工作。

第廿六屆工展

星光塑膠用品擴大參展

家庭用品

水晶燈飾

工業容器

塑膠配件

全部產品達六百餘款

●歡迎參觀選購●

香港星光實業有限公司出品

三菱重工業株式會社

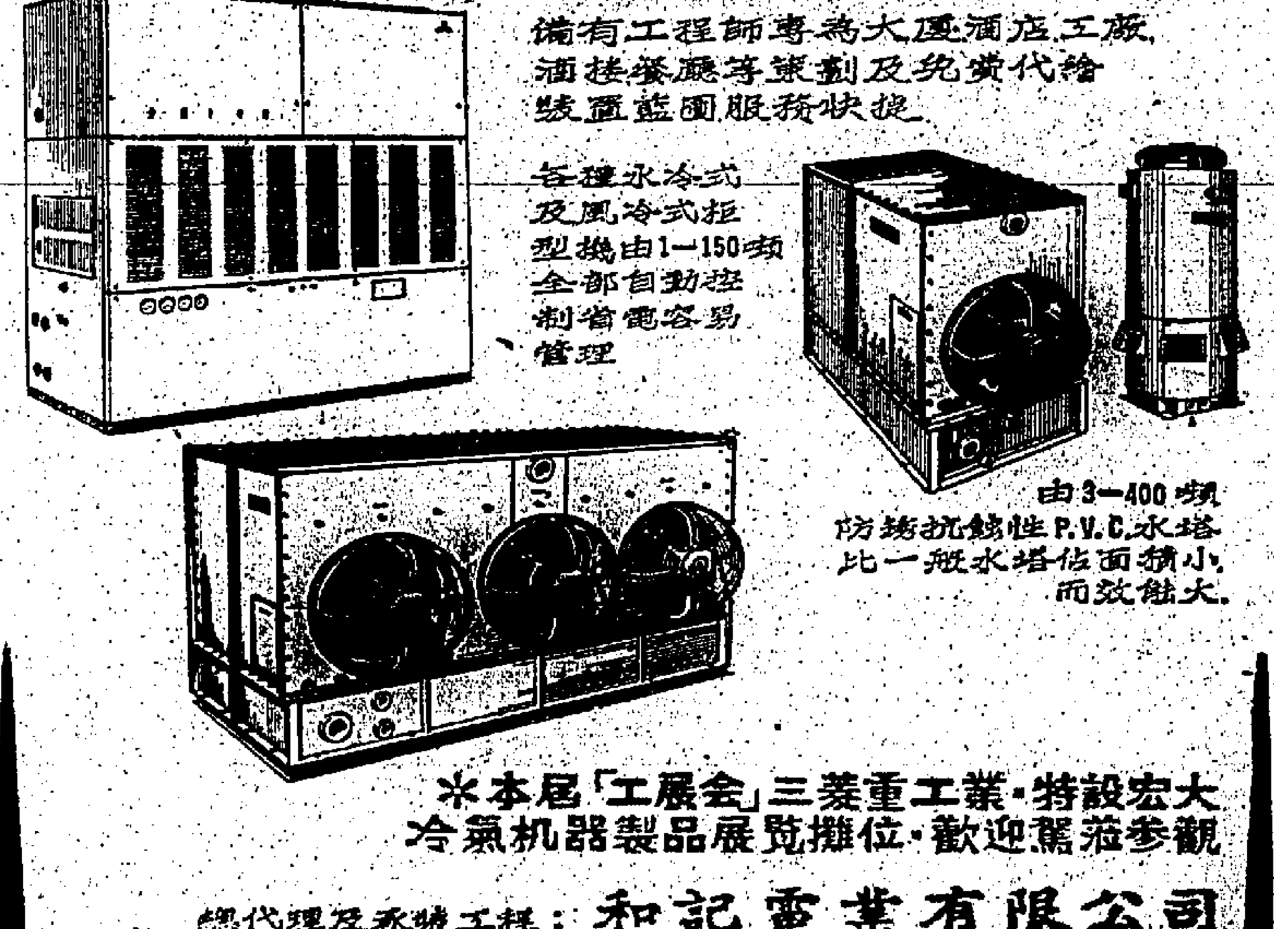
MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES, LTD.

DAIYA 鑽石牌

冷氣機器及冷房裝置

堅固·經濟·省電·耐用

備有工程師專為大廈酒店工廠酒樓餐廳等策劃及免費代繪裝置藍圖服務快捷



各種水冷式及風冷式柜型機由1—150噸全部自動控制省電容易管理

由3—400噸防銹抗蝕性P.V.C.水塔比一般水塔佔面積小，而效能大。

※本居「工展会」三菱重工業·特設宏大冷氣机器製品展覽攤位·歡迎駕莅参觀

總代理及承裝工程：和記電業有限公司

香港皇后大道中50-52號陸佑行五樓 電話：二三一〇三六（五線）

WK-141

梁新記新出品

自動開自動關雨遮參展

具有六十年歷史的梁新記牙刷雨遮廠最新出品一種既能自動開又能自動關的遮當上落車時由一隻手便能控制這把遮的開關而另隻手可以拿着東西非常便利而奇妙為近世紀的最新出品工展會內大量供應歡迎參觀

香港建屋貸款有限公司批准合格樓宇

宮墻瑞寧街 瑞寧樓

第一期售完 第二期上市

二房一廳 圖式標準

材料最佳 全區獨有

月供$104.76 係還納租

華懋置業有限公司

聖誕新年最佳節目

台灣 四天消遙遊$351（二三五知己隨時出發）

七天豪華團$1,200（膳宿中泰每組十六人）

免費辦理出入境証

代購各國廉價機票

寶得旅運社

疝氣帶

耳聾機

九龍分科醫所聘請

繆錦濤 梁松年 區健民

廣州名醫聯合會診

治理：婦科暗病 新舊胃病 殘積久疾 癌腫病症 哮喘咳嗽 痔瘡肛

為廣大群眾服務，免費檢查

彌敦道七四〇號三樓

招投工程啓事

本會現在長洲興建安老院工程招商承建定於一九六八年十二月十四日中午十二時在長洲東灣本會開標凡有意投承者請依時到投為盼

長洲鄉事委員會啓

一九六八年十二月四日

大地旅運社主辦

星馬泰 全程十天：HK$2,750.00

出發日期：十二月廿三日，元月廿三日，二月十五日，二月廿四日。

日本 全程九天：HK$2,870.00

出發日期：十二月十四日，十二月廿四日，元月廿四日。

台灣 全程九天：HK$1,600.00

出發日期：十二月十二日，十二月廿四日，元月十一日。

洽詢處：香港德輔道中萬宜大廈弍樓一二一四室

中山僑商會召開會員常年大會通告

本會定於一九六八年十二月八日下午三時在本會所舉行會員常年大會，請各位會員依時出席為荷。

會長鄭燕約、陳星海 一九六八年十二月六日

附啓：（一）各位會員地址倘有遷移者請即來函更正以免有誤。（二）本會經新印發會員証，希將舊証同近照三張（半身）交來以憑辦理。

鳴謝啓事

本茶餐廳於昨日舉行擴充營業開幕典禮，荷蒙中門鄉事會副主席劉克發先生主持剪綵，地方紳商，同業先進蒞臨觀禮，並厚賜多珍，只以招待欠周，殊深歉仄，謹此鳴謝

青山新墟 強記茶餐廳 敬啓

黃大仙新區街坊福利會有限公司

（一）本會訂於一九六八年十二月十九日下午六時假座新蒲崗爵祿街好好大酒家召開本年度會員大會。

（二）敬希各會員屆時踴躍出席參加幸勿棄權為盼。

會議程序：

甲、省覽會計年報

乙、報告週年會務

丙、指定核數師

理事長 沈壽陽

一九六八年十二月四日

立案 妙妮裁剪女學校 正校分校暨夜校招生

新班開課：十二月九日

科目：裁剪、機綉、編織。

時間：上午班、下午班、夜班。

電話：正校：K六六七九七 分校：H七七二五九七

有不同凡响之優點

隱形眼鏡保証全日戴用

香港 地中海 V.S. 拔蘭地

宴會採用，適於大方！

饋贈佳品，光采相宜！

阮高祺與范登林等定週日飛赴巴黎

美與北越同意和會使用英法語 其他會談安排辦法尚未獲協議

【巴黎五日美聯社電】南越政府官員於星期四日說，他們的全面和平會議代表團，包括阮高祺副總統在內，將於星期日飛抵此間。在巴黎的南越外交使節團官員，業經準備當阮高祺副總統和他所率領的代表團於星期日格林威治時間下午一時左右，在嚴密保安措施下抵達奧里機場時，對他們予以盛大歡迎。阮高祺決定與名義上代表團領袖范登林同行這事，是原來計劃的突然改變。他本來意欲在范登林動程後約一星期才前往巴黎的。南越和談代表團的抵達巴黎，將為久候的四邊和平談判早日展開而鋪路。

【巴黎五日路透社電】河內代表團人士今日說，美國和北越的談判代表，對擴大越南和平談判開幕的程序安排問題，只能解決了一項無關重要的細節。雙方代表均同意，以越語和英語為談會議中的官式語言，而以法語為「工作語言」。該人士說，這是雙方代表團的副團長，凡斯和何文樓兩人，於昨日舉行會議中所解決的唯一項目。

【巴黎五日合衆國際社電】美國與北越外交人員於星期三，未能對召開擴大的巴黎和談的最後安排辦法達成協議。河內代表團拒絕同意由美國所建議的基本規則。但是美國官員說：他們仍然希望這次長期拖延的會議，將能於下週某時間開始。北越外交人員說：北越於星期三與美國的三小時秘密會議中，河內代表對於美國星期一致交給他們的備忘錄內所載的若干程序規則提出反對。

哈里曼謂巴黎和談 主要由新政府負責

强調北越軍必須撤離非武裝區

【華盛頓五日法新社電】美首席談判代表哈里曼昨晚在白宮與詹森總統會談後，對記者們發表談話，謂巴黎越南和談的主要負擔落在尼克遜政府上。並謂尼氏派一觀察員出席談判會議「將是很受歡迎的」，這樣可以保証新舊政府交代時談判的連貫性。他並謂，他不知道誰將繼續他的職位（首席談判代表）。

【華盛頓五日合衆國際社電】美首席談判代表哈里曼昨日對記者們說：北越軍隊必須撤出非武裝區，並停止轟擊南越城市，巴黎談判始能處理政治問題。

他料到于本日（星期四）赴紐約與尼克遜會談。據稱，尼氏正考慮任洛治為新政府的首席談判代表。

他說：北越已將其在非武裝地帶的頗多軍隊撤退，但未全部撤退。他表明美國將堅持其與北越獲致的默契，就是對南越城市的火箭攻擊必須停止。該項撤退與停止轟擊是十月卅一日詹森宣佈停炸北越行動的一部分。

他預料巴黎擴大和會的議程，將先列入撤退一切外國軍隊問題。他說：美國的立場將基於一九六六年十月馬尼剌宣言，內謂美國軍隊將在越戰解決後六個月開始撤退。並謂：「北越已將其在南越北部的軍力大加減少，我們希望雙方附驗後，開始重建非武裝地帶。」

【華盛頓四日法新社電】美國的和談代表團團長哈里曼今日說：北越「經已具體地減少在非軍事區和南越北部地方的軍隊」。今日他是在出席白宮的一個內閣會議後對記者發表談話。但他又補充：北越未有將非軍事區內所有的軍隊撤出。他提及詹森總統曾表示：如北越軍隊仍留在非軍事區內，美國便不會與河內舉行「嚴肅的會談」。

哈里曼說：會談的另一個主要條件，乃是結束對南越城市的砲轟。他說，他希望會議程序問題不久將獲致解決。然後這些會談可集成一種勵力，使它對明年一月廿日的新政府有所方便。

他說，美國與北越之間的協議，係「非常明確的」。他再申說：「如果他們不尊重非軍事區並繼續轟炸南越城市，則嚴肅會談是不可能舉行的。」

哈里曼說：河內正在等待正式會談開始，而並非「趑趄不前」的。他繼續說：無論如何，在一月廿日以前，巴黎不會舉行許多會議，因為「會議的主要責任將落在新政府上」。他說：如果尼克遜決定在就任前派遣觀察員出席會議，「他們將受到歡迎」。

【紐約五日合衆國際社電】紐約時報星期三日報導：當選總統尼克遜經常與阮文紹總統聯絡，且勸使南越政府以有意義的方式參加巴黎的越戰和談。

尼克遜一位助手施格拉說：尼氏是由「外交途徑」與阮文紹接觸。他而且告訴南越，他透過西貢政府與美國合作，去會公開說過：他希望以達成一項有意義的和平。

越共在戰爭中 喪生四十二萬

美軍殉職者達三萬人

【西貢五日合衆國際社電】美軍事發言人於星期四日說：在越戰戰場上陣亡的美軍幾達三萬人，其中幾有半數是在本年殉職的。另有二百二十八名美軍，於上星期陣亡，這是自開始停炸北越以來，傷亡最大的一週。

美軍在越戰上傷亡的數字，至上星期為止，是二十一萬九千二百八十五人。其中包括有二萬八千八百六十五人陣亡，十八萬八千一百五十九人受傷，和一千二百六十一人在戰鬥中失蹤。美軍在越戰陣亡的人數，比較在韓戰中損失的三萬三千六百二十九人，僅僅稍少而已。

該發言人說：至於共軍在越戰中的死亡人數，自一九六一年一月一日起，直至十一月三十日為止，是四十二萬一千二百二十六人。

美參議員摩斯 証實競選失敗

【俄勒岡州沙崙五日美聯社電】美國俄勒岡州州務卿証實，前參議員摩斯在再度競選中，已被共和黨的柏伍特以多得三千四百四十五票擊敗。摩斯於星期四日，提出正式要求，重數這些超過八百十一萬張的選票。州務卿尼耶斯在宣佈柏伍特為正式勝利者時說：在該州三十六個城市的重數選票，將於十二月十三日開始。

港日菲走私套滙案 日警方移法庭偵辦

五年來套滙達八百六十萬美元

【東京五日時事社電】關於在香港等東南亞各地，與東京之間走私黃金、寶石、高級日用品及非法套滙的所謂「地下銀行」事件，經東京警視廳搜索後，截至四日為止，將鹿島貿易等十一家公司的十九個人，以涉嫌違反外滙管理法罪案，移送法院偵辦，而結束為時六個月的搜查工作。

據警方調查，鹿島貿易於去年四月涉嫌以不當的低價向馬尼剌廠商輸出纖維製品等，通過已被捕的香港地下銀行組織「×華企業公司」日本總代理店最高負責人與××等從事黑市套滙。與套滙有關的日本廠商，以雜貨批發商為中心，東京、大阪等地共有一百四十家。

又：鹿島貿易等十一家公司涉嫌套滙的金額，自一九六五年秋天起至目前為止，共五百九十七宗，金額八百六十一萬美元。

美「老爺雜誌」載稱 美黑人擬建黑人國

總統威廉斯及第一副總統亨利 擬定推翻現政府武裝黑人步驟

【紐約四日法新社電】據紐約方面星期三日報導，一羣美國黑人，刻正謀求在美國南方五個洲內，組織一個名為新非洲的國家。

在「老爺雜誌」中，作家舒里爾撰文介紹這個新非洲集團，以及它企圖在北美洲組織一個黑人國家的運動。

據他說，這個團體的領袖，早已要求聯邦政府賠償四億美元，來補償黑人自舊遭受到的不平等待遇。他們又要求獲得統治南方五個州的權力。

該文証實威廉斯為這個新非洲共和國的總統，而亨利則為第一副總統。它更列出一份完全的內閣部長名單。威廉斯目前正自動在中國大陸境內流亡。

據悉：亨利已把他們的推翻政府的計劃概括為兩步驟：㈠武裝在北部和西部各城市的黑人，使他們能夠在白人對他們的另組政府要求採取行動時，保衛自己。㈡讓一百萬名裝備優良的黑人往密士失必州，在那裡，他們成立一個選舉集團，可以選舉當地鄉團長和警察首長，當警察權掌握在他們的手裡時，這些黑人即將接管州政府。

同時黑人擬想同樣的佔據阿拉巴馬、喬治亞、路易士安那和南卡羅來納等州。

亨利告訴舒里爾，他的組織在密士失必州買入了五十頃地皮，已準備展開行動。該黑人領袖說：這些土地足夠建立一個總部。他比喻該新非洲組織所希望的進展，為有類於以色列的猶太主義者。

阮文紹派和談代表團 獲參議院表决通過 衆議院却宣佈無效

【西貢五日法新社電】南越的衆議員們今日違抗總統阮文紹的指示，即是著他們投票贊成其派代表團出席巴黎和談的建議。這一事的發展，可能意味展延計劃於今日較後時間宣佈的代表團人選。各衆議員今日舉行秘密討論之後，決定總統派遣代表團的建議，祇可以由南越國會參、衆兩院聯席會議通過。他們並宣佈參議員昨日贊成總統的建議之表決無效。今日會議後，衆議員派出代表與參議員接洽舉行聯席會議之日期。

紐約大學學生無法無天 南越駐聯國觀察員 應邀演說無端受辱

閙事學生已受停學處分

【紐約五日合衆國際社電】紐約的急激學生分子，於星期三日對南越駐聯合國的常任觀察員，予以攻擊和侮辱，阻止了他對紐約大學發表演說。

「民主社會促進會」的學生，揮動著越共旗幟，闖進了阮有志準備演說的課室，跳上書桌，並喊著「胡，胡，胡志明將會獲勝」。一名學生把一瓶水潑在這位大使的臉上，而另一名學生把他擊中，同時，其他學生仍然向阮有志站着的地方衝去，並把一支納粹黨旗幟，懸掛在他的胸前。

該擁有四萬名學生的紐約大學的校長卡遜，在該大學事件發生之後宣佈：對於這項「不名譽行為應負其責的學生，經即予以停學處分」。

卡遜同時對在別間課室被學生攻擊的一名「紐約時報」編輯丘斯頓，向其道歉。

尼克遜擬邀 杜威或狄隆 出任國務卿

【華盛頓五日法新社電】「華盛頓郵報」於今天報導，美國當選總統尼克遜對國務卿的人選，現在已緊於兩人身上——前總統候選人杜威和財政部長狄隆。

該報又舉出「大陸伊利諾州國民銀行」伊氏公司的董事長大衞·甘迺迪和聯邦儲備局總裁麥徹尼，最有可能被選為財政部長。

社論

注視越戰擴大和談聲中的共黨陰謀

——北韓加緊南滲與柬、寮共軍的蠢動，是有計劃的策應。

越戰擴大和談尚未舉行，夜長夢多，這一會談能不能實現與能否順利進行，變幻莫測，誰都無法斷言。撇開這一會談不提，僅從以會談醞釀期間共黨的種種聲東擊西陰謀而觀，已經充分說明共黨的參加和談，其目的絕非為了和平，而是加强對自由國家的威脅和擴大侵略的戰爭。

最顯著的陰謀之一，就是北韓共黨加强對南韓的滲透和備戰。反映這一陰謀的具體事實有二：其一是上月份北韓共軍向南韓滲透，人數劇增，最大規模的一次是十一月三日，約有一百名韓共，在東海岸一帶登陸，潛入南韓，被南韓軍擊斃了五十餘人，殘餘的逃入山區藏匿。據漢城宣佈，此為韓國休戰以來最大規模的一次滲入。其二是蘇俄突在西伯利亞和北太平洋，舉行陸海軍演習。蘇俄的太平洋與中國邊境軍司令洛西克四日之前在「消息報」上，「鄭重其事」的宣佈：「以坦克、重砲大砲與火箭為主的軍事演習，已在蘇俄東部進行。」繼洛西克的宣佈之後，日本海上防衞廳前天宣佈：日方已接得俄方的通知，自本月二日至明年一月二日，在北海道擇捉島東南六十浬水域，舉行海軍演習，促日本漁船遠離該區。

北韓的加緊「南滲」和蘇俄的陸、海演習，屬於共黨同一陰謀的雙管齊下，其企圖不外乎：㈠利用越戰談判的似開未開局面，製造東北亞的緊張氣氛，分散西方的視綫，特別是對美國為然，因為確保東北亞（主要的對象地區是朝鮮半島）的安全，美國有其條約上義務和承諾。㈡藉此牽制美國，使華府當局發生一種越戰戰火未熄而另一戰火可能復燃的心理威脅，而使河內代表在巴黎得以漫天索價。美方對此似已保持警惕，第七艦隊三日前在日本海南部舉行歷時三天的海上演習，三萬三千噸的航空母艦「漢科克」也參與行動，表示美方已採取「針鋒相對」的戒備。

另一項共黨的陰謀，則是共軍新近在寮國發動了攻勢，共軍從本星期一起，集中火力向永珍以北一個大水壩的工地，猛烈攻擊。寮國當局認為這是共軍舉季攻勢的開始。同時，寮國參謀總長薩納尼空將軍對合衆國際社記者說：兩營中共軍已開入寮北，忙於修建公路。這證明寮共的突然發動攻勢，顯是事前通過中共的安排和指揮。現正在倫敦訪問的寮國國會副議長索蔡沙納親王，在該地接受記者的訪問，談到寮國現勢時說：「自從美國全面停止轟炸北越後，我們獲有明顯的證據，表明共軍在寮國又大事集結，並加緊軍事和顛覆活動。他們發動新攻勢，企圖增加和談的討價還價資本。」這位親王所說的一切，俱是實情，而對共軍蠢動的企圖，一語道破。他還舉一個譬喻說：與共黨談和或組織「聯合政府」，無異讓狐狸進入雞籠裡去！

根據日內瓦有關寮國的協議，規定了寮國的中立化。但寮共在參加政府後不久，就發動內戰，向政府軍的駐地侵攻，北越部隊在一九五三年時即已侵佔寮北兩省，依據軍方估計，寮北的北越部隊數約四萬人，一直作為侵攻南越的補給基地。

共軍在策動擴大寮國戰爭的同時，另一個「鄰邦」柬埔寨，情勢也在惡化之中，這一向親共的錫漢諾克親王，新近也公開承認柬國境內的共軍（他們自稱為「紅色柬埔寨軍」），已在三個省區內發動進攻，倣照南越共軍的活動方式，分成小股，洗刼村民，展開恐怖屠殺，在農村中散播不滿情緒，對抗政府。

上述情況，俱發生於美方宣佈全面停炸北越，以迄巴黎會談醞釀擴大這一期間之內。就時間因素而觀，充分証明是共黨的一種有計劃行動，其目的不言而喻是謀使美國顧此失彼，窮決大亂，然後共黨就可以在和談席上，迫美國處於有求必應的地位。共黨這種伎倆並非空前，過去曾一再施展過。我們應指共黨參加任何停火談判，無非是他們談談打打慣技的賣弄，理由也甚於此。我們所願加補充的，就是所謂「打打」，並不是一定限在同一戰場，譬如說越戰和談，共黨不一定要在越南發動新的進攻，他們可以擇其他地方放火，而其作用則是一致的。如果摸不清這一理路，則共黨之計就容易獲逞了。

對於巴黎擴大和談，有識之士俱為美國惜與憂。惜的是作戰多年，無數生命的犧牲和大量金錢的支出，打來打去卻不欲求勝，甘願打拱作揖，遷就河內而舉行談判，師出無名抑為德不卒，歷史將有定論。憂的是共黨毫無停戰意圖，參加和談祇不過是爭取時間，部署新的攻勢，或者另在他處搗亂，美國即使對越戰能尋求到某種形式的停火，但誰敢保証共軍不會捲土重來，發動另一回合的侵略？美國難道能坐視亞洲變色而袖手旁觀？對於東北亞與柬、寮兩國共軍的動態，美國此時應該瞻前顧後了。

市政事務署佈告

一九六八年十二月六日憲報公佈招商承投在香港新卜公碼頭天台花園售賣小食三年之專營權。

投標表格可向香港下亞厘畢道中區政府合署西座十四樓市政事務署康樂及市容組索取，填妥之投標表格須於一九六八年十二月二十日正午十二時前交回輔政司署投標箱，標紙必須密封，且備正副本。有關一切詳情，請於辦公時間內向市政事務署洽詢。

市政事務署秘書 希活

通告

啓者COFFEE HOUSE (HONG KONG) LIMITED 其註册事務所在香港皇后大道中公爵行六零四室茲已訂約將其在香港希慎道利園內地段廿九號及四五七號以COFFEE HOUSE字號經營之餐廳出賣與利苑餐廳有限公司其註册事務所在香港畢打街十四號至十六號九樓

利苑餐廳有限公司擬在上述地址繼續經營該餐廳生意對於該COFFEE HOUSE (HONG KONG) LIMITED之一切債務利苑餐廳有限公司概不負責此佈

COFFEE HOUSE (HONG KONG) LIMITED 同啓
利苑餐廳有限公司

一九六八年十二月六日

打字機聖誕大平賣

名廠「領事牌CONSUL」1969年款又大批上市了，今年共八款之多；手提型，半座檯型，及座檯型15寸等，款式美觀，質鋼，價錢平。因為直接訂貨及賣出，服務週到，零件永遠保用，隨時供應，並設分期付款，手續簡便，學生用來學習最好，因為指位標準力度標準，並有各種計算機，加數機，收銀機等，歡迎參觀選購。

總代理 永發打字機公司
中環德忌利士街十九號（即順聯大廈）
電話：H439084 K854686 晚上電話送機不另收費

承退股聲明

啓者九龍官塘協和街一一七號A仁富大廈二樓HONG KONG GYMNASIUM向由鄧大川TAY TAY CHUAN及九龍官塘裕民坊一號A地下商人（以下簡稱退股人）及KIM BOK MAN及九龍窩打老道青年會宿舍十五樓十二號至路德道教師（以下簡稱承股人）合股經營現退股人於一九六八年十一月廿六日將其在HONG KONG TAEKWUN-DO KWUN TONG GYMNASIUM內之股份讓與承股人承受並於上述日期訂立合約嗣後該HONG KONG TAEKWUN-DO KWUN TONG GYMNASIUM之生意由承股人繼續經營至於該生意之一切盈虧損益，華洋轇轕及債務等均由承股人負責與退股人無涉特此聲明

承退股人雙方代表律師 的近律師行啓

一九六八年十一月廿八日

為承項生意遵照防範偽生意則例第四十九章第三段之規定通知如左

啓者九龍旺角彌敦道二九〇號十四樓F座唐文勳君及官塘牛頭角仁安大廈十四樓Q座莊中洲君（以下簡稱出頂人）原在牛頭角三六五及三六七號地下合股經營香園餐廳餅家現因志圖別業願將該生意招牌傢俬什物及舖底一概出頂與深水埗醫局街三十六號三樓蔡玉寬君（以下簡稱承頂人）承受准於一九六九年一月七日在林文傑律師事務所交易承頂人擬在上述地址繼續營業至有關該生意一切華洋轇轕債項請於交易前與出頂人理公一經交易承頂人概不負責此告

出頂人
承頂人代表律師林文傑律師事務所啓
香港德己立街榮興大廈八樓

一九六八年十二月六日

香港稅務局

查稅務條例第五十一款第二、第六及第七段又第五十二款第四、第五及第六段凡納稅人及僱主，請對各該段條文注意，上述各段規定應予履行之義務如下：

（一）納稅人

（甲）第五十一款第二段——凡有納稅資格者必須於該課稅年度之賦稅基礎期間終結後四個月內將其有資格納稅等情通知稅務局長。

（乙）第五十一款第六段——凡有資格繳納利得稅薪俸稅或個人所得稅者，如其營業，職業，事業或某一項入息停止之日後一個月內將其停業或入息停止等情以書面通知稅務局長。

（丙）第五十一款第七段——凡有資格繳納薪俸稅，利得稅或個人所得稅者，在其行將離開香港而離港期間超過一個月者，必須于離港前不少過一個月時間以書面通知稅務局長，但因營業或職業關係而必須時常離港者不在此限。

（二）僱主

（甲）第五十二款第四段——凡僱主于錄用新僱員時而該新僱員似有繳納薪俸稅之資格者，必須于錄用之月起三個月以內將該新僱員之錄用詳情列報稅務局。

（乙）第五十二款第五段——凡僱主于其僱員行將離職時而該僱員似有繳納薪俸稅之資格者，必須于該僱員離職前以不少過一個月時間通知稅務局長。

（丙）第五十二款第六段——凡僱主于其有資格納稅之僱員行將離開香港時而其離港期間超過一個月者必須于該僱員離港前不少過一個月時間通知稅務局長但因職務關係而須時常離港之僱員不在此限。

香港稅務局長 德輝

申請入英籍啓事

王金華（WONG KAM WAH）又名王金華（ONG KIM HWA）又名王金華（DAVID WONG）現住香港大道東391號向香港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告

申請入英籍啓事

簡汝成（KAN YUE SHING）又名簡汝成（Y.S.KAN）現住九龍公爵街十四號二樓D座D203現向港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告

先施有限公司股東年會通告

本公司訂於一九六八年十二月十八日（星期三）正午十二時假座香港德輔道中一百七十號金龍酒樓舉行股東年會省覽一九六七年三月一日至一九六八年二月廿九日決算報告並選舉下屆董事聘請核數員各事宜凡我股東諸君屆時務請惠臨指示一切幸勿玉爲荷

本公司股份由十二月十一日起至廿四日停止過戶

監督 馬炎璋謹啓

一九六八年十二月六日

瑞芬氏

註冊商標

經中英美政府化驗立案

男性專用强身妙藥

外擦 廣嗣藥露 固本培元功效神奇意想不到

內服 萬毒無畏寶 專治一切陰陽毒症男女可用

總代理 處民藥行

近有偽冒瑞芬氏牌號特此聲明本藥廠主人僅授權總代理處民藥行…瑞芬氏藥廠啓

香港政府物料管理處佈告

本處在一九六八年十二月六日憲報公佈招商承投供應下列各項

編號　項目
PT/140/68：油類化解劑
PT/141/68：氟化鈉及氟氰硅酸

投標格式紙可向下列各處索取：

（一）香港北角油街政府物料管理處購買部
（二）香港皇后大道中政府合署西座地下政府諮詢指導處中區分處
（三）九龍旺角通菜街八十六號地下政府諮詢指導處九龍分處

政府物料管理處處長 林美

一九六八年十二月五日

今立脫離夫妻關係人馮森標、湯耀萍情因雙方意見不合今特登報聲明脫離夫妻關係以後男婚女嫁各不干涉恐後無憑，特此登報聲明為證此據

馮森標
湯耀萍

香港高等法院

一九六八年公司結束事件第二十五宗

為頒發結束令及首次債權人暨出資人會議通告

公司名稱——SHANGHAI STOCK EXCHANGE
註冊地址——香港上海滙豐銀行大廈四〇三至四一三室
頒發結束令日期——一九六八年十一月三十日
茲定於一九六八年十二月二十日（星期五）在香港遮打道三號荷蘭大廈十樓破產管理官署會議室舉行首次債權人暨出資人會議時間如下：

債權人——下午二時三十分
出資人——下午三時三十分

破產管理官暨臨時清算人 賀旗

市政事務署佈告

茲招商承投在新界青山海灘設檔售賣紀念品之專營權，標紙必須密封，且具備正副本。

投標表格及一切詳情，可向香港雪廠街政府中央合署西座十四樓市政事務署康樂及市容科索取及查詢。

市政事務署秘書 希活

官地招投

一九六九年一月十日十二時前截止投標

內地段第八一九六號
（包括現有建築物在內）
座落香港司徒拔道四十三號A
面積約計三萬四千三十平方尺
限作私家住宅或學校圖書館醫院療養院或其他社區機構用途

查閱圖則及索取投標表格與章程請到香港政府合署（東座）三樓官地及測量處或九龍彌敦道中央郵局大廈十一樓官地及測量分處

刊登本報廣告請電七三七零八零

訃聞

先慈陳母伍太夫人痛於公曆一九六八年十一月十七日壽終港寓積閏享壽七十有餘歲不孝男鵬飛隨侍在側親視含殮遵禮成服經於十一月十九日在香港殯儀館出殯安葬柴灣華人永遠墳場茲謹擇於一九六八年十二月七日（星期六）假座香港殯儀館舉行三虞家奠叅屬

姻戚世友宗鄉 誼哀此計

孤哀子 陳鵬飛 媳 何鳳儀
孤哀女 陳彩蘭 婿 梁立拔
孫男 百禮 百徽 百貫 百照 百賢 百家 百業
孫女 小儀
外孫男 司徒 伍 書 泣告

家奠時間 由上午十時至中午十二時

漁農處公告

為被拘押犬隻事

茲下列犬隻已被漁農處捕犬隊捕獲及收押。倘此等犬隻於一九六八年十二月七日正午十二時以前仍未經申請認回，將予以毀滅，此告。

犬隻詳情 性別顏色	牌照號數	截捕地點及日期
大帥 一 雄 褐	一〇六九	西頁 30.11.68
中國種 一 雌 褐	3592	西頁 30.11.68

署理漁農處處長 韋德

香港屋宇建設委員會公告

有關華富邨之商業樓宇出租事宜

華富邨屋內有商業樓宇出租，現可接受申請，該等樓宇可供百貨公司及自助市場之用，（甲）三層，地下佔地四千九百五十八方呎，第二層佔地六千七百五十方呎，第三層佔地四千二百五十方呎，此外，更有二千五百四十七方呎以供通道及洗手間等用途。

第一年租金連差餉每月為八千元，第二年每月一萬元，第三、四、九年則為每月一萬二千元，裝修期內，免納租值。

第一批之住客經已遷入，其他單位亦陸續完成及分配，直至一九七零年初，將有七千八百個住宅單位，住客共有五萬三千五百人。

申請書須於一九六九年一月卅一日前遞寄九龍馬頭角道一號香港屋宇建設委員會秘書事務總經理收。其他細節亦可向該總經理查詢。

香港屋宇建設委員會秘書 關體仁

註冊總署佈告

破產管理處遷移啓事

本署轄下之破產管理處將於一九六八年十二月九日（星期一）遷往香港遮打道三號荷蘭行大廈十一樓

新電話號碼如左：

高級法律助理：電話 二三一八二五
高級助理註冊官：電話 二三三四五四
主任助理註冊官：電話 二三一九五一
總務處：電話 二三一九五七

註冊總署署長 賀旗

交通事務處佈告

香港法例第二百二十章、道路交通（道路與標誌）規例第三條

黃竹街、西洋菜街及無名街之交通措施

茲通知駕車人士由本月七日（星期六）上午十時起將實施下列交通措施以改善該區之交通：

（甲）介於大埔道與西洋菜街間一段之黃竹街改為由西至東之單程路。

（乙）介於黃竹街及下述之無名街間一段之西洋菜街改為由北至南之單程路。

（丙）介於大埔道及西洋菜街間之無名街改為由東至西之單程路。

屆時將設置適當之交通標誌以指示駕車人士。

交通事務處處長 許讓

香港政府公告

為聘請公務員事

茲擬聘：

（一）助理電器督察（工務司署）
（二）助護（女性）（社會福利署）
有關上述職位詳情請查閱本日英文報紙。

（三）小販管理隊隊員（男性）（市政事務處）職務為管理本港小販。應徵人須携帶身份証及或出生紙於本年十二月十、十八日（俱為星期三）上午九時卅分到九龍馬頭圍道政府合署大廈三樓小販管理隊九龍辦公處或於本年十二月十二、十九日（俱為星期四）上午九時卅分到香港灣仔街市三樓小販管理隊東區辦公處投考。

應徵人年齡須在十八至三十歲間，在本港讀過最少兩年，視力良好，身高不少過五呎四吋，體重一百一十磅，能寫讀中文，且須穿著制服，担任輪值工作，受紀律約束。此職底薪每月三百一十三元起遞增至五百五十一元。暫入住者在服務六個月後底薪可升至每月三百四十元。第一年於試用時底薪增至三百五十六元。此告

美駐歐海軍總司令稱 蘇擁有強大潛艇隊 正企圖向英美挑戰

美參院報告亦謂蘇圖稱霸海上

【倫敦四日美聯社電】美國歐洲海軍部隊總司令今晚發出警告，蘇聯擁有歷史上最龐大的潛水艇隊，並且現在仍以戰時基礎大量建造新潛水艇和戰艦。溫特海軍上將在此間一個晚餐會演說，謂蘇聯現正在海上向英國和美國挑戰。溫特上將說倘英美合作來應付這個挑戰。他說：「我們必須承認與徹底明白，我們再不是世界上兩個主要的海權國家了。」溫特透露：蘇聯現擁有逾三百五十艘潛艇，其中五十艘乃屬核子動力者，各種戰艦也迅速擴張中，推陳出新，事實上，蘇聯戰艦百分之四十都是近八年間製造的。

【華盛頓四日美聯社電】美國參議院三軍委員會，星期三日發表一篇非官方報告，警稱世界戰略海軍的均勢正起變化，對蘇聯有利。這篇報告是美國安全局為三軍委會所草擬的。（安全局是一個非官方團體，由退休將軍與海軍上將組成，李梅也是會員之一）。該報告說，蘇聯在歷史上現首次發展攻擊性的戰略海軍，並企圖海上稱霸。報告書又說，蘇聯不但建造一支現代化艦隊，並且正從事增強其機動艦隊的力量，以支持距蘇聯城市數千哩外發生的戰事，及操縱與破壞海洋的航運。此外，莫斯科可利用它的艦隊，將西方從傳統的市場逐出去從而破壞自由世界的經濟。該報告接着指出，從紀錄上顯示，美國對研究海底知識方面做得不夠，蘇聯卻在不斷進行研究，在此消彼長之下，益增加蘇聯在海上壓倒美國的機會。

中共指蘇艦隊 無權駐地中海

蘇則謂北平說此話在討好美國

【莫斯科五日合眾國際社電】「消息報」於星期三晚說：中共到正討好美國，認為蘇聯軍艦無權留在地中海。該報說，北平政府極願親近美國，中共「總參謀長」黃永勝在阿爾巴尼亞所發表的演說：他在該次演說中說明該蘇聯艦隊之出現，「是違反地中海國家的利益」。「消息報」評論員康拉托夫綏謀說：「事實上，北平集團對此問題反映親毛集團的宣傳，而此項宣傳違背地中海是英帝國主義的第六艦隊勢力範圍的理論」。他並說：「這一步驟顯示北平正使用各種辦法討好西方。」他說：「北平擬欲與帝國主義勢力達成一項協議，並特甚至建議在中共與美國在華沙所舉行的會談，商討和平共處的可能性。」

「消息報」又說：「所有這些事情，是在現時中共領袖們並不欲推進一步，俾與北平曾一度與之保持友好關係的多個鄰國，恢復正常關係的時候做到的。」這是明顯指蘇聯來說。

鍾皎光接任 教育部次長

【台北五日中央社電】行政院今天院會通過任命鍾皎光為教育部政務次長。原任教育部次長鄧傳楷另有調派業已獲准。

鍾皎光廣東省梅縣人，現年六十一歲，國立交通大學機械工程科學士，美國麻省理工學院機械工程科學博士，國防研究院第五期畢業，曾任大學教授、研究所主任，現任國立交通大學工學院院長、科學發展指導委員會委員、國家科學委員會委員、中央研究院評議員。

日本國會定期 召開臨時會議

【東京五日時事社電】日本眾議院議運委員會今日召開理事會，各黨一致同意第六十屆臨時國會，自十日至二十一日止，共計十二天，將在召集四十天的全體會議上，正式決定。又在今日的理事會上，決定十一日舉行國會儀式，當日下午佐藤首相在眾參兩院發表施政方針演說。各黨代表十二日在眾院，十三日在參院分別提出質詢。

秘魯一醫生試癌病抗體 將癌細胞自行注射 抽出抗體注給患者

接受抗體者所患子宮癌經消失

【秘魯首都利馬市四日美聯社電】秘魯一位四十四歲醫生沙華里達（卅四歲），他把從其異母姊妹體內的癌細胞，注入自己體內，其後則把從自己體內產生的癌細胞抗體取出，注入其異母姊妹體內。

沙氏說：他也許已經把其異母姊妹溫西爾太太的子宮癌治癒，因為後者的子宮癌腫然已經消失不見。

但是沙氏強調：他作上述實驗，迄今還不及一個月，是否已經把其異母姊妹的癌病治愈，需要五年時間才能斷定。

美國和好些別的國家的癌，刻在從事注射抗體治療的類似實驗，若干實驗的結果，使人興奮，則在沙氏所作的實驗，在若干方面有所不同。沙氏把癌細胞注入自己一條腿中後，他的體內便產生抗體，以期消滅外來細胞，跟人體內形成的消滅被移入器官的抗體，和排斥被移入器官的抗體相似。接着，沙氏使自己出血，以取得含有抗體的血細胞，隨即把這些細胞注入其異母姊妹體內。

沙氏的助手巫諾對美聯社記者說：「要知道沙氏技術的結果，為時尚欠早，但進已是開始。現在，我們勢須等待五年，看他姊妹的癌症是否復發。」

美議員參高文 促詹森早尋求 與蘇領袖會談

【華盛頓五日合眾國際社電】民主黨參議員麥高文，星期三日促請詹森總統早日尋求與蘇聯領袖舉行高峯會談。麥高文建議，為了進行召開高峯會，詹森應召開參院特別會議，以批准禁止核擴散條約。以便參院外交關係委員會最新計算，現已通過禁止核擴散條約的國家，包括蘇聯在內已有八十二個國家。參院外交委員會本年初曾贊成簽訂該條約，但參院突告休會，而並未加以核准。

麥高文在一次電視訪問中說，假如總統計劃進行為蘇聯和其他強國討論世界問題的話，則召開參院特別會議是緊迫的而且必要的。

叛教的神父蔑視教廷 樞機主教院商討對策

【梵蒂岡五日美聯社電】當叛教的神父和主教蔑視教會當局這事，增加梵蒂岡的恐慌之際，教皇保祿六世的樞機主教院，於星期四秘密開會。

這次會議，是自主教院於六月成立作為教皇的內閣以來的第四次，會議是在教皇發表一項公開演說後一日舉行。教皇的演說攻擊教會的叛徒和對教會傳統教義表示懷疑的觀點。

即使會議在閉門舉行時，佛羅倫斯一個貧窮工人階級地區的天主教區，進行公開的叛變，來攻擊教會的階級組織。叛變由馬茲神父領導，他被評擊為發表非正統要理的歷史。該要理描述基督為領導窮人反抗富人的領袖。

美再三呼籲 以約速停火

【華盛頓四日美聯社電】美國星期三呼籲以色列及約但遵守停火，並警告兩國的一連串衝突，只能使該區局勢緊張起來。

以約兩國大使星期三下午被召前往國務院，美國中東事務助理國務卿哈特及國際組織事務助理國務卿西斯高會見以色列大使，而約但大使沙拉夫則由哈特獨自接見。

新聞官麥克羅斯基宣佈：「我們對中東局勢十分關注。」「雙方破壞停火，只能在該區製造緊張的局面，因而妨礙查瑞代表團對和解的努求。」麥克同時對「眞理報」中對中東局勢社論，加以批評：「我們已經注意到「眞理報」中的文章，其中涉及許多點問題。無論如何，我們正在謀求的是蘇聯具體證明，他們正在運用其影響力，使中東步向和平，使中東之和平，是每個人共同的福祉。」

國務院人士解釋，麥氏之聲明說：美國一直希望蘇聯停止以軍備供應四個阿剌伯國家──埃及、敘利亞、伊拉克和阿爾及利亞。他們說：結束在中東之軍備競賽，才是蘇聯決定恢復該區和平的實際證明。

捷克一將官今春投美 布拉格要求引渡被拒

【華盛頓四日路透社電】國務院今日說：捷克政府要求引渡一名於二月份逃往美國的高級政治宮西那奈將軍一事，已受到美國所拒絕。四十一歲的西那奈，係於二月廿五日離開布拉格，三日後由羅馬的美國大使館處獲得一張美國簽證。和他一起前往美國的有他的兒子和一名年青女子。

捷克未有要求引渡其子和女友。國務院發言人說，三人現在都已被視為美國的永久居民，並住在華盛頓區。捷克政府是於昨日通過此間的大使館，提出引渡，但已被拒絕。

美艦砲轟順化海岸 美國驅逐艦新澤西號最近以其十六吋口徑大砲，在順化海岸外轟擊敵軍陣地時，艦上水兵觀察砲彈的進行。據美軍發言人於十二月四日說，新澤西號砲擊從非武裝區北半部開火射擊美國偵察機的敵軍砲位。這是十一月一日停炸以來，該艦砲擊非武裝區內敵軍陣地的初次。（合眾國際社無綫電傳眞）

「中國代表權」問題 聯大今年表決的解剖

本報駐華盛頓特派員歐陽憲寄

【華盛頓通訊】共黨國家想要中共加入聯合國而驅逐中華民國出會的行動，又一次失敗了。

聯合國於一九五零年並未有對該項所謂「中國代表權」問題採取行動。自從那時以來，聯大已先後十七次否決容許中共入會的任何提案，其中包括今年的一次投票表決在內。

今次投票是於十一月十九日進行的，表決結果是五十八票反對，四十四票贊成，廿三票棄權，一票（印尼）缺席。今年贊成中共加入的票數較去年還少一票，而距准許中共加入所需的三分之二大多數很遠。

今年正如近數年來的情況一樣，中共在聯合國被擊敗的原因，就是中共政權在亞非兩洲的顛覆活動，和由所謂「文化革命」在中國大陸所造成的動亂不安。如果這兩項判斷是正確的話，則中國大陸假使繼續動亂如故，而中共又不改變對其他國家內政的態度，北平將會繼續被拒於聯合國之外的。

一般來說，共黨國家以一個集團的姿態投票贊成中共進入聯合國。大多數阿剌伯國家都贊成阿爾巴尼亞和柬埔寨的提案，要求准中共入會和驅逐中華民國，有些阿剌伯國家棄權，而紙有利比亞和沙特阿剌伯投票反對該案。

在非洲國家中，有十四國支持中共，而二十國則仍然支持中華民國。所有拉丁美洲國家（除共黨國家的古巴和厄瓜多爾棄權外），其餘的國家都投票反對中共加入。

差不多所有承認中共和與它維持外交關係的聯合國會員國，都投票贊成阿爾巴尼亞和柬埔寨的提案，其中例外的係英國和荷蘭，兩國都棄權。荷蘭從來對它與中共的關係感到愉快，而且荷蘭外長倫斯於數年前對當時中華民國駐聯合國首席代表蔣廷黻博士說：如果他能想出一項與中共政權斷絕外交關係的方法，他便會迅速地這樣做。至於寮國，則永珍一般人皆知中共是支持現正與蘇佛瑪親王的政府作戰的寮共和北越的。至於兩個非洲國家布倫地（於一九六五年與北平絕交）和衣索匹亞（還未承認中共），使到與中共有外交關係的四十二個會員國家所投贊成中共入會的四十二票再加兩票。衣索匹亞投票支持中共這點，是相當令人費解的。

雖然凡與中共有外交關係的國家，在投票表決時都站在中共的一邊（有些無疑地不得不這樣做，恐防中共報復），但是中華民國則未能把它的所有朋友爭取過來。在聯合國內與中華民國有外交關係的六十三個會員國家中，有十個對中共入會的提案棄權。這些國家為加拿大、塞浦路斯、厄瓜多爾、伊朗、賈買加、科威特、黎巴嫩、利比亞、馬爾代夫和葡萄牙。

加拿大經已對中共入會問題連續第三年棄權了，加國一直玩弄着主張中共和中華民國都在聯合國內擁有席位，而一方面等候上述兩者調解它們的歧見這種「臨時」提案的主意。還有的就是加國現正與中共就承認問題進行談判中。

塞浦路斯在傳統上都是對「中國代表權」問題棄權的。今天塞國又特別地這樣做，以表明其與激烈反共的希臘政府所持立場的不同。

厄瓜多爾於去年棄權，然後又再通知聯合國說：該國的棄權是一種錯誤，而該國的投票應被紀錄為反對把中華民國逐出聯合國的提案。如果今年不會有更正，則厄瓜多爾可能是敢與其他國家至少在某一問題上標奇立異的唯一拉丁美洲國家了。

伊朗數年來都似乎企圖與中華民國維持一種疏遠距離，以與美國保持一種距離，並與蘇俄修好。就是為什麼數年來都對於這提案棄權的緣故。但是科威特與北平的關係惡化至蘇俄不能說服中共加入聯合國以前已經嚴重到了這地步了。前合國的支持中華民國的努力，則然是不夠的。

牙買加境內有相當多的華僑，但是他們的影響力顯然不能抵消東印度人的勢力。因此牙買加自從獨立以來，就一直對「中國問題」棄權。

數年來，阿剌伯國家如科威特、黎巴嫩、和利比亞等，自從與以色列發生歷時六天的戰爭以來，即未有改變對「中國問題」不偏袒任何一方的立場。中華民國對這些國家所能做的最佳事情，就是阻止它們步毛里塔尼亞的後塵。該國於一九六五年撤銷對中華民國的承認，轉而承認中共。

中華民國雖然已努力爭取馬爾代夫國，如在該國首都美利設立一間大使館，但是這個由十八個環狀珊瑚礁（約有一千個小島）組成，人口不超過十萬的國家，仍然對台北表示淡不關心。馬爾代夫在聯合國對「中國問題」棄權一點，是可以理解的。因為該國在地理環境上接近錫蘭，而且在經濟上又依然與錫蘭有關係的。至於葡萄牙，人人都知道它對「中國問題」的立場是與它在澳門的不穩地位有關的。

目前中華民國外交人員所做的最重要事情，就是阻止其他與台北有外交關係的國家，加入上述十國的陣營內，並阻止後一批的國家投向北平那一邊。雖也切不可忽視義大利提案在過去三年間，曾有助於使很多國家站在台北一邊。雖然這項提案的含義是一種「一個中國，一個台灣」的手法。

一九六六年在美國鼓勵之下，提交聯合國大會的這項提案，並且安排臨時以阻止加拿大的「一子」提案，並且安排美國內外的「自由分子」一個研究委員會，該提案要求委任一個研究委員會，可建議讓中華民國和中共在聯合國擁有席位，但是該案立即遭到北平立場兩端的反對：即是被那些不欲冒犯北平的那些百分之一百支持台北的國家所反對。

支持義大利提案的國家，從一九六六年的卅四國，減至一九六七年的卅二國，最後而減至一九六八年的三十國。

雖然義國提案的支持日漸減少，但是預料該提案將繼續每年扮演一個角色，而美國將為幕後的眞正推動者。該提案將繼續為美國的下述目的而服務：㈠作為阻止中共加入聯合國的一種手段，直至中共同意與中華民國在這個世界機構裡共存為止；㈡作為探測其他會員國家對於以「兩個中國」為基礎，來解決「中國問題」這樣可能辦法所抱意見的一個風標；㈢作為對美國國內「自由派分子」安撫的一種藥油，這些分子曾不斷要求對「中國代表權」問題採取一種更為「眞實性」和較為沒有那麼「死硬」的立場。

這樣一來，即由美國支持義大利提案，已能使一些曾經有個時期想脫離的國家得以保留下來。正如歷次証明的，如果沒有義國提案，則要那些國家每年都一成不變地抵制中共加入「國際社會主流」的一個企圖，是十分困難的。倘若沒有這國提案，則將會發現若干國，好像智利和比利時，亦是義國提案的共同贊助者。它們如沒有該提案亦不會投票反對阿爾巴尼亞提案，並將會大有可能棄權的。

智利已曾一度對「中國問題」表決時棄權，而比利時的情形更為嚴重，比利時在國內（尤其是國會方面）壓力之下，要承認北平政權，並投票贊成它入會。但在有關「中國問題」各項提案表決前夕，比利時外長哈默爾在聯大主席團發言，解釋比國亦贊同義國提案。史泰曼斯在他的西中說：比國政府贊成北平在「一個中國，一個台灣」的基礎下，於聯大和安理會取得「中國席位」。

正當時間消逝和外間的壓力增加，義大利提案將會成為更有用的一種抵消作用，使大壓力中共入會的一個「兩個中國」的辦法，不過，「兩個中國」的辦法是永遠為中國人所憎惡的。（亞文）

馬里新政府下令 接管中共兩間工廠

雙方關係日益惡化

【聯合國總部四日中央社電】聯合國的一位消息人士今天說，政變後的馬里與中共之間的關係，已惡化到北平駐馬里首都巴馬科的「大使館」遭受馬里陸軍監視的程度。據這位人士說，十一月十九日政變發生之後，馬里政府宣佈：採行一種「眞正不結盟」的外交政策。這位人士透露：巴馬科中共偽「大使館」人員，曾企圖要求馬里外交部遵循其對中共的新政策，但是沒有得到結果，不過這位與西非有密切聯繫的消息人士說：由於北平仍在馬里進行價值四千萬美元的若干「援助」計劃，因此他認為馬里與中共之間，不會立刻斷絕外交關係。這位消息人士並且說：巴馬科由中共經營的一家火柴工廠和香烟工廠，已遭馬里新政府接管。

國際剪影

天空綁架頻頻發生

危及許多人生命的行為

德薩斯州發生這種不道德案件最多，而武裝的古巴赤色分子，先後曾九次劫持客機飛往哈瓦那。

·士達·

如果你用舊報紙來包東西或墊抽屜，你或許現在仍保存着一份一九六七年七月一日的報紙。請注意那些舊新聞嗎？但是，請看看那標題吧：「綁架」那天，前任剛果總理泰比，乘一部租賃的飛機，飛行於巴里力克群島之間，機上的歹徒用槍指嚇機師和副機師，逼飛機被迫降落阿爾及利亞。泰比被綁架，這綁架案震撼世界。

另一張舊報紙，或許提醒你：去年十月的一個早上，香港的一個英國警察被綁架──被中國暴民拖過邊界。「綁架」一事在世界的吶喊促使共產黨釋放這受害者。這也許他們有外交官員駐節的國家也會發生類似的綁架事件。

綁架時常發生，也常使人心寒。有不祇嚇怕受害者。但有時候，綁架卻獲得喝采。

那樁的事件，發生於一九六零年五月，一個男子在布宜諾斯艾里斯的街頭，被綁架，一如綁架者所相信的，這個男子是艾治曼，一個被憎恨的納粹組織者，負責那些毒氣室的千千萬萬人的死亡。被綁架後，艾治曼被押返以色列受審。他被判刑，人人拍掌。但國際律師們對這綁架案仍爭辯不休。

雖然輿論對於綁架仍認為可怖的，有些政府卻認為綁架敵人或賣國賊，在道德上不是錯的。五年前，就發生過這個古魯克特綁架案。這個法國政府通緝的以前特務頭子，企圖離開瑞士給他的匿藏地方，聽到了巴黎的特務分子，這些分子給羅馬的法國大使館一張護照及旅費，但他一個綁架陷阱。他們不敢破壞國際法律，在瑞士下手拘捕古魯克特，但當他的飛機在這加爾降落添油時，古魯克特被一批由一個法國軍官指揮的突擊兵綁架了。他立即被押返法國，並被判處終身監禁。

許多最近的綁架案所造成的悲劇，卻是除被綁架者外，其他人的生命也遭受危險，或者他們被劫去財物或受傷。最近發生於桑比綁架案的飛機的其他乘客被投入監獄，直至最後國際壓力使他們獲得釋放。比利時政府很快的取回兩個它的國民，但那兩個英國機師卻有一個焦急的時間，直至三個月後才獲釋放。

德薩斯州是最多綁架的地方，一連串的飛機綁架，損失約值五百萬鎊！連續九次──曾經有一個星期連續發生兩次──武裝的古巴人偷得美國飛機的乘客名單，當他們在飛行途中，他們威脅乘客和機員。最近的一次大膽的綁架，發生於本年七月，一個拿着一枝槍和一枚手榴彈的古巴人，迫使載運六十四名乘客從豪斯頓飛往邁阿密的DC八型機的機師，飛往哈瓦那。這架昂貴的飛機和一些乘客被綁架了，甚至美國也無法對付，祇能使聯合國提出抗議。

飛機綁架案最近頻頻發生。一個典型的例子是，一架艾爾阿爾班機，在地中海上空被一批阿剌伯狂妄分子綁架了。以色列航空公司的一架波音機，在由羅馬飛返特拉維途中，被槍手們迫使機師飛往阿爾及耳附近着陸。阿爾及耳當局雖不願意，但終于釋放了機上的以色列乘客，至於機員，則不釋放。這事件引起世界的爭辯，因為在技術上阿爾及利亞仍與以色列作戰中。

這種事件，可能使中東甚至世界其他地區，投入人人都想避免的原子戰爭的恐怖中。幹過這些綁架的巴勒斯坦突擊隊，曾誇言他們將再來一次。下回，或許是許多無辜乘客的悲劇。

我們並不能防止綁架嗎？縱使他們的本國政府拒絕採取行動，我們並不能幫助被綁架者取得法律的保障？筆者與國際司法委員會的官員們，以及歐洲人權委員會的代表們，談論過這些困難問題。筆者獲得告知：「在兩次世界大戰期間，而事實上直至一九六二年為止，國際律師們對這點不但意見一致。現在，經過了多年的辯論，以及在日內瓦，維納和波昂的會議之後，歐洲人權委員會的官員們才發表一份文件。（上）

北約國家須分擔防務了

樂觀幻夢已烟消雲散

西歐各地經長期間依賴美國保護後，近年滿以為局勢和緩，國防軍事支銷可削減，直至蘇俄侵捷，才粉碎迷夢。

當北大西洋公約組織各國部長於五個月前舉行最近的一次會議，那時赴冰島之行，似有點不大值得。上兩週，各部長又在布魯塞爾郊外的北大西洋公約組織冷陰陰的新總部集會，秘書長布羅西奧慨述：「國際緊張局勢的緩和希望是那麼高，連一個共同聯盟也使人懷疑是否需要了。」在布魯塞爾，這種感覺已不再存在了。兩次年會議之間，蘇俄的侵略捷克，已把上可與俄人和解的一切幻想粉碎了。會員國軍事預算的進一步減削，或軍事力量的縮減，這些樂觀希望都徹底消散了。把北大西洋公約組織改變爲建築在西方穩樂的非軍事工具的構想，已被扔在廢紙簍裏。

北大西洋公約組織現在所面臨的情勢，已由該組織軍隊的最高統帥雷尼茲坦白的加以說明。他對國際局勢的緩和表示懷疑，他始終不同意減少北大西洋公約的軍事實力。他說，蘇俄入侵捷克永久駐紮的十個師，已對歐洲的均勢做成了重大的變動。他要求各盟國把它們的軍隊作更大的準備，增加它們的後備部隊，和修正它們的動員計劃。

這些措施，都要花錢，是差不多由美國核子力量保護了二十年的歐洲國家所一直不願意的。美國國防部長克里福特，在他的第十六次，也是告別的一次與各國的部長的會議席上，他也像雷尼茲一樣的坦白，告訴歐洲的盟國，它們必須分擔責任。羅斯克與美國國防部長克里福提出估計約五千萬美元的美國新援助。他們也答應使去年調回美國的兩個步兵旅，和四個戰鬥機中隊同來歐洲演習，把新的「鬼影」式噴射機代替八十架F一零二式的截擊機，並給現在停放於西德及荷蘭西部的美國飛機，預算這一切的新費用總數將達四億五千萬美元，這將由歐洲各國共同負擔。

羅斯克說，這是對克姆林宮新侵略的一項反應，「溫和至足以表現抑制，可是有力的時候則可以顯示關心」。蘇俄的反應似溫和多於有力。義大利同意增加預算百分之七，相當於額外增加一億四千元；西德答應多花一億八千美元，並把它的十二個師的兵力補足。英國則玩一項巧妙的數法，一面宣佈它多出一點力量，一方又不增加國防經費，撥交北大西洋公約指揮以東調回的部隊。

法國也像一向對北大西洋公約那樣冷淡，完全不作任何承諾。但戴高樂已被蘇俄侵捷所驚嚇，而法國也有了若干合作的跡象。有些法國將領靜靜的在西德與北大西洋公約的部隊參加步兵演習。法國軍艦公開參加約五十艘美、英、義、希的其他軍艦在地中海舉行的「伊甸國蘋果」演習。

不管北大西洋公約組織增強實力的將來結果如何，這些新措施將代表該組織定下已久而迄未達到目標的努力，終於有了進展。這項新的關心，沒有造成該組織的軍事實力的眞正增加。北約組織各部長和將領現在面臨的一項更困難的問題，是如果莫斯科的人決定侵略另一社會主義國家如羅馬尼亞或南斯拉夫，它們應該採取甚麼行動。西方國家對捷克事件十分內疚，認為在八月廿一日以前，它們應該可能施用若干壓力，以勸阻蘇俄勿進侵捷克。

北大西洋公約的設計人員，用了三個月的時間去擬就應付蘇俄將來行動的對策，但他們的計劃並非全部有效的。美國的設計人員甚至翻出一項進行核子爆炸作為警告的舊計劃。在那裏爆呢？當然在盟國領土內進行核子爆炸，在蘇俄武器上的顯露，也許會使蘇俄的坦克沒料而停止前進，但沒有一個國家自願把自己的領土作這後院核爆之用。

各部長對如果蘇俄決定侵略另一個國家，應採何種行動始終未獲協議。但在他們的最後公報，他們發出一項有意義的警告：㈠他們決定全力保護公約的國家，抵抗任何武裝攻擊；㈡任何蘇俄的干涉，直接或間接地影響歐洲或地中海局勢，將會做成嚴重後果的國際危機。

這也許不是美國外相史超域所要求的，對莫斯科發出的明白訊號，但作爲外交上的警告措詞已算強硬。一位美國高級官員說：「外國的部長不是鄉愚。他們知道我們不是說空話。」我們所說的話，就是要大家戒備。」

公報雖沒有指出國名，但據國外交人員與記者作幕後談話時，則指出國名說出：羅斯克對各國部長說，南斯拉夫及奧國與北大西洋公約組織的安全利益，是顯然有關的。美國官員力言這不是保證起援在所謂「灰色地區」內的這兩個或其他的國家（如羅馬尼亞）。所謂「灰色地區」，就是蘇俄可能想侵入的共產中立小國。但一位美國官員說得好：「北大西洋公約組織的安全，已不再侷限於涉及北大西洋公約法定邊界的事件了。」

美國的設計人員現正研究，如果蘇俄侵入一個「灰色地區」的國家，它們應選擇那一個對策，局部或全部動員，成立後備部隊，馬上派遣更多美國軍隊至西歐，使攻擊飛機及駐於地中海的艦隊，進入完全戒備狀態。這些行動，將與對蘇俄提出嚴重的警告，而且還一定使用白宮與克姆林宮的熱綫。

蘇俄人士總似故意表示這一項嚴厲的計劃而傳出一個消息，蘇俄的布里什涅夫在華沙發表的演說中，以挑釁的態度，重申以他的名字為名的蘇俄新主義。他說：蘇俄不獨有權利干涉在東歐共產國家範圍內的（像捷克）「社會主義國家」，而且也可干涉任何「社會主義」的國家，如果帝國主義、資本主義，和資產階級修正主義的力量有死灰復燃之虞。布里什涅夫再度攻擊南斯拉夫的時候，引用了一本南國雜誌所刊的文章，作為新的資料。那本雜誌列舉西方對布拉格改革所希望的各種成果，共為稱為。

蘇俄對在地中海建立它的艦隊一事，頗形得意的。蘇俄報紙消息報說：「蘇俄是一個黑海的國家，因此也是一個地中海的國家。」在蘇俄國防部的機關報紅星報上，海軍中將史諾夫說：「蘇俄爲了安全的利益，必須加強它的艦隊實力。蘇俄艦隊的在地中海出現，阻止第六艦隊如以往一樣，肆無忌憚的進行五角大廈的企圖。」（士達）

剛果的有勢力人物泰比（左第二人）被綁架前在機場留影。

金錢暴露各國實貌

受到法郎壓力

除非美國維持國際收支平衡，否則美元仍會

……阿爾及利亞仍與以色列作戰中。

自那時候起，德國人採取老式美德以維持他們的消遣，刻苦工作是國民的貨幣。工作受國人敬重，而「債」這個字被視為罪惡的「罪惡」。

刻苦工作，也是美國清教徒的傳統。甚至被認為拜金的美國，或許比任何其他國家如此，被認為為了世界強國的國家，對金錢不大介意。美國時常翻倒。它在十九世紀發生過十一次財政危機：一九二九年，對於以來，聯邦政府祇有在五年中一年能夠平衡預算。在戰後期間，美國的付款結算，很少有盈餘，而且情況削弱了美元。

美國人仍然不算是世界的最生活模樣的人。他們喜歡揮霍，比歐洲人或日本人更少儲蓄。因為美國經濟，有些經濟學家認為，過度的節儉，是對美國繁榮的絕對……

如果美國可被指摘揮霍無度，它也可被讚許它在國際上的慷慨。在許多方面，美國曾因受到損失──自一九四五年以來，對外援助達一千一百一十億美元。

西洋騙術百態

許多人利用女性愛美的弱點，從而出售毫無效果的隆胸藥液。

一間超級市場損失許多金錢。它的收銀機被檢查了，一切都是良好的。存貨也沒有失竊。管理們後來發現，這超級市場有七個抽屜，而不是開業所設的六個抽屜。經理為他自己的利益，多設了一個抽屜。

據紐約出版的消費者及麥美倫合著的「騙子」一書揭露，這祇是每年發生的估計的數萬宗騙案中的一個。

顧客行騙的一個最普遍的方法，是由一男一女合作，向商店及餐館行騙。這個男人買少許東西，用一張五鎊鈔票找帳。一小時後，這個女人才來光顧，等到收銀員收另一顧客的帳時，然後給她一張一鎊鈔票付帳。然後，她抗議收銀員短給找贖，要求見經理。經理當然支持收銀員，那女人開始講述她的故事。她說，她離家時向她丈夫要了一張五鎊鈔票。他極不願意給她，因為鈔票寫上了一個重要的電話號碼。她憤怒的說：「我就是把那鈔票交給你的。」當然，抽屜內有那張寫了號碼的鈔票，而你會找到的。」

賽馬場和賽狗場，也是騙子活動的地方。有些人專向其他顧客提供貼士：「如果你贏，給我貼士。」他給每一個顧客貼士，都在他衣背劃上記號。他便跑到收銀處等着，要求收銀處的人索取賞錢。

英國人最近喜歡收藏古玩，又引起騙子製造古玩。實驗的斯特拉迪瓦里小提琴是最常見的。

騙子們又利用婦女企圖改善胸部的願望而致財。數以千噸的膏和水，已售給那些認爲可以擴大她們胸圍的婦女。不過，醫界人士已經證明了胸圍不能用膏或水來擴大的。事實上，那些膏和水，有些是無害的。在美國，有所謂的胸膏和縮小乳房膏，其實都是同一種東西。

如果你不曾被騙，你或許是一個老實人。關於騙案的研究，揭露多數受害者本人基本上是不老實的。（路）

外國貨價常超所值

為保護人民利益，美計劃將三十個政府機構的檢驗結果公開，俾大衆明瞭各種貨物的品質與價值。

·榮英·

在華盛頓城外的美國標準局，一個實驗技術較爲精細的汽車輪胎，使那裝置依照每小時五十哩的速度轉動，以查明車胎花紋磨損的結果。六十分鐘後，他把觀察所得紀錄下來。然後依照七十五哩、八十哩，和八十五哩的時速，再次試驗。政府按照這些和其他估計爲基礎，決定購買那種牌子的輪胎，供卅五萬輛公家汽車之用。

另一聯邦機構，製咖啡商定出各種價格前，會被政府詳細調查。調查人員知道兩種牌子的咖啡都在差不多同樣的時間製造，但中稻的保暖作用較佳。

公用服務管理局官員，不批准絞扭式洗衣機，理由是那種機器危險。

在這些和其他約三十個政府機構，每年耗數百萬美元，檢驗由車胎以至牙刷，和綳帶以至建造材料等製品的性能。

每一年，約有十萬人在絞扭式洗衣機的意外中受傷，可是政府沒有努力，向消費者說明這種洗衣機的危險。

標準局數年來已檢驗汽車的輪胎，但直至一九六七年十一月，交通部才依照標準局的檢驗，宣佈車胎安全標準。標準局多年來已知道某些纖維的易燃性質，那供給擬定各項製造安全標準所使用的一些情報（這種標準在不久前由國會通過）。可是，他們沒有把資料公開，俾與政府的政策一致。

美國衆院議員羅辛索爾和其他議員，都知道支持政府試驗計劃的理由，就是人民要確知物有所值。公用服務管理局由櫃購買任何消費品時，必然考慮其效能和安全。當退伍軍人管理局需要一批收聽器，自然希望得到恰如其值的東西。

羅辛索爾和其他議員，派遣要克服一些障礙，但他們先指出……

美國全國公路安全局現已進行一項計劃，俾消費人得到較多的情報，該局將編印手冊，列舉各種新汽車輪胎的安全、耐力和穩定性。但是，許多個別選擇有資訊定期性檢查。

衆院議員羅辛索爾……局將公佈其情報，向各機構尋求情報以供人參考，美國標準工程師要求一中央管理局……

另一項使消費者得到試驗情報的建議，包括使用公衆服務的電視廣告，和在各地設製造商情報局。另有一項建議，是列舉政府物品目錄表，列舉出各機關所檢驗的製品，並且列明最近的估價。無論這些計劃，進行實現，人民很快就會從那些機關得到福利。

紙質衣料 漸受重視

紙質衣料，現已逐漸在市場中佔一席位……

展望一九七〇年年底
電視教育實行後 學生教師同受益

市民文化水準亦可提高，教學方法不好的教師，可有所改善；同時藉此進修，充實學識。關於電視機的裝置，官津補學校不成問題，但有等私校則感困難。

特寫

本報記者 黃艷芳

本港教育界的一支新力軍——電視教育將於一九七〇年底便可實現了。

毫無疑問，這是學生教師和一般市民的喜訊，它，有效地啟發學生的思考；它，給予教師特別進修的機會；它，提高市民的文化水準。電視教育在担起教育工作中重要的一環！

然而，電視教育的內容爲何？對學生有何裨益？電視教育的推行，會否影响現有教學方法？……隨着電視教育的誕生，不少人都會產生如上述的問題，與實情形到底是怎樣的，許多人都不大了了。本報記者爲此，特訪問電視教育組副主任孫乘禧。

孫氏在答覆本報記者的訪問時，首先強調說：電視教育是一種視聽教具，專爲啟發學生與教師思考而設，它的主要目的就是要啟發收看的思考。但它只是直接地和有效地協助學生，其本身却絕不能負起教育的全部責任。它的成敗仍有賴於教師的工作。

孫氏隨介紹電視教育的內容。他說：電視教育開始時，將偏重於學生的學校課程，首先施教的是中文、英文、數學、自然科學與公民科。而節目的編排，亦暫定：小學方面是中文、英文、公文，中學方面是新數學、科學、公民與英國文學。

至於每週播映的次數、時間和施教班級的程度，現在還未有決定，但電視教育組則準備每週播映二十個節目，每個節目約十五分鐘至二十分鐘，將在學生上課時間內播映。

每個節目都先由電視教育組用錄影帶預先錄好，再由本港兩家商業電視公司——香港電視廣播公司和麗的電視發射播映。預算中的小學節目，上下午時間播放，以便上下午學生能在上課時收看；同時，爲便利學生溫習，每個節目都會播映多次重播。

假如教師只「依書直說」的話，學生多感枯燥乏味，電視教育將不會出現這樣的弊端，因爲它採用圖片、照片、影片、標題、模型、活動卡通、及通過一切生動的道具，把課室不常見的教具及圖片都搬上螢光幕，使節目內容表現得栩栩如生，增強教育的效果。學生在收看時，又有如親身其境，其對該科的印象更加深刻。

電視教育既然具有這廣大的教育作用，課室內的教師應怎樣利用它去啟發學生呢？孫氏又說：由於電視教育不能負起教育的全部責任，因此教師在節目前後的準備工夫仍是十分重要的。在節目播送中，他們應留心觀察節目的內容和學生的反應，假如有些是特別重要的，教師須在事後詳細解說。節目的質素，內容是否適合學生的需要，教師是有責任去衡量和評議的。

爲了便利學校和教師利用電視教育，電視教育組將於播映前三至六個月，派發播放時間表，教師學生使用手册等。時間表將使學校有充裕時間調整校方的上課時間，以配合學生收看電視教育節目。手册則列有各節目的內容，而教師的手册更載有一切與每一節目有關的課前準備及課後輔導的建議。

爲求完善的電視教育組深切了解，電視教育製作者和使用者的合作是不能分開的，只有課室內的教師才能使用視教育起作用；因此，在實施電視教育之前，該組將舉辦一些教師研討會，以協助教師熟知電視教育的技巧和方法。電視教育播映後，該組將開會檢討節目內容的優劣，務使電視教育推行得更徹底，更有效。

電視教育實行後，學生獲益，當不在話下，教師亦同樣得益不淺。

本港許多私立學校的教師，大多沒有受過師資訓練。藉此機會，電視教育就是給予他們一個訓練的好機會，教學方法不佳的教師可有所改善，良好的教師亦可以衡量自己的教學標準。同時，他們更可以藉此進修，充實自己的學識。

——電視機的裝置，將有另一項問題的產生——隨着電視教育的實現，據孫氏稱：官立學校的電視機將由政府供應，政府資助學校則由政府補助購買。私立學校如經濟許可的話，每一班級應擁有一具電視機（標準的螢光幕是廿三吋）。至於收費問題，據估計可能依現有之收費方法（即每年繳納牌照費外，麗的電視需每月繳交節目費廿元），無線電視則不用繳交節目費）。

雖說電視教育側重學生的課程，但成人在節目播送時亦可同時收看，這對成人文化的增長，不無裨益，他們可從電視教育節目中，得到不同程度的益處。一言以蔽之，電視教育將使整個社會受益不少！

不久將來，電視教育實施後，預期效果將會如何？電視教育組副主任孫乘禧滿有信心地說：只要教師與主辦當局能通力合作，共同努力，相信電視教育必能達到實施教育的目標的！

八男一女分別被控 運毒 打人 迫簽 欠單 八罪
揭露偷運毒品內幕 案情複雜分案審訊

【本報訊】八男一女涉嫌在新界地區犯毆打，另四名男子迫簽欠單，及非法運毒來港等八項罪名，由於案情複雜，故法官將案分案審訊。昨日在維多利亞地方法院開審，先審運毒罪名，其餘罪名則押候另案審訊。由法官韋廉士主審，在聆畢主控申述案情後，法官將案押候至十二月九日續審。

九名被告人如下：（一）胡瑞儀，二十三歲，無職業；（二）洪偉池，五十四歲，無職業；（三）陳英卿，四十四歲，家庭主婦，乃第二被告之妻；（四）洪準施，廿八歲，商店東主；（五）洪子端，卅四歲，汽車司機；（六）黃海成，五十一歲，中醫師；（七）林樹林，卅歲，商店東主（該被告已獲釋放）；（八）張玉成，五十九歲，是谷一間運輸公司東主；（九）洪精波，六十二歲。

分別被控之八項罪名如下：㈠控二、三兩被告于去年十一月二日，在新界新田地區一間石屋內，將男子陳瑞添毒打，使其身體受到傷害，意圖迫使該男子簽署兩張每張二萬元之欠單；㈡控第一、二兩被告于本年十一月四日，在新界新田地區一間石屋內，將男子陳瑞添迫其飲醋浸人類頭髮水，意圖迫簽兩張十萬元欠單；㈢控二、四、五、八等四名被，本年三十日，在新田地區非法毆打男子陳瑞添及范德，使兩人身體受到嚴重傷害；㈣控二、四、五、八等被告，在本年十一月一日在新界新田地區一間石屋內非法毆打男子陳瑞添及范德，使兩人身體受到嚴重傷害；㈤控一、二、四、五、八等五名被告，于本年十一月四日在新界新田地區一間石屋內非法毆打男子陳瑞添及范德，使兩人身體受到嚴重傷害；㈥控二、四兩被告于十月二十三日在衍昌道非法毆打兩名男子黃興及李啓，使其身體受到嚴重傷害；㈦控二、四兩被告，于十月二十三日非法在石梨背水塘毆打黃興及李啓，使其身體受到嚴重傷害；㈧控九名被告串謀運入本港一批毒品，于本年七月十五日至十一月八日，串謀數名在逃人運入二萬四千至二萬六千両鴉片及八十磅嗎啡。

被告九人均不認罪，各延聘大律師出庭代辯。

昨日開庭後，第七被告之辯護律師向法官申請釋放本案之第七被告林樹林，同時指出是在一羣七十多人中被人認出是「林仔」，根本無人能指認他是與本案有關，故法官接納辯方律師請求，釋放第七被告林樹林。

主控官申述案情謂：首被告胡瑞儀及被告人陳瑞添，于本年五月間在泰國唔面，大家交換電話號碼及姓名後，相約他日有機會返香港，即在九龍新×酒店相見；不久，兩人果返港，在新×酒店見面，胡再介紹本案次被告洪偉池與陳瑞添認識，同時胡又問陳是否能從泰國運毒來港，陳表示可以，於是陳乃與洪偉池同往曼谷。

本年九月七日，兩人返香港，洪對胡謂毒品已交易成功，並謂毒品可能由一艘木船運來，將于九月十日便可抵送，於是胡派馬仔范德及陳往澳門收取毒品。十月十四日，陳由澳門返港，對胡謂：「接唔倒船」，又謂聽到該艘運毒船在中國海一個小島沉沒，並建議用打撈船，必可尋回該毒品；次被告洪偉池認爲范德及陳瑞添非常可疑，認爲該批毒品可能被人吞去，早已運往販毒市場出售，於是次被告洪偉池將彼之另兩名馬仔黃興及李啓毒打，因疑與范德及陳瑞添串同吞去該一批毒品；不久，次被告洪偉池又將曾去澳門接船之范德及陳瑞添毒打，迫兩人簽欠單，迫兩人飲醋浸人類頭髮水。主控官補充謂：「人類如飲下該醋人髮水，便會慢慢死亡」。次被告再威迫謂：「如果不簽欠單，你對腳骨就會斷。」

十一月十二日，警方將一、二、四、五、八等被告拘捕，由彼等帶去，再將三、六、七被告拘捕，控以上述罪名。法官聆訊至此，將案押後至本月九日續審。

推司機落車
獨行賊騎劫的士 掠去五十六元駕車逃去

【本報訊】觀塘鴻圖道，昨晨發生歹徒騎劫的士事件。據悉：在昨晨五時十五分，一名年約廿三歲男子在旺角截停一部的士，着駛往觀塘，當駛至鴻圖道近偉業街處時，突從懷中拔出一把小刀，向司機指嚇，劫去現款五十六元，並把司機推落車，駕駛的士逃去。

財政司將赴非商討 亞洲發展銀行問題

【本報訊】財政司郭伯偉爵士，將於本月八日晚離港赴馬尼剌作一日之訪問。郭氏將於下星期一晚回港。郭氏此行之目的，在與亞洲發展銀行商討有關香港加入該銀行之申請書之最後草稿。

荃灣葵盛廉租屋邨 地盤將爆石
店戶限期今天遷離

【本報訊】荃灣葵盛廉租屋邨的整理地盤工程即將開始，現時仍留在地盤內的大約二十間臨時商店店戶，最遲必須於今日遷出。

徙置事務處發言人說：葵盛廉租屋邨爲本港計劃興建的最大廉租屋邨，建成後共可爲八萬餘人解決居住問題，興建的地點，是在原日的大窩口安置區，過去在區內居住的木屋居民近一萬名，經已由徙置事務處全部安置在石籬新區居住。

發言人指出：由於葵盛廉租屋邨的地盤需要進行爆石工程，此舉對於仍然留在地盤內的居民，會有生命危險的威脅，因此徙置事務處定於今日將餘下的廿間木屋商店拆卸。

發言人說：整理地盤的工程經已延展一週，爲大衆的利益起見，不能再度延誤。徙置事務處現已於石籬新區第十座至第十一座間闢設一個小販市場，並保留有六十個檔攤，以供此等臨時商店店戶繼續營業。

發言人再度強調：根據向來的政策，原日在大窩口安置區營業的臨時商店，正如其他安置區臨時商店一樣，並無取得商店舖位的資格，但他們均已獲得分配新區住所。此等居民過去前往理民府及徙置事務處提出「抗議」，實屬無理取鬧。因爲他們開始營業之前，徙置事務處人員已口頭及用書面向他們聲明，當安置區徙置時是祇能獲得住所，而不能取得舖位。

發言人向此等臨時商店店戶呼籲，爲他們本身及公衆利益着想，他們應該接受徙置事務處安排遷入石籬小販市場營業。

費城親善大使 以照片贈代督

【本報訊】美國費城派出之親善大使立普堅博士，昨日下午訪問督轅，向署理總督祈濟時致送一幅費城古老建築物之照片。

立普堅博士與其夫人同來，彼爲促進美國當代音樂委員會主席。

柴灣健康院留產院 下週正式啓用
由鄧肇堅爵士主持儀式

【本報訊】新建之柴灣健康院及留產院，將於本月十日由鄧肇堅爵士主持正式啓用儀式。該院將以醫療設備供應該區之六萬七千居民。

過去十五年來，根據醫務發展計劃供應之此種全科診所，此乃第十九間。該院將於舉行啓用儀式後翌日開始全部工作，並代替現時在柴灣平房區設於一間木屋內之診所。

新診所位於柴灣道對開之康民街，爲標準市區型式之診所，建築及設備費用約一百二十萬，由政府撥出。樓下爲門診部，有四個診症室，兩個治療及注射室，一個小手術室，一間藥房，一個辦公室及一個貯物室。

母嬰健康院及診症與示範教授室設在二樓，該樓內並有接生及健康訪問員與女工之住宿地點。有床廿四張之留產房設在三樓，分娩室、消毒室及附屬之辦公室亦設在同一層樓。四樓全層用作宿舍，供一名醫官，一名護士長及五名接生住宿。

該院供給之設備，在設計上在應付增加中之人口，預期至一九七三年增至約十一萬七千。

周錫年爵士 由台返港

【本報訊】香港貿易發展局主席周錫年爵士，昨日下午二時十分乘國泰機由台北返港。周氏係於十一月下旬離港，前往大阪及台北作貿易性訪問，期內曾順道視察七〇年國際博覽會館址。據周爵士透露：香港館所佔面積約六千至七千呎，此外，另設有一間廣東菜館。談及香港及日本的貿易，周氏認爲：由於日本人工貴，香港輸往日本的貨品，將會逐漸增加。

九龍總商會 籌祝會慶

【本報訊】九龍總商會昨日下午六時在該會禮堂舉行首次新任理監事聯席座談會，討論該會於本月底屆大慶祝成立廿九週年會慶暨第十五屆理監事就職典禮籌備事宜。

會議中決定推選出慶祝會慶主席團，由理監事首長胡伯昌、周湛燊、張兆栢、張軍光、潘壯修、霍憲民、李仁鴨及黃石公担任。同時又選出各部門籌備工作人員，計有總務、財務、設計、筵席、游藝、徵集、收券、獎品、款接及總巡各部門，隨即展開籌備工作。由參加座談會全體理監事及首長，即席捐助獎品代金達五千元之多，其他獎品則向各會員廠商捐助。

北角黃大仙 部分樓宇停水

【本報訊】港島北角及九龍黃大仙區部份樓宇，將於明日清晨一時至六時暫停供水。北角受制水影響的地區爲：英皇道，健康東街，華蘭路至海傍範圍內的樓宇。黃大仙受制水影響地區爲：太子道，彩虹道，大成街，東頭村道，聯合道及賈炳達道範圍內的樓宇。

神效皮膚聖藥

仁丹軟膏
JINTAN OINTMENT

效能：凍瘡疥癬
蚊蟲咬傷．止癢止痕．
皮膚乾燥．湯火刀傷．
止血．風濕骨痛．刨鬚後潤膚

日本森下仁丹株式會社榮譽出品
港澳各中西藥房均有代售
總代理 大東藥業有限公司 電話：四四六〇六一
澳門分代理：康寧藥房新馬路十五號

小便閉塞

太極老牌 特效漢藥 尿立通 京都太極堂 獨有秘方 一服見效

專醫：男婦老幼小便滴瀝而澀痛，或被其沙粒阻塞，則點滴不通，痛不可忍，及肝、腎、膽、膀胱等症，均能根治。本品係能澈底內消毒素，無副作用之弊，安心服食，確保痊癒。

購買注意：市面發現有假冒發售，本公司爲杜絕歹徒騙財害人，特將每盒加入辨真券，券上號碼與盒外之號碼相符，並加封口證，購買者請將辨真券撕去寄回順寧藥行批發部核對，詳細辦法均載於辨真券內。

東南亞總代理香港貿易公司電話866801總批發順寧藥行電話853927經售處：九龍：順寧藥行，旺角西洋菜街30中華。官塘輔仁街99永安。佐敦道快樂戲院對面永興。荔枝角道194A李有記。北帝街26聯民興。荃灣未安街96中山。香港：大道中323百齡。英皇道260國都。香港有390汕頭。洛克道272榮興英（詳細說明書順寧藥行備索）。

快潔第三期幸運獎券
中獎號碼揭曉…………

頭獎..獨得摩利士1100房車一架. 215233

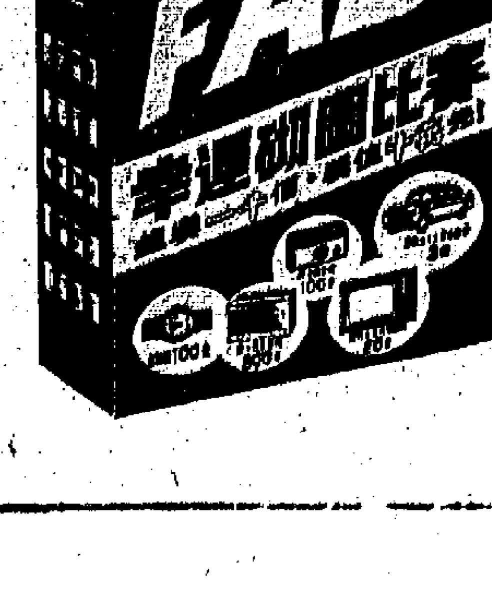
式獎..各得手提電視機一架.
074909 093076 123754 129252 167161 167162 196592 197918 204071 237129

叁獎..各得芝柏手錶一個.
051003 057776 072245 073110 082153 091280 118508 135139 149856 152682 153995 162854 179214 181715 181993 185977 190111 225810 246983 257124

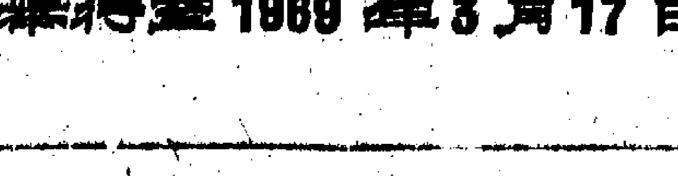
快潔
第式期幸運獎券
汽車得主
黃金濂
九龍新填地街43號4樓

四獎..各得高露潔名貴禮盒一份.

050008 050045 050429 050906 051066 051069 052491 052624 052631 053322 053919 053930 054201 054609 054614 054618 055567 056227 056234 056558 056566 056737 057019 057382 057508 057550 057775 057939
058388 058458 058601 058773 058803 059089 060870 060928 061296 061721 061941 062228 062955 063322 063360 063415 063846 063849 064211 064214 064338 064371 064756 065303 065408 065451 066580 066674
066802 067206 068264 068840 068881 069120 069248 069454 069511 069512 069591 069605 069798 069907 070380 070412 070413 070501 070614 070956 071087 071765 071918 072072 072921 073009 073029 073039
073041 073111 073364 073505 073707 073967 074162 074435 075174 075423 075463 075698 075819 076252 076625 077717 077718 079011 079399 079563 079848 079853 079893 080972 081170 081499 082081 082659
082664 082666 082701 083426 083623 083709 083735 083808 084336 084364 084366 085125 086061 086726 086914 087057 087257 087374 087554 087867 088080 088245 088354 088602 088733 088876 090507 090166
090428 090842 091365 091858 092070 092072 092349 092733 092736 092980 092982 093054 093259 093503 093771 093920 094016 094025 094059 094064 094377 094507 094555 094563 094713 097004 097282 097285 097646 097747 097784 097946 097947 098683 099307 099901 116031 116032 116158
115176 115420 115526 115681 115993 116151 116222 116513 116849 117109 117129 117135 117623 117684 117685 117688 117696 117917 117973 118066 118080 118083 118106 118128 118138 118934 119334 119561 119738 119742 119747 119854 120069 120154 120254 120302 120396 121133 121140
121926 122211 122455 122777 122937 122943 122949 122950 122996 122999 123157 123160 123256 123294 123295 123715 123716 123732 123733 123734 123736 123776 123863 123865 125109 125111 125302 125863 126240 126421 126656 126706 126725 127069 127403 127506 128274 128558 128610
128840 129001 129058 129060 129242 129314 129327 129828 130495 130960 131163 131166 131402 131462 132426 133218 133983 134023 134064 134471 134511 134512 134738 134764 134997 135414 135467 135921 135948 136049 136051 136064 136365 136375 137202 137391 137516 137728 137743
137955 138319 139165 139212 139281 139344 139348 139349 139478 139480 139755 141155 141286 141319 141320 141388 141395 141535 141706 142100 142116 142181 142259 142346 142350 142764 142777 142901 143079 143085 143167 143170 143463 143559 143784 143809 143811 143844 144183
144185 144305 144314 144774 145540 145773 145833 145868 145876 145913 146334 146371 146816 146858 147225 147430 148701 148716 148221 148257 148430 148539 148824 148844 149051 150000 150078 150407 150408 151634 151754 151790 151859 151937 151943 152476 152490 152928 153841
154281 154283 154332 154626 155568 155574 155601 155764 155768 156075 156524 157656 157660 158086 158164 158173 158176 159116 159284 159561 159570 159575 159932 160179 160182 160866 160873 161114 161120 161147 161281 161282 161290 161678 161764 161768 161920 161908 162020
162072 162264 162447 162448 162470 163189 163970 164467 164966 164978 165108 165302 165315 165317 165321 165322 165329 165479 165524 165769 165815 165816 165823 166157 167060 167760 168534 168620 168740 168815 168963 169023 169266 169486 169731 170134 170687 171630 171633
171656 171660 171665 172379 172385 172395 172520 172523 172532 173220 173330 173361 173364 173433 173438 173521 173588 173604 173620 173765 173780 173985 173987 174060 174065 174070 174730 174742 175022 175026 175033 175034 175044 175294 175300 175610 175615 176026
176034 176113 177029 179014 179016 179321 179329 179364 179827 179951 181514 181620 182006 182014 182081 182341 182416 182504 182508 182847 182870 183000 183060 184029 184314 184316 184345 184347 184908 185043 185044 185176 185304 185344 185387 185467 186618 186636
186351 186551 186708 186726 186750 186820 186821 186825 186957 187202 187249 187258 187295 187309 187656 187806 187914 187989 188025 188030 188174 188182 188406 188415 188432 188442 188852 188870 189250 189326 189666 189679 190842 190993 192966 192973 193600 193624
193649 193994 194207 194488 194499 194535 195367 196863 196952 197127 197138 197208 197369 197508 198241 198258 198305 198321 198720 199372 199373 199386 199871 200959 200975 200977 201288 201293 201298 201755 201760 201773 202056 202072 202073 202112 202129 202268
202280 203050 203108 203148 203166 203179 204112 204132 205894 205895 206688 206697 208234 208236 210196 210251 210723 210775 210971 210976 210978 210987 211652 212220 212224 212942 213419 213714 214149 214160 215819 215982 215986 216791 216953 217051 217369 217418
217420 217588 217595 217978 217980 217987 218246 218274 219040 219744 220023 220198 220226 220361 220555 221039 221209 221385 221390 221397 221398 222369 222498 223028 223034 223967 224468 224470 224580 224589 226821 226838 227014 227285 227300 227772 227840 228383
228393 229030 229049 229274 229285 229298 229559 229706 229707 230014 230257 230270 230338 230350 230422 230428 230516 231135 231210 231211 231217 231515 231818 231820 231826 231835 231837 231997 232053 232655 232661 232663 232782 233210 233214 233520 233710 234307
234310 234313 235068 235071 235127 235132 235320 235322 235324 235360 235361 235375 235511 236023 236438 236532 236916 236917 236930 237215 237630 238001 238057 238103 239108 239176 239694 239712 239976 240391 240787 241111 241119 241126 241130 241282 241308 242279
242326 242331 242607 242609 243385 243392 244537 244542 244630 245531 245542 245948 246950 247171 247183 247192 247468 247476 247889 248060 248067 249030 249033 249170 249175 249673 250090 250099 251138 251596 251652 251654 251700 251777 252311 252517
252704 252825 252830 252841 252849 253437 253497 253507 253954 254122 254747 255749 256084 256100 256301 256774 257035 257325 257493 257547 258078 258079 258389 258844 259064 259182 259277 259529 259565 259633 259634 259635 259644 259726 259760 260161
260648 260640 261236 261238 261278 261295 261661 262828 262831 262562 263155 265374 265452 265508 266326 266334 266365 266687 266908 267113 267296 267297 267437 267438 267510 267513 267514 267688 267691 267692 268129 268134 268262 268460 269107 269602
269689 269690 270334 270670 270832 270852 270861 270888 270969 271224 271251 271453 271547 271646 271929 271937 271938 272096 272211 272231 272261 272311 273616 273618 273619 273696 274489 274502 274963 275162 275352 275384 275821 275881 275920 276438



上列號碼如有錯漏則以高露潔公司正式紀錄爲準
所有中獎者請於1969年1月31日前駕臨香港中環太子行1426室高露潔公司領取獎品。



注意：尚有汽車兩輛及其他鉅獎數百份候領！
砌圖比賽繼續舉行至1969年3月17日止。

涉嫌勒索九人車 「崩口蔡」被控四項罪 下次提堂將加控罪名

案情嚴重法官不准被告保釋

【本報訊】最近有等九人車司機向警方投訴，謂遭人勒索，警方乃展開調查，最近將另一名九人車司機拘捕，昨日下午被控串謀及恐嚇勒索等四項罪名，在中央裁判署提堂，被告暫毋需答辯，押候四日。主控表示：下次提堂時，將有更多控罪檢控。被告曾申請保釋，但法官以案情嚴重，且此案尚有兩名在逃男子，因此拒絕被告之申請。

男子蔡國權，又名蔡老三，又名崩口蔡，四十歲，九人車司機及車主，住英皇道九一九號四樓。被控：（一）約于今年五月一日至十月卅一日，在本港地區，與在逃之張志廉（又名張球）及符安（又名符佬雙）串謀向小型巴士司機及車主恐嚇勒索，謂除非交出被勒索之款項，否則警方交通部將會注意該等車輛之用途，並採取行動，將之檢控。（二）今年十月廿六日恐嚇勒索李保沼三百元。（三）今年八月十五日，恐嚇勒索甄福平二百六十元。（四）今年八月廿五日，恐嚇勒索甄福平二百六十元。

敏達兩廠遣散員工問題 接管人允發給補薪 其他各項今續談判

【本報訊】觀塘敏達實業公司被接管後所引起的工潮，昨日在九龍培正道勞工處內，經兩小時談判後，已獲接管人的羅兵咸會計師事務所代表答應接受工人提五項條件中的兩項。

接管人同意繳付散工及長工一個月薪金，作為停工須在一個月前通知的補償，同時，散工可獲額外的四日工資，長工則可獲十二日工資。

據勞方代表所提出要求共五項：（一）要求廠方對十二月份薪金如期發給。（二）月薪職工，遣散費應給予三個月，日薪職工，遣散費應發予一個月。（三）月薪員工，應加發年底雙糧。（四）廠方規定所有員工每年有十四日為有薪假期，未請假者應加補償。（五）去年九月資方曾欠薪一個月，於遣散時自應追補該月份薪金。

昨日接管人所答應的，即第一次及第四項的折衷條件，至於第五項，相信接管人已準備同意，照樣補償。

另一次勞方與接管人的會議，亦將於今日繼續舉行。

敏達實業公司及徽達玩具公司由於財政發生困難，於本星期二被接管人封閉，廠內工人因而發生恐慌，他們害怕除失去工作外，無法領得遣散費。

三天來，散廠四百餘工人，仍留守廠內，不願離去，他們食宿均在廠內，昨日尚且在敏達大廈頂樓煮食。

廠門昨日由工廠守衛看守，閒人不得擅進，一些不知從何處來的婦人，跑到廠前大罵，說他們的親人被困在廠內，作為工廠的人質，其實，工人是可自由出入的，這羣婦人目的是生事，但昨日並無事故發生。

卅餘家廠號債權人 願支持敏達廠復業

又訊：觀塘創業街敏達實業公司及徽達玩具公司被銀行宣佈接管後，卅餘家廠商債權人對該公司的處境，深表同情，表示除暫不追償債款之外，並對該公司極力支持，且組成債權人臨時委員會，延聘律師與銀行進行磋商，希望該銀行體恤商艱，撤銷接管措施，並予經濟支持。

該「委員會」代表人之一的鴻興柯式印刷廠林岳生對記者說：「敏達實業公司是觀塘最大塑膠廠之一，其製品行銷歐美，極獲好評，甚得外商顧客信任，今次該廠的遭遇，可能純屬資金一時週轉不靈，且受去年暴動的影響，絕對不是將資金作投機事業而招致挫折，這是我們各廠家所知道清楚的。根據該廠所負的債項，欠各廠家及銀行的款項，以該廠之廠址及機器設備價值，總可抵償債務，而銀行方面當不必要接管，使該公司陷於絕境，因為這樣的行動，既使各廠家債權人損失之外，銀行方面亦無好處，反使本港的工業遭受極大的打擊，我們各廠家現在是不想該公司被摧毀，而是想它繼續生存下去。」

林氏并說，該公司的遭遇是無可限量的，我們各廠家一致希望該公司能繼續經營下去，我們并決定照常予以物資的援助」。該債權人臨時委員會昨在觀鴻園酒家舉行記者招待會，宣佈已聘請余仕銓律師為法律顧問，該律師樓辦理進行與銀行磋商事宜，到會者有各廠家代表卅餘人。律師樓代表表示：他準備於一兩日間搜集敏達實業公司的資料，包括債務、資產負債情況、營業狀況及其他影響所及，然後才進行與銀行磋商。

債權人，昨簽名列席的敏達實業公司的廠家的共卅五宗，計有包括五金廠、紙品廠、塑膠廠、印刷廠、染料行、纖維行、機器行等。

張奧偉免任 立法局議員

【本報訊】政府發言人昨日公佈，張奧偉已由鍾士元議員回港之時起，免任立法局臨時非官守議員。

右起：陽江同鄉會副理事長馮信昌，理事長關森，美國經援會主任八來德，國際救援會主任羅赫禮，美國副領事安哈利。

天氣與潮水

吹和緩東風，晨早初時密雲，間中有雨，午後天氣轉晴，預料最高氣溫約為攝氏二十七度。

昨日最高氣溫為攝氏二七．六度，最低為攝氏二三．一度。

今晨寄尚氣溫為攝氏二十四度，濕度百分之八十六度。

高潮：上午一時五十八分 下午一時零二分

低潮：上午八時二十四分 下午七時四十五分

陽江逃港五百餘漁民 接受美機構二次救濟

【本報訊】月前由陽江縣逃來五百四十三名漁民，昨日下午三時半，齊集九龍，接受美國的緊急救濟機構作第二次救濟。受惠的漁民其中八戶人家得到國際救援會捐贈木屋，全部漁民得到美國經援協會捐出白米一百六十三包（每包一百磅），毛毡二百七十六張，另奶水四十六盒（每盒兩打），立頓紅茶六大盒。

獲得配屋八戶漁民名單：蔡成多，一家十口；張瑞，七口；蔡結佳，十四口；張六培，十八口；張衛明，十五口；張成芳，廿一口；蔡結多，廿八口。每戶獲配之木屋面積，以兩名成年人起碼計六呎，增一成年人加二呎，小童加一呎。

捐贈全部漁民的救濟品，二人得毛毡一張，每人不分大小得米三十磅，另分配奶水及紅茶。

主持頒發救濟品工作人員，計有：美國駐港副領事安哈利，國際救援會正副主任羅赫禮、林佰興；美國經援協會正副主任卜榮德、鄭尼；及陽江同鄉會會長黃龍、正副理事長關森、曾紀雄、馮信昌，監事長陳百吉，理事梁松、梁祖，漁民代表張祿順、張祿發及新任該會名譽會長周理炳太平紳士，顧問楊浩沖等多人。

主持新屋授鑰為美國副領事安哈利，派贈各救濟品由同鄉會全體辦理登記及派發工作，最後並由同鄉會理事長關森，會長黃龍，代表各同鄉漁民分別向各美國友好致謝，工作至下午六時完成。

北角一貨車撞傷兩姊妹

又訊：北角健康中街與英皇道交界處，昨日下午一時，一輛貨車在行進中，兩名過路女學童被貨車尾部撞倒，仆跌馬路處，當時適遇東區消防局長梅金麟駕車經過，梅區長即下車救助，召救傷車送傷者往醫院救治，受傷兩女學童是兩姊妹，姊名羅燕芳，十歲；妹名羅燕美，八歲，姊姊傷勢相當嚴重，倒臥在鮮血中，妹妹則被嚇得面如土色，啼哭不止。

觀塘道九人車撞柱 司機慘死 搭客一男兩女受傷

【本報訊】九龍觀塘道近皇家空軍基地，昨日下午四時許，發生一宗嚴重交通意外慘劇，一輛編號AF五××九號貨客兩用車，沿觀塘道駛向九龍城，至上述一街燈柱上，當場車頭盡毀，車上四人釀成一死三傷慘劇。死者為年約四十九歲男子，是肇事之貨客車的司機，其他三名傷者，包括一名男子，一名婦人，及一名四歲女童，均是該車乘客。除該名婦人因傷重留入院留醫外，男子及女童敷藥後已無大碍。

（上）北角英皇道健康中街街口貨車尾撞傷過路兩女學童。（下）鮮血滿臉的十歲女學童羅燕芳，正由警員急救中。

工展會昨日觀眾逾五萬人

【本報訊】工展會昨晚宣佈：昨日參觀人數共逾五萬零六百六十三人。

昨晚旺角上海街 獨行賊械劫金舖 掠去金飾逾萬元

【本報訊】九龍旺角上海街六四一號A地下萬福金行，昨日下午七時五十分遭一名持有利劍之獨行盜行劫，結果被劫去金飾一批，包括金戒指、金鐲，及金鍊等共值逾三十餘兩，價值港幣一萬餘元。劫案發生後，一名店伴曾奮勇追匪，但無所獲，報警後，警方到場調查，並召探影人員攝取劫匪遺下之指模。

被劫之萬福金行，設於上址已二十餘年，平日在晚上八時卅分才收市，昨日下午七時五十分許，當時行內有四名夥計坐於櫃面，突有一名年約三十歲身穿白恤衫，黑色西褲之男子行入行內，四名店伴以爲是顧客，正欲起身招呼，該男子突從懷中拔出一柄利劍，向四人指嚇，揚言誰叫喊便有命，四人在利劍威脅下，不敢反抗，是時劫匪即命四人集中一起，繼續以利劍威脅着四人行入後座房內，然後將睡房門關上，並以閃電手法，衝出舖面，用一張圓櫈，將左面一玻璃飾櫃擊破，伸手入內，奪取金飾。

劫匪大約在行內逗留一分鐘後，將飾櫃內兩盤金飾共重二十四兩五錢六分金飾及十三個金心口針共重四兩左右，奪取後，入一個紙袋裡，才奪門而逃。

當劫匪逃出金行門口時，被睡在後座睡房之四名夥計立即將門弄開衝出，企圖追捕劫匪，但劫匪逃出上海街後，迅速轉入快富街向大角咀方面逃去無踪，四名夥計乃返回金行內報警。

美烟草貿易團 今日抵港訪問

【本報訊】一由八人組成之美國烟草貿易團，將於今日至九日一連三天訪問香港，作為其遠東之行之一部份。此一由美國農業部長傅利曼委派之代表團，刻正分訪遠東各市場，希望增加美國烟葉與紙烟之銷售。貿易團團員對當地烟草業所關心之美國烟草收成，可供出口數量、價格與技術發展，將提供最新之資料。

香港每年購買美國烟葉約美金四百萬元，一九六七年香港購買大約美金一千萬元價值之美國製紙烟，此一貿易團希望擴大此種貿易。

該代表團團員為美國農業部烟草政策課課長嘉納，對外農業事務處何奇士，華美烟草公司董事長格雷天利，烟草出產商邦斯，陸加美與黃烈台兩廠經理菲斯，萊德安定公司總裁[illegible]。

該團將於九日前往泰國、澳洲，彼等亦將前往菲律賓、日本與以色列。

蘇浙同鄉會歡宴 我工商界觀展團

【本報訊】蘇浙旅港同鄉會，昨晚八時歡宴中華民國工商界參觀香港第廿六屆工展代表團，該會理事長徐季良，副理事長[illegible]，理事長郵人、副理事長[illegible]，常務理事等到場接待。參觀工展代表到有汪竹一、郭家熙、許晚樵、陳啓清、張伯英、吳樹村、趙飛白、楊木科、梁銅鐘、嘉賓到有周錫年爵士、莊重文、胡文瀚、林根成、楊元龍、尹致中、阮有固將軍、陳訓畬、俞恩波、卜少夫、黃聲嘹、何國珠、馬有為、何爾祥、徐亦祥、吳劍豪、胡仲瑛、洪祥佩、林浩彬、謝增年、余鑑明、胡傑人、黃桂、徐鑄錦、江一平等，筵開十六席。

徐理事長季良代表蘇浙旅港同鄉會全體同人向來賓表示熱烈歡迎，除闡述蘇浙人士對香港工業發展有極大貢獻外，並盛讚台灣工商業繁榮，人民豐衣足食，及社會經濟之發展，繼由汪竹一代表答謝，略謂多謝各界，並對蘇浙旅港同鄉會教育福利事業之輝煌成就以及蘇浙鄉彥之熱心公益，備致讚揚，至十時許賓主盡歡始散。

代表團昨訪問工總

【本報訊】中華民國工商界參觀香港工展會代表團，昨日正午十二時，訪問港九工團聯合總會「工總」及各屬會代表茶會歡迎，由馮有為介紹雙方代表後，「工總」主任秘書馮海朝致歡迎詞，強調自由祖國工商業的發達，出現突飛猛進的建設，實乃民生主義與民主精神的成果。同時亦在勞方於勞資合作，使勞工地位生活，遠非香港勞工可比擬的，形成了祖國經濟的安定，實為準備反攻復國的成就。旋由「觀展團」團長汪竹一致謝，盛讚香港自由勞工擁護祖國的反共決策，擁戴蔣總統領導的革命精神，多年來艱苦奮鬥的成就，將來反攻復國，香港自由勞工，實居功至偉。最後互贈錦旗留念。

「工總」代表有羅鏡、馮海朝、李淇、湯俊璋、何閒、盧南學、劉錦才、梁鉅才、張全、黃家珍、馬瑞、楊國翀、張耀森等數十人。

兩局非官議員 接見市民程序

【本報訊】行政、立法兩局非官守議員，每星期俱有兩議員輪值辦事，現由本月八日至十四日之下星期內，輪值議員為羅理基爵士與王澤森，本港市民如有事件欲與之商討，須由太子行一五一五室兩局非官守議員聯合辦事處（電話二二七二四四）預先約訂時間，俾便接見。

建築師學會李景勳表示 今年是建築業復甦年 社會人士已恢復信心

【本報訊】「今年是本港建築業及本港經濟復甦之年。破壞分子的擾亂，在政府及市民緊密合作的決心下，已告失敗。從現在的發展情形來，社會人士對本港的前途已恢復信心，本港的前途仍然是光明的。」上述是香港建築師學會會長李景勳昨日在該會舉行的年會中所說的。

李氏又稱：長久以來，該會一直爲會員的利益而工作。早在一九六二年，該會曾提出立例的建議，此項法例的內容，對建築師及建築行業將有所保障。但它却引起不少人的誤會，以爲它的設計方式會對工程師及其他有關連的行業有所打擊。該會目前正與建築師、工程師及測量師共同商討研究，一俟商議就緒，便會起草一有關「建築師、工程師及測量師法例」的草案，屆時並將成立一聯合委員會，訂定該三種職業的會員的規則及其權利。

香港建築師學會，昨日下午十二時四十五分在香港會所舉行年會，並即席選舉下屆會長及委員會委員。年會由上屆會長阿華利斯主持，並通過本年度年報。該會義務秘書李景勳在大會中報告本年度會務概況。最後秩序為選舉下屆委員會委員，結果如下：會長占士．金寶，副會長歐陽昭，義務秘書李景勳，義務司庫林杉，委員會委員：甄士畢、史逸力、徐威廉、李大偉、柏德臣、白賴仁、畢士蔑、約翰、菲柏、約翰、塞從。

港共派出搗亂份子 煽動陽光膠廠工人 在勞工處外叫口號

【本報訊】港共現已派出搗亂份子，煽動二百餘名索薪的陽光塑膠廠工人，受他們愚弄，而高叫口號的，祗是數名無知婦女，其他工人還很理智，未受煽動。

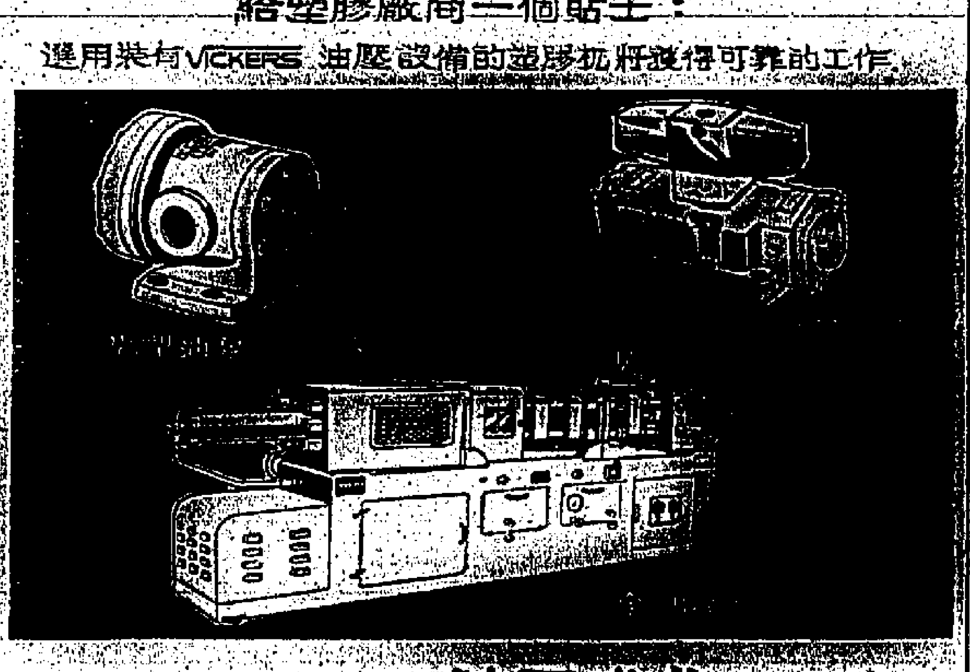
一百五十名塑膠工人，已於昨天在靠廠街勞工處領取一半欠薪，其餘一半仍在勞工處官員的努力斡旋，希望儘速使工人領回全數應得的工資。

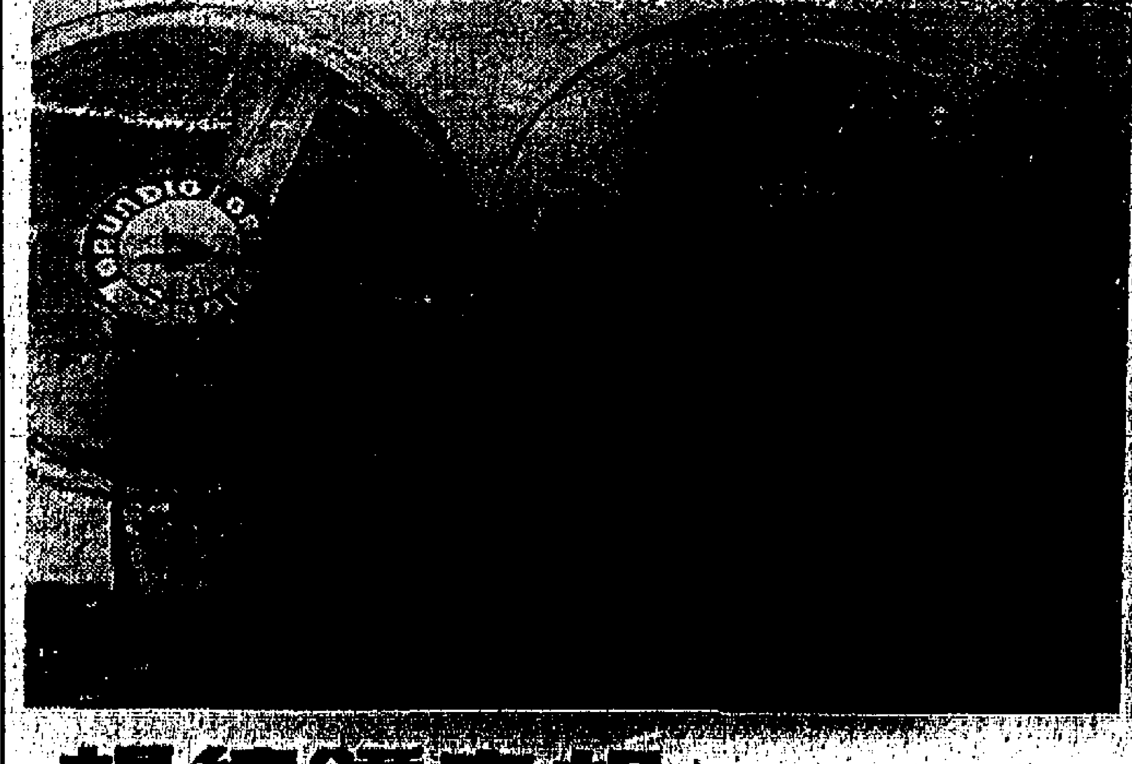
港共派出的煽動份子，是一名廿歲左右的女子，昨上午在勞工處外工人羣中，進行煽動，她並非該廠工人，只是港共用利誘方法，購買小食，請工人們吃。其中一些無知的女工，在早兩天的工潮中，該女子從未露臉。她的煽動工作，由一名男工協助，並高叫口號，但其他理智的工人，絕不受騙。一些工人說：「用和平途徑爭取欠薪，還不比盲目叫嚷爲好？」

昨日工人們領得的工資，是十一月份下半月的一半，已有一百五十人領得，尚有六十名工人未有領薪。相信他們會在今天繼續往勞工處領取。

但勞工處內，三名工人代表仍和資方舉行談判，至下午六時左右休會，談判目前未有結果。

據悉：資方其餘五成工資未能償還，是爲他們的利益設想。原來陽光塑膠廠有兩個老闆，責任未明。





四代專門老牌中醫 廖仲鵬 祕方專醫 腦暈 頭痛 失眠 心跳 虛弱

王元令逝世 擇期火葬

【本報訊】曾任陸軍少將師長、大同書備司令之王元令氏，於本月二日在香港養和醫院逝世。生前友好已籌其遺體，依照佛教儀式，定於本月九日上午十時卅分在香港寶蓮寺舉行火化。王氏號禹蒼，山西省崞縣人，抗戰期間，功績甚炳，大陸變色後，來港，服務於民國四十七年創辦[illegible]學校，歷任五十五年，生平為[illegible]。

澳門四十餘名青年男女 大教堂前集體械鬥 警察鳴槍始能制止

兩派挾同傷者散去警察亦傷一人

【本報訊】澳門消息：分為兩派的四十多名青年男女，各持武器，於昨日凌晨，在澳門大廟頂最著名的大教堂曠地展開劇烈的打鬥。後經警察鳴槍阻嚇，兩派人馬始告散去。

雙方所持的利器，包括鐵尺、三角銼、單車鍊、當單刀、削尖木棍、竹杆及鐵枝等；經過一小時多的混戰，兩派人馬均有受傷，而前往執行阻嚇的警察中，亦有一名受傷送入醫院。

據悉：兩派人馬似是約定於昨凌晨零時，集結在大廟頂展開打鬥。當喊殺聲連天及傷者發出的慘叫聲時，始驚動居民，即行報警，當警員數十名趕到現場時，即始僱用擴音器勸令各打鬥者住手，惟兩派人馬對警察勸諭，竟然置之不理，仍繼續苦戰。

其後警方祇得向天鳴槍阻嚇，兩派人馬至此，方將各傷者帶走，分作鳥獸散，但現場仍留下斑斑血跡，及一批利器。據說：並未有人被拘捕。

事後傳說參加打鬥的兩派人馬，一說是十四K黨及曾赴大陸後到澳門居住的印尼華僑阿飛，因爭地盤致引起爭鬥，但有一說則謂：澳門已為澳共勢力所控制，未必是飛仔集體大打鬥，況在打鬥中，初時的警察僅採取溫和勸令停止，其後始向天鳴槍阻止，使兩派人馬中止打鬥，各將傷者帶走時，而警方在現場又沒有拘捕人犯，故此這兩批打鬥人馬的身份，頗耐人尋味。

至於混亂中受傷送醫院的警察，名溫日共，編號四〇一號。

大批英商買家 準備明年來港 參加「時裝節」

【本報訊】截至現在為止，已有一百多位英國買家詢問如何參加特別舉辦的為時十日之旅行團，以前往明年三月在香港舉行之「時裝節」。

這個旅行團，是英國兩份最大的紡織刊物「衣料與時裝週刊」及「欵式週刊」，聯同香港工業總會、香港貿易發展局及英國海外航空公司舉辦的。「英航」是旅行團參觀「時裝節」的專用航機。

自從有關這個旅行團詳情的廣告出現於上述兩份刊物上面後，英倫三島的零售商、批發商、製造商及入口商等，紛紛提出諮詢。

英國買家們利用這個特別廉價的旅程，定明年三月一日抵港，在港逗留一星期，然後於三月十日返倫敦。他們的節目程序包括參觀「時裝節」所有的表演節目，及出席「時裝節」開幕禮的盛大晚會和其他的社交活動。他們並有充份時間進行私人的貿易活動，瀏覽香港景色及名勝及購物等。

「衣料與時裝週刊」及「欵式週刊」的總經理狄利思，在論及目前的反應時說：「英國買家們對這個特別旅行團表示興趣，感覺非常欣慰，這個旅行團是專為我們的讀者而辦的。它顯示出這一行業人士寄眼於香港，他們並且對香港以往的成就相當明瞭，以及未來時裝市場的潛在利潤。我認為應該鼓勵英國的商界人士親自去看看香港的製造商能夠供應什麼貨品」。

日本方面，東京之英國運通旅行社亦組織類似參觀團，並已在希爾頓酒店定下四十個房間。

余兆麒今飛美

【本報訊】香港中國聯合銀行總理余兆麒今晨乘西北航空公司班機首途赴美，先飛西雅圖，再轉往紐約。余氏此行約逗留兩旬，除處理公務外，並將在美暢遊，預定於聖誕前夕返港。

被控迫良為娼 泰籍商人判監 上訴得直獲釋

【本報訊】被控由泰國誘拐五名泰國少女來港迫良為娼并以妓女為生共九個月之旅遊社經理葉金城，昨不服所判，上訴高院合議庭，結果，合議庭法官在聆聽代表被告上訴大律師陳述理由及主控檢察官反駁後，卒推翻原判，上訴得直，判被告當庭無罪釋放。

上訴人葉金城，卅六歲，住旺角彌敦道廣創興大廈。原被控誘騙及迫良為娼非法禁錮與靠妓女為生罪名共十二項，此案在維多利亞地方法院法官麥美達聆訊多天，結果判第一至第六項誘拐少女來港及非法禁錮等罪名不成立，但第七至第十二項（即迫良為娼及靠妓女為生）六項有罪，判每罪入獄九月，但同期執行，即共入獄九月。被告不服所判，延劉海慶律師轉聘山里納爾大律師代表，向高院合議庭提出上訴，檢察官韋傑代表控方出庭。

合議庭由高院副按察司貝理士及赫德士兩位大法官聯同聆訊。

合議法官在其判詞中指出：上訴人原被控誘拐泰女來港當娼非法禁錮迫良為娼及靠妓女為生罪名凡十二項，但原審法官在聆訊後，裁定誘拐來港當娼及非法禁錮六項罪不成立，故上訴人祇就其餘六項罪之判決不服而上訴。

上訴人是由曼谷來港之泰籍商人，控方指控他於本年五月七日偕同誘拐五名泰國少女來港後，住在彌敦道他的寓所，最初他帶她們在港四處遊覽，後來告訴她們必須做妓女來搵錢，隨由他及一姓盧男子引領泰女到各酒店及公寓賣淫，賺到錢卻沒有給女方，各女除僱泰酒外，並不許其他方面，直至六月十五日，其中一女逃出報警。

上訴人代表大律師指出：原審法官對被告所犯條例有誤解之點，因原審法官在其判詞亦承認原告泰女証供矛盾及不足相信，故先行裁定首六項罪不成立，但原審法官在考慮及五泰女之操行，却認為控方不須証明她們以前並沒有不道德或當娼行為，這在法律方面，並不正確。根據條例，因控方必須証明該女的操行好與否，同時原審法官所簡括五點：㈠五女供於五月七日由泰來港；㈡由被告誘拐來港；㈢被告最少與其中兩女發生性行為及她們生活及住在被告寓所；㈣她們是窮家女，其經濟能力，是沒法能自來港，除非被告誘騙。所以原審法官在上述五點，其中有兩點已誤解，所以本庭將其原判推翻。

擴建機場大廈 工程部份完成

四間貴賓室留待航空公司使用

【本報訊】原在啓德機場二樓送機大堂的幾間商店，昨日已遷移至新近擴建完成的東翼大廈營業。

該東翼大廈係當局擴建機場客運大廈工程的一部份，樓高六層，與客運大廈相啣接；新大廈二樓與原送機大堂打通，使送機大堂擴充了約六千呎的面積，解決了過往的擠擁情況。

擴建的東翼大廈，在二樓之處除容納遷移的商店及有寬闊的乘客休憩處之外，並設有四間航空公司專用的貴賓室，這是留待當客運大廈西翼拆建時怡和、菲航、印航及英航等公司搬遷之用。

至於三樓至五樓各層，將撥作各航空公司辦事處，其中四樓的一部份，則為民航署電訊室，六樓則為民航署行政辦事處及機場控制室。

據悉：這些民航署及航空公司的辦事處，在日內將會先後遷進辦事。

有關擴建機場客運大廈工程，政府當局早已按步推行，東翼大廈的建成，乃全部工程的一部份，其他各項擴建工程，現時亦正在積極進行中。

大嶼山沙螺灣村民 獲青商會贈電視機

【本報訊】大嶼山大澳區沙螺灣之村民，自明日起，將有機會欣賞無綫電視節目。該村所獲的一具小型發電機與電視機，為九龍青年商會與一位慈善家所贈，並由軍部第一新聞組安裝。

一項開幕儀式將於星期六下午四時舉行。九龍青年商會會長白鑑啟被邀主持該儀式，儀式開始前，白氏，沙螺灣村民代表李志芳及助理南約理民府郭冠康，將向村民致詞。

市美留港同學 舉行美術展覽

【本報訊】市美十二屆留港同學為響應香港節之籌備，將於本月十四日起，一連四天在大會堂八樓展覽廳舉行。據稱：該「十二屆傑」均屬戰前廣州市市立美術學校留港同學，對繪畫均有深湛之造詣，在此次展出之作品中頗有地位。包括中國畫、西洋畫、圖案畫等之精品；參展作者為：司徒奇、林建同、馬嘯天、黃僑、張君實、李正、許激冰、李萍、樂哲、黃家、熊伯微、曾德甫、胡風、龍丹凌。

銅鑼灣紅寶石酒樓 昨捐公益金二萬元

續收到永隆銀行二萬及捐款多項

【本報訊】銅鑼灣紅寶石酒樓為響應香港公益金運動，特捐助港幣二萬元，作為酒樓行業之首先響應者。

香港社會公益金籌款委員會主席馮秉芬夫人暨副會長公共關係委員會主席孫秉樞及執行委員李馬力一行，前往銅鑼灣紅寶石酒樓接受該項捐款支票，即由紅寶石企業有限公司總經理詹誠以二萬元支票遞交馮秉芬夫人接受。詹誠席間表示：該項捐款係於一週前董事局決定，雖屬杯水車薪，聊表寸衷，但希望喚起各界人士對公益金之關注，使貧苦者有所照顧。即由馮秉芬夫人致詞，對紅寶石酒樓熱心社會服務，此次行善不甘後人，至為欽佩，並代表公益金，深致謝忱。當舉行捐獻儀式時，紅寶石酒樓顧客如雲，馮秉芬夫人於儀式舉行後接受詹誠氏之邀請午宴，對紅寶石酒樓之菜式讚味大加讚揚。

昨日捐款續收到有永隆銀行二萬元，蜆殼牌石油公司七千五百元，上海商業銀行五千元，太古輪船公司一萬元，置乃湖夫婦一千元，威和路公司二萬元，裴虬初一萬元，（以下均為譯音）朱祖庭及朱和平二千元，雅行法爾西司夫婦一千元，胡義新二千元，胡祖見二千元，羅蘭公司一千元，古寧醫生四千元，安尼馬頓五千元。以上捐款，最好以中文及英文名並列，便利印發作表之用。

廠商會會長莊重文 贊同湛兆霖建議 促進港工業教育

廠商會籌辦工業學校

【本報訊】中華廠商會會長莊重文昨表示：港九各廠商及工商界人士亦一致支持湛兆霖之建議，莊氏認為：工業教育與本會推動之工業教育之性質，目標相同，本會當協調不謀而合，對工業教育之推進，增進工業之有志接受工業教育之學生，獲得實用之教育，及協助有志者得到技術起見，特組織工業基本教育發展委員會，擬定方案，按步施行，現已發動籌辦工業學校，旨在培育小學畢業生，有志投身工業而無力升中，或未適齡之青年，進入工業工廠者，本會已經實行與各工業界人士合作，以發展工業教育之學會及助學金相輔而行，棉工商鉅子，莊重文會長為工業生產，其莊嚴高一呼，籲山響應，對推行工業教育，有決定性幫助。

六班馬好運天使 貶值拍賣二萬元

下週一輝煌亦拍賣

第六班馬好運天使，昨日下午五時半在山光道公開拍賣，到場競投者寥寥無幾，結果以二萬元成交，當馬主為印籍商人，新主流華星亦為印籍商人，易主不易廠，仍留在貝爾波夫馬房管教。該馬今年十月四日曾一度拍賣，當時定底價五萬元，叫價以至三萬八千元而未能成交，故貶值拍賣。

又：第七班馬輝煌，現定下星期一（九日）下午五時半在山光道馬房公開拍賣，仍由梳沙拍賣行主持。該馬乃一九六五年度馬，雌性，栗色，十五歲，七歲，上賽由郭子猷策騎，在第八班極易獲勝，勝後升入第七班，今宣佈拍賣。

由去年七月至今年三月 輔助警察動員時間 有史以來最長紀錄

【本報訊】輔助警察於截至本年三月卅一日為止之財政年度中所担任支持正規警察之任務，比以往担任者更重要。警方發言人昨日就輔助警察在該年度之工作發表談話稱：輔助警察之全部動員時期為輔警有史以來最長者，在動員結束後，平均每日有五百人担任額外之部份時間志願任務。輔助警察在執行例常任務及在緊急時期，協助正規警察及增強其力量，參加輔助警察係以志願為基礎，經過接受六十小時之法律，操練及射擊等基本訓練科目後，輔警並須執行警察任務及接受警察訓練最低限度每月八小時，及每年最少十四日。

本年三月一日輔助警察之編制人員額為三千零二名，實際有人員二千八百五十七名。各特別輔助單位包括空中觀察隊，以合格之觀察員供應香港輔助空軍之飛機。在暴動時期，香港輔助空軍及空中觀察任務，在支持警察行動時之偵察任務，有極可貴之服務。水警分隊人員所受之訓練為管理港內及分區之水警輪，輔警並以參事官供給香港及各區警察總部。在區及分區指揮室中執行通訊任務之女輔助警察有七十五人。

因在當值或休班時拘捕罪犯而獲得總監嘉獎有廿三人。

馬經

第四次賽馬 配磅公佈

堅橋獨負一五五超項磅

第四次賽馬定下週末（十四日）舉行，九場配磅，昨經馬會評定公佈。出乎一般意料之外，第一班一哩一二五長途賽，堅橋竟被評負一五五超頂磅。自馬會施行新配磅法，數年以來，先後被評負超頂磅者有獵人、百勝、蒙地卡羅等，今次則為堅橋。根據過去紀錄，從未有負超頂磅馬獲勝冠軍者，且看今次之堅橋又如何？第五班之一哩一七碼印度遊樂會盃，報名馬多達廿三匹，有九匹列為後備，此九匹後備馬本可轉而參加同班之半哩一七〇碼短途賽，但結果只有三匹馬改程出賽，其餘六匹仍留作印度遊樂盃之後備馬。參賽之第六名後備馬是美國生菜，被評負一五二磅，成為全日負次重磅之一匹，此外每場比賽最重磅，亦只負一五〇磅，仍以輕磅為多。第五班兩場短途賽馬入三匹之後，變成每場皆有十三匹馬報名，為：海上霸王，龍心，醉眠，前兩駒挿入第七場，後一駒則加入第九場。馬會公佈之配磅表格列後：

第一場 第七班：一哩（紅牌生菜）。

① 玄爾蘭花 一五〇
② 獎輪 一四八
③ 神采 一四七
④ 特英駒 一四七
⑤ 飛鳥 一四六
⑥ 迎得 一四五
⑦ 賊盜 一四四
⑧ 飛沙 一四三
⑨ 小天使第二 一四二
⑩ 瑞士小姐 一四一
⑪ 揚名聲 一三八
⑫ 四金剛 一三六
⑬ 及時趕到 一三四

第二場 第九班：六化郎四十碼。

① 寶貝來 一五〇
② 夜遊時 一四八
③ 馬亨 一四六
④ 我勝 一四五
⑤ 智慧 一四五
⑥ 捷利 一四四
⑦ 雙辣 一四〇
⑧ 再見 一三九
⑨ 奇館 一三八
⑩ 紅天 一三八
⑪ 奔駿 一三六
⑫ 定心 一三五
⑬ 波斯玫瑰 一三五
⑭ 龍駒 一三三
後備：
歡收 一三七
康羅門王 一五〇
威望 一四二

第三場 第一班：一哩一二五。

① 堅橋 一五五
② 百勝 一四七
③ 忍心 一三九
④ 寶城 一三八
⑤ 谷中太子 一三八
⑥ 金滿谷 一三七
⑦ 旺財 一三六
⑧ 獵人 一三五
⑨ 勇將 一三五
⑩ 雲門 一三三

第四場 第九班：六化郎四十碼。

① 友誼萬歲 一五〇
② 又一星 一四八
③ 再包 一四五
④ 安穩 一四二
⑤ 一帆風順 一四二
⑥ 萬逵驪 一三九
⑦ 好時光 一三七
⑧ 星際寶石 一三七
⑨ 特美驊 一三五
⑩ 皆能 一三五
⑪ 勇敢 一三四
⑫ 非非 一三三
⑬ 儲蓄 一三三
⑭ 無惑 一三三
後備：
上露威 一三三
成女 一三九
嘉賓 一四三

第五場 第五班：九化郎（印度遊樂杯）。

① 威風 一五〇
② 東方之寶 一四九
③ 小英雄 一四八
④ 東山霸王 一四七
⑤ 立功馬 一四六
⑥ 高雲 一四五
⑦ 聰明人 一四三
⑧ 快活人 一四二
⑨ 步如飛 一四一
⑩ 星馳 一四[illegible]
⑪ 雲飛揚 一四〇
⑫ 追電 一三九
⑬ 寶山 一三八
⑭ 瑞龍 一三三
後備：
甜心 一四九
得法 一四〇
威騎士 一四九
大好 一四五
神遊廣大 一四七
美國生菜 一五二

第六場 第七班：一哩。

① 保他勝 一五〇
② 女健兒 一四九
③ 蘭花 一四九
④ 寶龍 一四八
⑤ 特美獅 一四七
⑥ 安樂至寶 一四六
⑦ 東方男士 一四五
⑧ 串江珠 一四三
⑨ 嘉獅 一四一
⑩ 鴻運 一四〇
⑪ 金星 一三九
⑫ 事必利 一三九
⑬ 風始神 一三八
⑭ 活神仙 一三三

第七場 第五班：五化郎。

① 梢梢 一五〇
② 一氣呵成 一四七
③ 領寶 一四六
④ 和平萬歲 一四六
⑤ 龍心 一四五
⑥ 金輝 一四三
⑦ 御風 一四三
⑧ 海上霸王 一四二
⑨ 都得 一四一
⑩ 一定能 一四〇
⑪ 星啼啼 一三八
⑫ 百樹花 一三五
⑬ 人之寶 一三三

第八場 第七班：一哩。

① 利來 一五〇
② 靜能 一四八
③ 風旋風 一四七
④ 好得 一四七
⑤ 邪留 一四五
⑥ 猛神 一四四
⑦ 真玩意 一四三
⑧ 係咁跑 一四二
⑨ 好事情 一四三
⑩ 輝煌 一四二
⑪ 妙師 一四一
⑫ 馬賽神 一四一
⑬ 伸 一三七
⑭ 沙哈拉 一三四

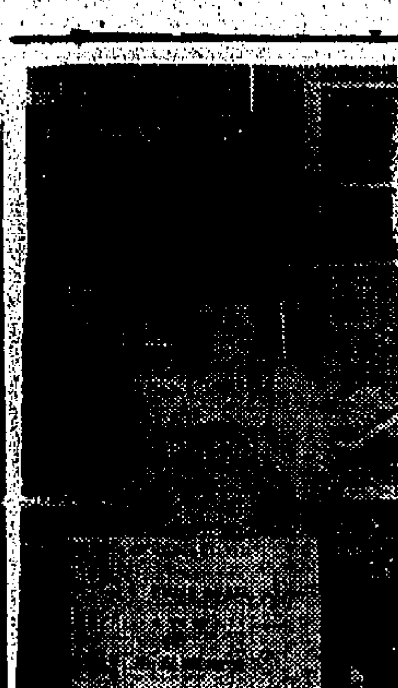
第九場 第五班：五化郎。

① 神鳥 一五〇
② 快樂名師 一四九
③ 神爆風 一四四
④ 長勝 一四三
⑤ 飛動 一四二
⑥ 進寶 一四〇
⑦ 馬寶 一四〇
⑧ 小王子 一三九
⑨ 大旺 一三八
⑩ 歸耳 一三八
⑪ 初醉 一三七
⑫ 美寶 一三四
⑬ 冰美神 一三三

立興鐘表幸運用家 五期抽獎號碼揭曉

【本報訊】本港立興有限公司鐘表部為酬答港九顧客，每月舉辦「幸運用家抽獎」，第五期已於本月四日下午三時，在大道中公主行六樓該公司舉行，由歐的電視紅星黎婉玲小姐主持抽獎，並由李英度士律師在場監督。結果抽出幸運用家號碼如下：㈠二九九二五，㈡二七二五四，㈢二六五七六，㈣二七七一五，㈤三〇三〇五，㈥二八五二六。上述六位幸運號碼得獎者，可在四星期內到大道中公主行六樓立興公司換取六個名貴獎品，包括鋼櫃、電視機、洗衣機、名貴鐘表等。

據稱：立興鐘表以總代理價格直接售與用家之創舉，經已一週年，為答謝各界人仕之雅意，已由十月份起，將每月幸運獎增至六個，並增送銀包日記簿及一九六九年精美日曆，以便人人都有機會得獎，可向立興公司港九八大鐘表發售處選購。



黎婉玲小姐抽獎情形

家有熱情伴侶 不怕寒流襲港

是必得牌電暖爐

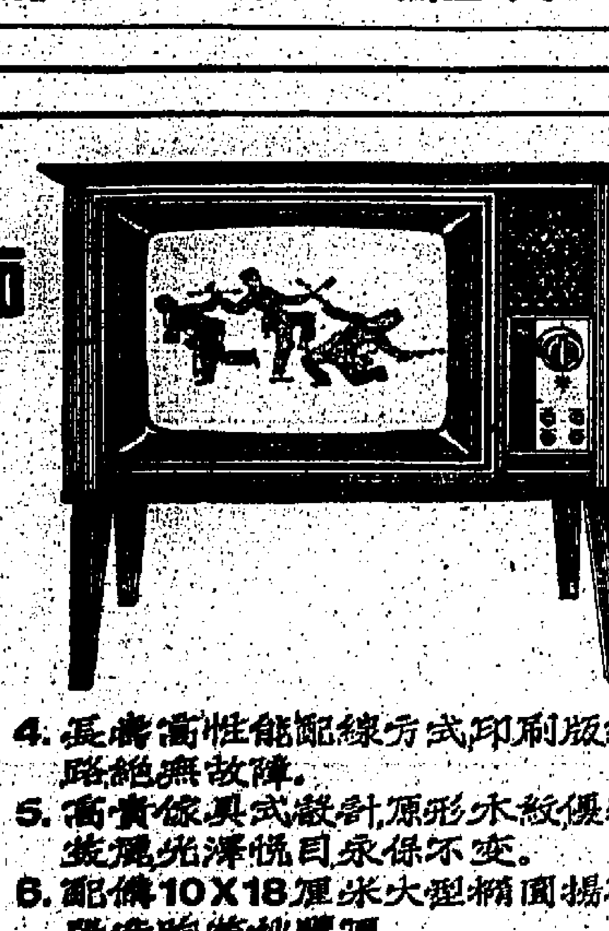
欵式衆多訂價特廉安全耐用令你溫暖如春堪稱為最熱情的伴侶。隆冬即將降臨寒流隨時襲港要家庭溫暖舒適請即選購是必得牌電暖爐各大電器行及旗昌洋行陳列室均有出售。

是必得牌電器 SPEEDIE 名廠出品製作超真

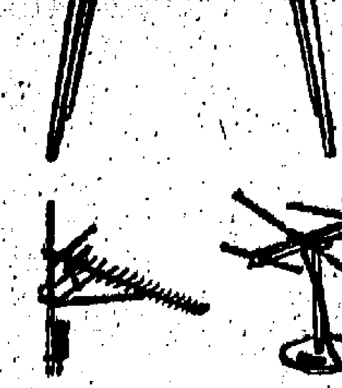
總代理：旗昌洋行

陳列室：慶山大廈地下商場 電話：H二二八〇八六 內線三十號

28"T-45T型 最新縱面角畫面 大型電視機 經已到港！

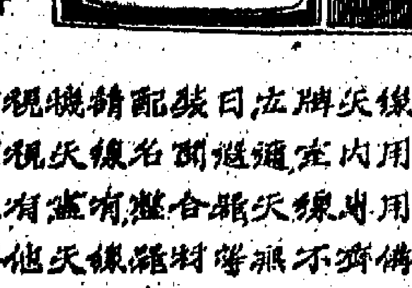


本機六大特點！
1. 採用直角畫面明晰細緻顯像玲瓏輪廓分明。
2. 裝有高周波增幅及中周波增幅用原子粒超高周波電視台選擇器，感度特佳映像清晰。
3. 採用日立明視電子受像管在燈光明亮之處，畫面絕不反光。
4. 長壽高性能配線方式印刷版線路絕無故障。
5. 高貴傢具式設計原形木紋優雅，裝飾光澤悅目永保不変。
6. 配備10X18厘米大型橢圓揚聲器音响效妙豐厚。



◁日立牌超高性能無線電視機17吋S-28T型 採用特高頻率電視台選擇器感度超群，影像鮮明音响豐厚印刷線路絕無故障。

十二吋原子粒手提電視機TW-77型 "鐵器閘掣方式"影像與音响瞬息放映，全原子粒節省電力，絕無雜音 ▷



使用日立牌電視機請配裝日立牌天線。日立牌無線電視天線名副其實適合室內用及室外用天線應有盡有，配合裝天線專用電線分配器及其他天線器材等無不齊備。

港九各大電器行均有出售

日立牌 HITACHI

香港日立有限公司

九龍彌敦道122-124號一樓

電話：875795, 878288, 878341, 878830, 878836, 874371, 881197

闡明勞資協商目的 勞工處編印小冊子 各界可向該處免費索取

【本報訊】由於各界人士對於勞資協商發生興趣，勞工處經已編製一本中英文小冊子作爲指南之用，俾能幫助僱主及僱員明瞭勞資協商之目的及其施行之方法。

該本小冊子定名爲「勞資協商——有關引用及施行勞資協商之指南。」

勞工處發言人說，該小冊子之內容，包括緒言一項，列舉出勞資協商之目的，以及描述有關設立勞資協商委員會及其工作之指南。

該小冊子對有關議事通則，秘書及主席之職責，勞資協商委員會委員之職責，及有關在開會時委員所應持之態度等事宜，均有具體之幫助。該小冊子亦提供一份有關勞資協商委員會章程之擬稿。

該本小冊子多份業已派發與對勞資協商俱感興趣之機構及資方與資人。任何其他機構或各界人士對此有興趣者，皆可向香港希慎道，利園大廈，勞工處聯絡主任申請免費索取。

該發言人說，近數月來，有頗多事實證明各界人士對勞資協商之興趣正在不斷增長中。此種事實可見諸於報章，電台及電視台所發表之評論。

除此之外，工業上勞資關係之勞工顧問及勞工事務高級主任（勞資關係）在訪問多所僱傭地方之期間中，僱主顯然樂於接受有關勞資協商之意見及有關如何施行勞資協商之指導。

兩名少女失蹤

離家失踪之兩名少女林紫薔（右）及何美蓮（左）

【本報訊】少女林紫薔（十五歲）及何美蓮（十六歲）先後於八月及十月離家失蹤。

林女住新蒲崗…街，膚色白皙，面長。何女住柴灣新區，…約五尺二寸，面圓。

任何人士如知悉該兩名少女之下落，或能協助將其尋獲者，請與錦繡警署女警部聯絡，電話H二三四〇一一，內線三七一，或向任何警署報告亦可。

全港深資童軍 太子錦標賽揭曉 香港第一旅掄元

【本報訊】香港童軍總會本年度全港深資童軍英太子錦標賽，於七月十七日在金錢村舉行外野日，及在二十三日及二十四日舉行遠足露營後，經已圓滿結束，經過評判員多日來審核各隊分數，結果如下：

第一名：香港第一旅，第二名：香港第六十六旅，第三名：香港第十五旅。

此次比賽，著重於高深童軍課程，露營水準，及遠足露營知識，此外對先鋒斥候工程，原野烹飪，繪製地圖等，兼單獨有課程加以嚴密測驗，使參加比賽之各地域代表小隊，各顯本能，替自己小隊得分，亦能在比賽中，互相切磋，增進友誼，充實知識。

東莞同鄉沙田分會 選出四屆新員

【本報訊】東莞同鄉會沙田分會，日前依章改選第四屆會董，昨被選結果，周瑕、鄧燊仍分別蟬聯會長、

新選第四屆首長職員姓名如後：會長周瑕，主席鄧燊；副主席梁感、陳敏華；總務主任黃渠滿、副丁楊順、洪威；財務主任周添、副黃鑑錫、隊同；福利主任陳九、副莫同、英洽校；學務主任胡富榮、副吳松友、樂權；康樂主任韓培、副梁樹；稽核主任陳培；副黃康泰、黃焯生；宣傳主任謝文、副劉禮、尹金；調查主任周森、副羅滿紅、劉通；組織主任賴全，副陳蔭棠，梁佛；交際主任黃張和、副陳托、梁洽森；康樂主任鄧志祥、副李吉文。

邵氏新片「死角」開鏡，導演及男女主角合照。

潘光迥博士講香港經濟問題

【本報訊】中文大學與恒生銀行合辦之銀行管理文憑班，將於本月六日及十三日兩晚七時半至九時半，請潘光迥博士演講香港經濟問題。此項課程，將在恒生總行二十樓大禮堂舉行，爲該班專題講座之一。

潘博士早歲留學美國，專研經濟學，近年來在中文大學爲學生就業輔導及中大出版主任，學識與經驗均甚豐。此項課程，凡初級進修班暨同學有欲參加旁聽者，甚表歡迎，屆時可憑聽講證入座。

寫實片「死角」開鏡 李菁張徹初次合作

【報本訊】邵氏公司本年度鉅鉻「死角」，昨日在邵氏片場開鏡。「死角」的男女主角李菁、狄龍、姜大偉並已於是晚六時臨場，爲「死角」拍攝第一個鏡頭。

「死角」是邵氏公司向寫實派文藝片進軍的第一聲，也是武俠片首席導演張徹一換作風，改拍時裝寫實派影片的新嘗試，內容屬述年青的一代也是迷失的一代如何走向了死角。影后李菁、狄龍和姜大偉就在「死角」裡演迷失的一代。

李菁與張徹在「死角」一片始攜手作第一度的合作。

離島鄉村村民獲贈寒衣毛氈

【本報訊】本港離島大鴉洲，小鴉洲及大嶼山東端約流村之村民，最近獲得派贈寒衣，際此天氣日漸接近寒冷，村民獲得與派品均爲之笑逐顏開。派贈寒衣是由南約理民府行政官楊樹根親自主持，理民府特自派出人員將衣物送到村民之手中，計三村之村民每村獲贈寒衣二百二十份。此外大鴉洲及小鴉洲文經處獲贈毛氈十五張。

寒衣係由天主教救濟服務組織，香港基督教服務組織及信義宗世界服務組織所送出。此外另有毛氈四百張，係由熱心人士鄭植之所捐出，此等寒衣及毛氈將繼續分發與新界及離島各村村民。

李錦標文麗娟結婚

魚翅業股商李九之令郎李錦標與文柱之四女麗娟，昨在西區婚姻註冊署舉行婚禮，晚在武昌酒樓款宴嘉賓。到賀者有魚翅業、南北行、教育界等，筵開五十餘桌。新郎畢業於遠東書院新聞學系，現營魚翅業，新娘先後畢業於寶覺女中、葛量洪師範學院，官立文商，現任教新貼學校，一對新人，可謂良緣夙締，佳偶天成。

安樂聖誕渡假團 分三綫定期出發

【本報訊】據安樂旅遊社發表：該社舉辦之「日本遊覽團」，遊覽節目豐富，遊過東瀛名城勝跡。該社近在東京自置豪華遊覽巴士，服務港客，誠爲本港旅遊社之創舉。據稱：該社上月底出發之「星馬泰聯遊團」二十名，經由泰國返港。

該社近續辦之「聖誕渡假團」，分爲日本、台灣、星馬泰三綫遊覽，已定期出發。該社地址：香港德輔道中五十一號其昌人壽大廈三樓。電話：二二七五〇三、二四六八一五、二四二九二五。

圖片說明：安樂旅遊社日本遊覽團十一月卅日遊日光東照宮合影。

管弦樂團週日演奏

【本報訊】香港管弦樂團，定本星期日（八日）下午三時舉行演奏會，以慶祝其成立廿一週年紀念。是項演出乃由大會堂音樂會主辦。英國名作曲家麥爾斯·亞諾亦特爲此作「香港週年紀念序曲」一首。屆時，香港管弦樂團將作該序曲之首次公開演奏。音樂會節目並包括柴可夫斯基之「天鵝湖」組曲及布拉姆斯之第三交響樂代督祁濟時亦將出席此音樂會。

出版消息

今日世界 「今日世界」第四〇二期已出版，封面爲香港影星何莉莉，彩色版爲：「別開生面的紙鳶展覽會」，「旗袍演進史」，「科技新知」，要目有：「美國當前的三大難題」、「美國當選總統尼克遜小史」、「服務聯合國的婦女」、「斯大林之女史維蘭娜的一封信」等，印刷精美，圖文並茂，每冊定價四角，港九各報攤均售。

星辰校際杯賽第二組 李求恩代表隊任台主

【本報訊】在無綫電視翡翠台由星辰表特約播映的「星辰校際杯比賽」節目的第二組賽事經已結束，李求恩紀念中學代表隊於上星期日以十八對十二擊敗對手，而成爲第二組台主。該節目的第三組賽事，將由本月八日下午八時開始，第一回合出賽的是大同中學對崇文英文書院，此外尚有筲箕灣工業中學、九龍塘學校、聖保祿男女中學、慈幼學校和格致英文書院。圖爲第二組台主的李求恩紀念中學代表隊。

播音電視節目

本欄列登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈爲準。

香港電台

中文台波段：六四〇千赫，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千赫，波長七十六·一四公尺，超短波調頻：九十四兆赫。

【七時】粵語新聞，海員空郵報告。十五分，天氣報告，轉播倫敦粵語新聞及國際現況報導。卅分，天氣報告，常識解答。四十五分，時代曲。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。【八時】粵語新聞，海員特別報告，每日公衆活動及特別報告。十五分，空中問答。卅分，初級英語。五十八分，天氣報告。【九時】國語、潮語新聞，特別報告。廿分，歌星選唱：鄧小萍之歌。卅分，空中小園地。【十時】點唱節目。四十五分，故事「隋唐演義」。五十八分，天氣報告。【十一時】潮曲。卅七分，時代曲。【十二時】粵語新聞，本地及外來生牛及生豬批發價格報導，漁民天氣預告，廣播劇「苦雨春風」。【一時】時代曲。十五分，粵語新聞，特別報告。三十分，時事實錄。【二時】粵語新聞，特別報告。十分，京曲。三十分，國語新聞，工展節目：時代曲。【三時】粵語新聞。五十八分，天氣報告。【四時】南音。三十分，粵曲「春風重渡玉門關」。五十八分，天氣報告。中華故事㊀路不拾遺，㊁腹藏。【五時】初級英語。廿分，鮮魚批發市價。卅分，時代曲。五十五分，天氣報告。【六時】粵語新聞，國語、潮語、客語新聞，中國戲劇概況。五十八分，天氣報告。【七時】粵語新聞。十分，「民爲先」。四十五分，轉播倫敦國語新聞。【八時】新聞報告。十五分，喜劇「夜夜此時聽」。五十九分，漁民天氣預告。【九時】工展節目：工展遊客點唱。卅分，時事實錄。【十時】粵語新聞。四十五分，「狄公奇案」之「封查白馬寺」。【十一時】粵語新聞。【十二時】廣播完畢。

本台每逢星期五晚，由九時至十時卅分，用超短波調頻（即九十四兆赫），播出不同節目：九時，英語課程。十分，法語講座。卅分至十時卅分，介紹「大作曲家寫的西班牙音樂」。

商業第一台

波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。

【七時】轉播香港電台新聞，清晨雅趣，天氣報告。十五分，座右銘，時代曲，歐西音樂。卅分，天氣預測，時代曲。四十五分，有獎遊戲。五十二分，時代曲。【八時】轉播香港電台新聞。十分，時代曲。【九時】新聞及天氣報告。卅分，婦女雜誌。西曲。【十時】南音。卅分，婦女雜誌「小菜美點」。【十一時】新聞報告，報導東南亞各地天氣情況。五分，時代曲。【十二時】新聞報告，港九時事。卅分，小說「同情」。【一時】新聞報告，天氣報告。十五分，小說「別具用心者」。【二時】小說「風花雪月」。粵曲。【三時】轉播香港電台新聞，天氣報告，歷代名曲「呂后」。【五時】一曲寄心聲。【六時】轉播香港電台新聞，「失踪太后」。【七時】新聞報告，天氣報告。三十分，特約節目「聽得金牌的人」。【八時】轉播香港電台新聞。【九時】新聞報告，女秘書雜記。三十分，賽馬漫談。天氣報告，天羅地網之「粉紅色的兇手」。【十時】新聞報告，天氣報告，時代曲。【十一時】新聞報告。三十分，轉播香港電台新聞。【十二時】時代曲，天氣報告。五十九分，播音完畢。

商業第二台

波段：一一七〇千週，波長二百五十六公尺。

【七時】轉播香港電台新聞，海員空郵報告，各位早晨。十分，天氣報告。三十分，天氣預測，活用國語。【八時】轉播香港電台新聞。十五分，天氣預測，漁民天氣報告，轉播各位早晨。十分，祝壽節目。二十五分，寫正字讀正音。【九時】新聞報告。十五分，粵曲點唱。【十一時】新聞報告，天氣報告，時代曲。十五分，報導東南亞各地天氣情況，粵曲。五十分，社團活動報道。【十二時】新聞報告，港九時事，怡情小菜。【一時五分】股市行情報導。【二時】報導東南亞各地天氣情況。十五分，轉播香港電台新聞。三十分，婦女雜誌「小菜美點」。【三時】廣東音樂。【四時】轉播香港電台新聞，時代曲。三十分，股市行情報導。五十分，天氣報告。十五分，轉播足球賽「東方對怡和」。【六時】轉播香港電台新聞。五十分，粵語流行曲。【五時十五分】年青人的時間。

麗的銀台

【七時】進行曲，粵語新聞，音樂，天氣預測，節目報告。十五分，要語教授。卅分，時代曲。五十分，談一事，長一智。【八時】轉播港台粵語新聞，天氣及節目報告。十五分，社會服務。廿分，金石良言「對動物的同情」。卅分，粵曲「夫買妻兒」。【九時卅分】街市行情。三十五分，錄轉港台空中問答。四十五分，粵語流行曲。【十時】兒童故事「長生藥果」。十五分，時代曲。三十分，小說「西遊記」。【十一時】故事「殷痕處處」。卅分，粵曲「夫買妻兒」。【十二時】轉播港台粵語新聞。十分，喜事重重，節目及天氣報告。三十分，小說「十二遊客」。【一時】時代曲點唱。卅分，諧劇「出風頭與搶鏡頭」。【二時】粵曲。三十分，南音。【三時】轉播港台粵語新聞。五分，戲劇人生「絕望的愛」，節目報告。三十五分，粵語流行曲。四十五分，社會服務。五十分，喜事重重，金台節目報告。【四時】粵曲，節目報告。廿分，轉播甲組足球聯賽「東方對怡和」。【五時十五分】童年樂趣「單眼人島」，金價報告。三十分，小說「猴拳大師三下江南」。【六時】歐西流行歌曲點唱。三十分，千面金剛「中間人」。【七時】歌唱劇化小說「百萬奇緣」。三十分，轉播港台時事實錄。【八時】新聞、天氣及節目報告。十分，塑料仙會寶旗舞歌呼籲。十五分，賽馬漫談。四十五分，監氏探案「橋中秘」。【九時】一容一戲劇集「槌上槌」。卅分，粵曲。四十分，錄轉港台一週影評，節目報告。【十時】趣劇「打牌的魅力」。卅分，小說「濉江河畔血淚仇」。【十一時】新聞、天氣、體育及明日節目報告。十五分，曲中情「影子的太太」。四十五分，時代曲。五十八分，轉播港台粵語新聞。【十二時】完播曲。

麗的金台

【七時】進行曲，節目報告，音樂，天氣預測。十五分，時代曲。卅分，京劇。【八時卅分】福建歌曲。【九時】轉播港台新聞，天氣報告。卅分，社會服務。四十五分，街市行情。【十時】潮曲。【十一時】客家山歌，節目報告。卅分，故事「塞外風霜」。【十二時】轉播港台新聞。五分，潮語益智節目「原來如此」。十五分，英語教授。卅分，時代曲，天氣及節目報告。【一時】彈詞。卅分，潮語小說「玉蜻蜓」。【二時】潮語廣播劇「彩虹灣之戀」，節目報告。卅分，越劇。【三時】潮語小說「武松」。卅分，京劇。【四時】音樂。四十五分，轉播港台新聞。卅分，社會服務，節目報告。【五時】潮語廣播劇「公用電話」。五十分，潮語戲劇化小說「中國留佔鳳凰池」。【六時】音樂。【七時】戲劇化小說「春風吹又生」。【八時】新聞、天氣及節目報告。卅分，時代曲。【九時】戲曲漫談。廿分，時代曲。卅分，上海滑稽。【十時】彈詞。卅分，古今談。四十五分，歷代演義。【十一時】新聞、天氣、體育及節目報告。十五分，雜曲「泥鰍阿必大自嘆」。四十五分，國樂。【十二時】完播曲。

麗的中文電視

（上午）【八時】新聞及天氣報告。七分，音樂。十五分，健身操。卅分，卡通片集。【八時】新聞及天氣報告。十五分，音樂。五十五分，街市行情。廿五分，節目預告。【九時】播映測驗圖。（下午）【四時】新聞摘要。五分，小旋風。【五時】節目簡報。卅五分，粵語片「柴脚小紅娘」，鄭君綿、鄧寄塵主演。【六時卅分】老夫子。【七時】新聞及天氣報告。卅分，俠盜世界。【八時】「雷魯」。卅分，紫馬片集。【九時卅分】國語配音日本片「魂斷藍橋」（國語配音）。【十一時】新聞及天氣報告。五十五分，閉幕曲。

無綫電視

（上午）【七時】翡翠台：報曉雅集。【八時】卡通片集。卅分至五十分，翡翠台：七彩「金剛」卡通片集。（下午）【三時十五分】翡翠台：七彩「神行太保」片集。【四時十五分】翡翠台：粵語片「飄零女」，由上官筠慧、張英才、司馬華龍主演。【五時卅分】明珠台：世界珍聞。【六時】翡翠台：七彩「高腳七與矮冬瓜」卡通片集。明珠台：象棋研究。卅分，翡翠台：七彩卡通片集。【七時】翡翠台：西片「五虎傳」。明珠台：體操心得。【八時】明珠台：西片「報曉年節目」。加映七彩卡通。卅分，翡翠台：七彩「飛天神貓」片集。明珠台：新聞及天氣報導。【八時】翡翠台：七彩「超人」片集。卅分，明珠台：天氣及新聞報導。【九時】翡翠台：「紳士愛美人」。卅分，翡翠台：歡樂今宵。明珠台：西片「碧血黃沙」。四十五分，翡翠台：新聞報導。【十一時】明珠台：青年座談會。十五分，明珠台：「特警組」片集。明珠台：西片「愛登北家庭」片集。【十一時五分】翡翠台：「鍾達絲戀愛史」。四十五分，翡翠台播映完畢。明珠台播映完畢。

交通

美國新型貨輪 中國熊加省熊 兩輪明日可抵港落載八日返美 正鋒八日到埠卸貨翌赴馬尼剌

【本報訊】美國輪船公司旗下，新型貨輪加省熊（CALIFORNIA BEAR）與中國熊（CHINA BEAR）均由馬尼剌啓航，計程可同於明（七）日到達香港。兩輪在港停留一日，分別落載後，擬定翌（八）日離港，經日本航返美國。

該公司另艘貨輪正鋒號（PIONEER MAIN）則自美國載運貨物前來香港，照預定航期，可能於本月八日抵本埠。該輪在港逗留一日，放碇北角碼頭，起卸貨件後，擬定翌（九）日離港，回航美國。

高麗熊號貨輪（KOREA BEAR）正在來港途中，據估計，可能於本月十三日航抵本埠。該輪在港勾留一日，上落貨後，擬定翌（十四）日離港，繼程航赴馬尼剌。

國際空姐選美結果 瑞航李曼冠軍 德航莫克季軍

假澳洲昆士蘭舉行之第七屆世界最佳空姐選美，瑞士航空公司空姐烏蘇拉李曼獲得冠軍。最近在電視出現，觀衆約有八百萬人。澳洲民航部長史華斯向烏蘇拉頒發獎品時說：「選舉表示瑞士航空公司對選擇空姐的嚴格與訓練工作，服務的稱職。」

烏蘇拉小姐已接受澳洲安瑞特航空公司的邀請，逗留數日，以便出現電視。

烏蘇拉小姐現年廿四歲，一九六三年十一月四日加入瑞航，去年十一月升任空姐領班，管轄十名至十五名空姐。她在瑞航各航綫各種噴射機上服務。她愛好烹飪，紡織和搜集美麗的傢俬。在空中小姐多數在飛機上找到終身伴侶，但烏蘇拉也不例外，她已和高級管事謝爾夫李利訂婚。

雖然本屆「國際空中小姐」榮銜爲瑞航公司的烏蘇拉小姐所得，但深得澳洲人士及航空界讚仰的却是榮獲季軍之德航公司代表瑪杜莫克小姐。

本屆國際空姐選美，前在澳洲昆士蘭之「渭浪者樂園」舉行，選美結果已公佈，此項季軍榮銜對莫克小姐來說是一次重大勝利，因爲她是在一九六六年代表德航出席同樣比賽時，由於交通失事，雙足俱斷，很多人以爲她會終身殘廢，但是，她休養八個月後，便完全康復，並繼續在德航服務。她的堅忍和樂觀精神深得澳洲人士讚仰。她今年再度前往澳洲參加選美盛會，獲得各界熱烈歡迎。本屆空姐選美亞軍爲東西航空公司之麥當奴小姐所得。

西澳洲教育部長特文德航莫克小姐（右）、瑞航烏蘇拉小姐（中），東西航麥當奴小姐（左）

馬航班機時人行踪

……昨（五）日乘馬航班機前往星洲。

東京米西奧船公司總裁孚谷逸前（四）日乘馬航班機抵港。

國際電腦公司代表 查理士訪港

英國維多利亞女皇時代大文豪查理士·狄更斯的曾孫，史德烈·查理士，目前由星加坡乘國泰公司班機飛抵香港。

史德烈來港乃代表英國國際電腦公司作旅行訪問。國際電腦公司於本年八月間成立，屬下各小單位分佈世界各地，史氏此次環球旅行的目的在明瞭各單位的工作情形。訪港後將訪問美國、澳洲、紐西蘭及印度等地。

截信時間

今（六）日（星期五）

空郵

菲律賓、非洲 信件上午十時 包裹上午九時
澳東、加拿大 信件上午十一時
巴西 信件上午十一時 包裹上午十時
德國 信件正午 包裹下午十二時
台灣、日本 信件正午
科威特、埃及、… 包裹上午十一時

十一非洲 信件正午 包裹上午十一時
希臘 信件正午
美國、中南北美洲 信件下午一時 包裹正午
紐西蘭 包裹下午六時 信件下午六時
新幾內亞 信件下午一時
伊拉克、巴基斯坦、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、法國、義大利、瑞典、尼日利亞 信件下午六時 包裹下午五時

平郵

南韓 包裹下午五時
泰國 包裹下午六時
沙巴 包裹下午五時
南越 信件下午六時 包裹下午六時
中東 信件下午五時
伊朗、英國 信件下午六時 包裹下午五時

黎巴嫩、叙利亞 信件下午五時
浦素路斯、土耳其 包裹下午四時

明（七）日（星期六）

空郵

丹麥、挪威、瑞典 信件上午十一時 包裹上午十一時
斐濟島
泰國、馬來西亞、星加坡 信件上午十一時

平郵

台灣、日本 包裹上午十一時
南韓 信件下午五時
中東 包裹下午五時
大洋洲、中南北美洲 信件下午六時
沙巴 包裹下午五時
柬埔寨 信件下午六時
印尼 包裹下午五時
泰國、尼日尼亞 包裹下午五時
星加坡、馬來西亞 包裹下午五時
非律賓 包裹下午五時
非洲 包裹下午五時
厄瓜多、秘魯、智利
越南、柬埔寨 包裹上午十一時 信件正午

法國、義大利、瑞士 包裹上午十一時
西班牙 信件正午 包裹上午十一時
希臘、英國、葡萄牙 信件正午
緬甸、東南亞 包裹上午十一時
印度 信件下午四時 包裹下午四時
美國、中南美洲、日本 信件下午五時
馬來西亞、星加坡 信件下午六時 包裹正午
台灣 信件下午六時 包裹下午五時

今日來往班機

到港班機（星期五）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時五十分
泛美	雪梨耶加達	下午八時一刻
泛美	三藩市東京	下午十時
泛美	三藩市東京	午夜十一時五十九分
英航	倫敦印度	下午一時三刻
英航	雪梨達爾文	下午七時五十分
西北	東京	中午十二時五十分
西北	西雅圖東京	下午九時三刻
環球	巴黎孟買曼谷	下午二時廿分
國泰	星加坡	中午十二時一刻
國泰	金邊西貢	下午二時廿分
國泰	東京大阪台北	下午二時廿分
國泰	馬尼剌	下午五時
國泰	曼谷	下午九時
國泰	福岡台北	下午十時五十五分
國泰	萬城東京台北	午夜十一時三刻
澳航	倫敦印度	下午七時
澳航	雪梨馬尼剌	下午八時十分
德航	東京	下午二時卅分
瑞航	東京	下午三時
中航	東京大阪台北	下午二時
日航	東京大阪台北	下午一時卅分
日航	東京	下午二時四十分
日航	印尼星洲曼谷	下午三時卅五分
日航	東京	下午四時廿分
日航	東京大阪台北	下午九時四十分
日航	東京	下午十時四十分
印航	孟買曼谷	下午五時廿分
菲航	馬尼剌	上午十一時卅分
泰航	萬城台北	下午一時卅分
泰航	曼谷	下午二時卅分
泰航	東京大阪台北	下午三時四十分
泰航	曼谷	下午九時廿分
馬航	東京台北	下午一時三刻
馬航	星加坡吉隆坡	下午二時一刻
印尼	東京	下午二時卅五分
寮航	永珍	下午九時卅分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	上午九時
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	曼谷印度倫敦	午夜十一時卅分
英航	仰光倫敦	下午九時
英航	曼谷孟買倫敦	下午九時卅分
西北	東京西雅圖	上午九時三刻
西北	東京西雅圖	下午二時卅分
環球	曼谷羅馬巴黎	下午七時
國泰	西貢金邊	上午八時
國泰	台北東京萬城	上午八時
國泰	台北福岡	上午十時三刻
國泰	馬尼剌	下午一時
國泰	台北大阪東京	下午三時一刻
國泰	曼谷	下午三時卅分
國泰	吉隆坡星加坡	下午五時三刻
澳航	馬尼剌雪梨	上午八時
澳航	馬尼剌達爾文	下午九時卅分
澳航	印度倫敦	下午十時
德航	曼谷印度德國	下午三時廿分
加航	東京溫哥華	下午二時四十分
中航	台北大阪東京	下午二時三刻
日航	台北大阪東京	上午八時卅分
日航	台北大阪東京	下午二時廿分
日航	東京	下午三時卅分
日航	東京	下午四時卅分
日航	曼谷印巴倫敦	下午五時一刻
瑞航	曼谷蘇黎世	下午三時三刻
菲航	馬尼剌	下午一時
泰航	曼谷	上午七時
泰航	曼谷	下午二時五分
泰航	台北大阪東京	下午三時五分
泰航	曼谷	下午四時一刻
印航	東京	下午五時五十五分
馬航	星加坡	下午二時五十分
馬航	台北	下午五時十分
印尼	馬尼剌印尼	下午三時一刻
寮航	[illegible]	下午十一時

船輪入口出日今

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
邊士的（貨）	BENSTAC	歐洲	邊行	九龍倉碼頭	上午十一時
邊那班利治（貨）	BENALBANACH	歐洲	行邊	九龍倉碼頭	下午十一時
密士悉必來（貨）	HISSISSIPPI LLOYD	星加坡	捷華	A十三	上午
安多娜（貨）	ANDORA	歐洲	寶隆	九龍倉碼頭	上午
攝津丸（貨）	SETTSU MARU	日本	日郵	A五	中午
亞士瑪利（貨）	ASMARI	歐洲	法郵	A泊	上午
出雲丸（貨）	IZUMO MARU	日本	日郵	A卅一	下午九時半

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
愛菲馬士基（貨）	EFFIE MSK	美國	捷成	九龍倉碼頭	下午
邊古陳（貨）	BENCRUACHAN	歐洲	邊行	九龍倉碼頭	上午十一時
萬利佸美利（貨）	MANOLO EVERETT	星洲印度	暉來	A二	下午
安多娜（貨）	ANDORRA	呂宋	寶隆	九龍倉碼頭	中午
山美亞丸（客）	YAMAMIE MARU	小呂宋	大阪	B卅二	下午五時

怡和有限公司
代理 美洲輪船公司
JARDINE, MATHESON & CO., LTD.

"ILLINOIS"輪 往：溫哥華、西雅圖、胡節路及砵崙 十二月十四日到港收貨 十七日開行
"HAWAII"輪 往：檀香山、三藩市、羅省及聖地牙哥 十二月十三日到港收貨開行
"OREGON"輪 往：檀香山、三藩市、羅省及聖地牙哥 十二月廿八日到港收貨 廿九日開行
"COLORADO"輪 往：檀香山、三藩市、羅省及聖地牙哥 一九六九年元月九日到港收貨開行

怡和有限公司船務部啓

印華輪船公司
THE INDO-CHINA STEAM NAVIGATION CO., LTD.
東美 往 山打根 斗湖 十二月十日收貨 十一日開行
東顧 往 橫濱·名古屋·神戶·大阪 十二月十一日收貨 十三日開行
東美 往 山打根 斗湖 一月五日收貨 六日開行
東雄 往 橫濱·神戶·大阪·名古屋 一月三日收貨 四日開行
電話：…… 總經理 怡和有限公司謹啓

東澳輪船公司
DOMINION FAR EAST LINE PTY. LTD.
法蘭是得 往 …… 一月四日收貨 五日開行
東月 往 …… 十二月八日收貨 十一日開行

中村汽船株式會社
UNKAMURA STEAMSHIP CO., LTD.
第六雲海丸 UNKAI MARU NO.6 直放 星加坡 巴生港
十二月十日由日本抵港裝貨十一日開行
諸各收貨人即前來本公司辦理船務提貨手續，否則將貨存入貨倉，其風、火、水、險等一切費用統歸收貨人負責。
接貨處：東源公司 電話四四四五七八、四四八五四六
總代理：大源船務公司謹啓
地址：文咸東街一三六——一三八號三樓
電話：四四四五七八、四四八五四六

安慶快輪
逢星期四由香港開往台北 逢星期一由台北開往香港
貨客接洽處
太古輪船公司
台北中正路一八〇〇號

愛斯屈瑞輪 M.S. "ASTRID BAKKE"
十二月八日滿載貨物啓行
往石叻，庇能及濱洲西部暉利文杜埠
該輪付貨請向新移至本公司下列貨務部……
……行輪船公司代理……謹啓

惠刊廣告 請電七三零七八

聯賽特別場 東方今戰怡和

三時半花墟上演

【本報訊】甲組足球聯賽，今天有一場東方對怡和在花墟球場舉行，下午三時卅分開賽，雙方預備組，于下午一時四十五分打頭陣，票價一律二元四角。

因為上演金禧盃足球復賽而停頓了一週的甲組足球聯賽，今天重燃戰火，由東方對怡和，東方亦擁有不少好手，今天碰頭，原是勁旅相逢的好戲。但兩隊的狀態欠佳，特別是東方為甚，今仗的叫座力也因此而大受影響。

目前甲組聯賽積分表上，怡和的成績是九戰六勝一和兩敗得十三分，失去五分，名列第三，為爭奪前途，已不能再失分，否則就難有奪標機會。東方的成績頗低，比賽九場，敗過四場，僅勝一仗，和過四場，兩場共得六分，位居第八，固然爭霸無望，反而受到降班威脅。

怡和的球員，雖然大部份名氣甚大，他多不能保持水準，鋒綫既欠缺一員理想中鋒，後防的龔華傑亦不能穩守中路，加以全隊的聯絡不好，故過去怡和的演出，不能多勝，顯不出甜型班的本色。去週他們在金禧盃賽遇過加山，僅以一比○得利，險些為加山所乘。

今天怡和的陣容，因為龔華傑休息，將用陳燦林任中堅，其餘人腳不變，以怡和這樣的人腳雖非好手盡出，但他們今天所遭遇的對手東方，狀態更劣，相信怡和仍可應付得來，得勝希望甚大。

東方人腳上的配搭已欠完整，氣力與鬥志又不高，故本屆球季開始至今，除了在聯賽以三比一贏九巴外，就未勝過一仗。

今天與怡和對抗，因為林尚義腳傷未愈，不能登場，雖然被譽出場的馮紀光穩保強在退總紀律小組研訊之前可以照常上陣，但是少了林尚義的東方後防，防守力難打了折扣。

由于東方現在的積分甚低，受到降班威脅，他們今天將會提高士氣應戰去搶分了。祇是他們的實力與怡和尚有一段距離，看來仍非怡和敵手，不易有得分機會。

東方怡和陣容

（東方）
馮紀光　麥國漢
曾銳光
（怡和）
陳少雄　郭德先
駱德興

陳國雄　黃煜榮　劉錦輝　張耀國　陳燦林　陳鴻平

劉志霖　羅國泰　周少雄　郭滿華　蔡秉國　鄺演英　黃文偉　梁尚華　鄭國根　李國強

第六屆亞運會將在曼谷舉行

不敷經費分攤達成協議

【中央社漢城五日電】亞運聯合會會長張基榮今天說，一九七○年第六屆亞洲運動會，將在曼谷舉行。

張基榮最近曾協助泰國和其他亞運會員國家，籌劃他們在本屆亞運財務方面，予以支持。

張基榮告訴記者說，泰國政府已準備八萬美元，供整修運動場地設備之用。

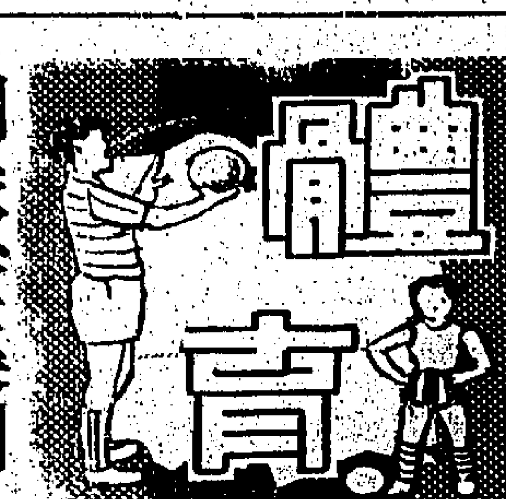
他並且說，第六屆亞運預算將達四十萬美元，亞運國將負擔半數，泰國負担十萬美元，其餘的由各會員國分攤，張基榮補充說，有關此事，已在原則上達成協議。

張基榮已於昨晚飛返漢城。

【時事社東京五日電】日本奧林匹克委員會四日召開常任委員會，決定一九七○年第六屆亞洲運動會的舉行，積極協助。第六屆亞運原定由韓國主辦，但後來韓國因經濟理由要求泰國接辦，並向泰國提出一個方案，大會所需經費四十萬美元，其中百分之五十，即二十萬美元，由韓國負担，十萬美元由泰國負担，剩餘的十萬美元，由參加大會的各國負担。在四日的常任委員會上，關於大會不足的經費，用具及人力等援助方面，提出具體意見，會中並決定俟泰國正式表明意見後，即決定具體援助辦法。

國際足協 停止一批 國家會籍

【本報訊】國際足協第六十期通訊表示，下列國家之足總，仍被國際足協停止其資格，計開：巴哈馬，乍德，喀麥隆，多明黎加，加納，加本，巴基斯坦，加納，牙買加，利比利亞，馬歷坦尼亞，尼加拉加。



佛教學校聯合陸運 十六項破大會紀錄

【本報訊】香港佛教聯合會主辦的第三屆全港佛教學校聯運會，昨在加山南華場展開最後決賽，全部卅九項爭勝，創十六項大會新紀錄，四項平大會紀錄，成績美滿。

團體獎錦標，中學組黃鳳翎中學，以三一五分膺全場總錦標，大光，內明分佔亞，季軍。小學組，寶山學校，以一九○分奪得全場總錦標，黃焯菴，內明分及取亞，季軍。個人演出，以中學組名手張偉剛為最出色。

昨晨十時半由大會名譽會長李會桃致開幕詞，佛教會會長覺光法師致開會詞，繼由運動員代表曾美玲領導全體選手宣誓後，即展開各項運動競賽。

到會參觀之嘉賓有教育司署體育總監布主維，高級教育官黃堯華，教育官李澤明，馬來西亞佛教總會會長竺摩法師，香港佛教聯合會董事：洗塵法師，茂蕊法師，元果法師，慈祥法師，淨修法師，慧明法師，繼航法師，金山法師，楊日霖，梁福盛，黃水，劉光濱，曾果成，根常祥，陳寶屏，黃錦屏，朱巧玉，趙蘭萱，陳君倫，錢雪芬，羅綺英，陳靜明，邱維治等各校校長，教師，家長，及學生八千餘名。

大會由會長覺光法師，副會長黃允畋主席，大光法師，副主席黃國芳，總幹事黃漢園，陳君倣，楊啓驟等，主持參加比賽之學校單位，計有：正覺學校，慈航書院，志蓮義學，慈航學校，黃鳳翎中學，中華佛教學校，菩提學校，寶山學校，黃焯菴小學，內明小學，大光中學，大光小學，道慈佛社九龍學校，道慈佛社張祝珊第一校，運動員共六百餘人。

賽後舉行閉幕典禮，副會長黃允畋居士致閉幕詞，李會桃夫人主持頒獎，最後由主席大光法師致謝詞，師佛號，賽會在熱烈掌聲中圓滿閉幕。總成績錄後：

（中學組）全場總錦標：黃鳳翎，三一五分。亞軍：大光中學，一九八分。季軍：內明書院，一七八分。

（小學組）全場總錦標：寶山小學，一九○分。亞軍：黃焯庵小學，一七六分。季軍：內明小學，一四六分。

佛教學校聯合運動大會，昨由李會桃夫人頒獎與小學組冠軍寶山學校代表。

網球隊集訓改在木球會

【本報訊】香港網球總會今日舉行第二次選手集訓，但為了應付將來在草地的比賽，故放棄在中游會的硬地集訓，而移師中區木球會草場，時間仍從下午三時半開始，由胡法光主持。該出席的選手，計有林徐錦田，陸榮勵中，何綿紡文，蔡琛，賽路賀，梁兆紹，徐錦翔，華中，乖長、許子石與林方等。

第三第四次集訓，於下星期一與星期三，仍假中區木球會內進行。與香港作塡賽的菲律賓網球隊，定於下星期四乘菲航班機抵港。

博愛醫院總理 宴賀女足球隊

元朗博愛醫院昨晚在九龍美麗華酒店萬壽宮，歡宴香港女子足球代表隊榮獲萬壽盃冠軍，女子足總會長陳瑞琴，副會長崔芷華，梁耳儀，黃寶芳，永遠會長趙不弱，李均，顧問何迪根，李柏基，蔡萍，史哥利夫婦，司庫李梅君，副總幹事何柚，執委陳立邦，宋偉楠，陳光，教練黃國良及代表隊全體球員，筵開四席，極為熱鬧。

首由主席梁哲若致詞，繼由陳瑞琴會長致詞，除對博愛醫院同寅之歡宴深予致謝外，并希望大家對香港女子足球予以鼓勵及協助。

香港女子足球總會本爲善最樂之旨，當席向博愛醫院捐助善款五百元，該款由會長陳瑞琴親自送交博愛醫院主席梁哲若，獲得全場掌聲。

隨後井山女子代表隊全隊員阮希娜，巫瑞珊，方錦屏，陳東蓮，李梅君，蔡萍女等唱歌助慶，節目豐富。

南星大戰門劵 今日公開預售 每人限購兩張

祇餘二元四及一元二角劵兩種

【本報訊】週日在大球場舉行的南華對星島甲組足球聯賽，二元四角及一元二角門票，今天分別在港九兩地公開預售，每人限購兩張。

此南星大戰的票價分三元五角，三元，二元四角及一元二角多種，但三元五角及三元票已給有關人士配購清光，就是二元四角票亦僅得一千張（港九兩預售站每站五百張）連同一元二角廉價票七千張，于今天上午十時至下午二時，再由下午三時至六時，分別在香港跑馬地足總辦事處及九龍花墟球場公開預售，每人限購兩張。

籃球聯賽 今晚三仗

【本報訊】籃球聯會主辦全港公開籃球聯賽，今晚依編排有甲二組，女子組，及甲一組三場，在修頓室內場舉行，券價一律收六角。秩序如下：

七時：（甲二組）福建對服管，八時：（女子組）南華對自力，九時：（甲一組）均安對僑聯。

又昨晚有女子組及甲一組共三場在修頓室內場上演，比賽結果，女子組：大同勝勞音（九十七比四十一），次場悠悠勝晨星（一○五比卅八），末場甲一組消防勝自力（九十一比六十四）。

南華硬地網球賽 單雙打開鑼 賽序已編定

【本報訊】南華公開硬地網球錦標賽，週末開賽秩序已編定，首日單打十二場，次日雙打十四場，茲錄秩序如下：

七日，男子單打：（下午二時半）：王蕃對伍啓元，張樹堅對周兆福，馬健隆對楊光南，鄺元相對梁敏明。（下午三時半）：偉仁對陳鉅驪，徐天倫對堪士，李東耀對陳其光，李卓然對陳柏齡。（下午四時半）李奕蕃對張仁忠，馮滿對孟東，梁健雄對歐陽浩，游榮洛對傅朝泰。

八日，男子雙打：（下午二時）。徐天倫，徐天培，對張威臣，陳利奧，周偉仁，傅朝泰，對余潤與，李嘉陵，謝莘坦，高紀振，對劉慶陵，溫耀武，張仁恩，李坤，對楊洪英，李秉耀，梁敏明，李潤身，對楊光南，周氏，唐乃能，許慶熙，對王啓昌，無名氏，許子石，馬健隆，對張楊棣偉。（下午三時）榮才，鄧炳權，梁兆紹，鍾榮光，對李樹芬，李浩森，對蔡良，龔英東，對張仁忠，蔡輝，梁子威，陳鉅驪，對周彬年，劉就鴻，潘世芳，李卓然，對陳柏齡，陳海灝，胡法光，胡曉明，對陳鉅鋇，尹炳培，游盛林，金世澤，對崔子駒，區潔榮，梁觀雄，張觀興，對張少龍，楊棣偉。

甲組足球聯賽成績表

（截至十一月廿六日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	八	七	一	○	廿	五	十五
星島	八	六	二	○	廿六	六	十四
怡和	九	六	一	二	廿三	十三	十三
流浪	八	四	一	三	十七	十五	九
九朗	九	三	三	三	十五	十四	九
九巴	九	三	一	五	十七	十九	七
東昇	八	三	一	四	九	十五	七
東方	九	一	四	四	十五	廿一	六
陸軍	九	二	二	五	十七	廿五	六
警察	九	一	四	四	九	十九	六
電話	八	二	一	五	八	十三	五
嘉山	八	一	三	四	十二	廿四	五

台綠蓉女籃隊 明日可飛抵港

籃聯編定七場秩序

【本報訊】中華民國女子籃球綠蓉隊，定明午抵港，將軍今次來港訪問為時約兩週，本港籃聯比賽小組，已編定七場賽事，先由大同，悠悠，青年會，及七喜應戰，再由港選及港聯分別應戰。

全部賽程如下：

九日：七時（女子聯賽），深友對大雄，八時（表演賽），綠蓉對青年會（修頓）。

十日：七時（女子聯賽），南華對協力，八時（表演賽）（綠蓉對七喜（伊館）。

十二日：七時（女子聯賽）青籃國對自力，八時（表演賽），綠蓉對悠悠（修頓）。

十四日：七時（女子聯賽）青年會對晨星，八時（表演賽），綠蓉對大同（伊館）。

十五日：七時（甲二組）服管對幸運，八時（表演賽），綠蓉對港選（伊館）。

十七日：七時（女子聯賽）自力對晨星，八時（表演賽）綠蓉對港聯（伊館）。

十九日：七時（女子聯賽）大雄對協力，八時（表演賽），綠蓉對港聯（修頓）。

響應一元運動 捐款續收一批

應楊傳廣籌建體育館的「一人一元運動」捐款，源源交來本報，昨日復收到多筆，茲分批如下：

㊀元朗小商會理監事，再捐七十五元，捐款者芳名如下：

以下各先生捐十元：黎應華，駱祥，王少強，李炎記，曾耐暖。

以下各先生捐五元：梁和，駱金法，陳敏華，麥洪南。

以下各先生捐三元：英演文，潘兆倫，吳添，梁華記捐二元。

㊁王啓琛，王啓邦兩先生，合捐五元。

㊂黃世彬，黃伯英，李碧霞，歐蓮芳，鍾梓生，梅鈞銳，楊琬萊，呂榮環等先生，合捐八元。

㊃十四年讀者王德昭先生捐五元。

㊄「六友」先生捐六元。

㊅谷先生捐五元。

㊆「品宇同人」捐六元。

是日共收到一百一十元。

連前合計共收到七千三百八十六元五角，另台幣八百一十七元一角，美鈔三元三角五分，日幣二百元，澳洲幣二元。

青年軍集訓 日期有更改

【本報訊】香港青年軍訓練計劃，原定於本月十日在港會場舉行，現因是日足總舉行執委會及有聯賽上演，故青年軍集訓，改於同月十二日下午三時三十分至六時，在港會場舉行。

星辰盃小球賽 頒獎典禮盛況

香港小球總會，日本星辰表廠聯合主辦第二屆星辰表青少年盃公開小球比賽，全部圓滿結束，昨日下午五時，在金寶酒樓舉行盛大頒獎禮，由星辰表代表太平洋行董事孫秉樞及電視明星陳鳳蓮主持，計冠軍鋼聯隊，亞軍圖殺隊，季軍瑞聯隊，殿軍榮和隊。

頒獎禮由電視公司余安祖任司儀，首由港小總幹事賴汝榮，報告青少年盃經過，隨由主席麥鏡波致詞，繼由太平洋行董事孫秉樞致詞，他除了多謝各方合作外，并闡述舉辦此項星辰表青少年盃賽之意義。隨後由電視明星陳鳳蓮小姐主持頒獎禮，並特別頒給「鋼門球星」黎寶華一座「鋼門獎」（星辰表）一隻，和「紅面水晶七號星辰表」一隻，最後孫秉樞，並贈紀念品予陳鳳蓮小姐。

●星辰盃頒獎●星辰青少年盃小球賽，昨日舉行頒獎禮。圖爲電視明星陳鳳蓮小姐頒「鋼門球星獎」與黎寶華，站于左方者爲太平洋行董事孫秉樞及賴汝榮（左二），麥鏡波（左三）。

流浪籍球員 格格不入 批准回鄉

【本報訊】足球總會昨就流浪籍球員離港事發表公佈如下：

流浪球員宋迪根，由於「思鄉」關係，要求其母會准其終止職業球員合約，此項要求，已獲流浪會同意。

宋迪根昨向足總秘書，否認香港中文報章（並非本報）刊載有關其離港之部份報導，同時球會方面更將宋迪根簽收薪金收據，及回程機票之文件，呈交足總秘書查驗。

密斯佛陀 女保齡賽 神貓領先

【本報訊】蜜絲佛陀與四海聯誼分主辦之女子慶祝保齡球分聯賽，第五週比賽昨告結束，神貓甲隊初嘗敗績，被「門外漢」以三比一擊敗，但神貓之乙隊仍然領先，以十六分居首席，「門外漢」以十四分次之，日月星，嘉美美與神貓甲隊，各得十三分併列第三，老牌冠軍加山玫瑰得十二分，已從原來之第八位追到第四位，以下是陌生者與迷娜，各得十分，金宮九分。

比一，日月星勝寶時四比○，加山玫瑰勝青衣女郎，四比○，神貓乙勝金宮三比一。

又鋪牌男子五人保齡隊選分聯賽，今夕七時，在四海保齡球場繼續進行，由十六隊作第九週角逐。

第五週個人優勝獎的，計有日月星的宋碧雲，三局連讓分五七○，次爲門外漢的蘇麗華，五五八分，再次是迷娜的馬詠嘉，五五三分。

如不計讓分在內，則以神貓的梁如冰最佳，三局共五一五分，蘇麗華一局一百八十分，亦是最佳的單局成績，大爲陌連手清的一百七十四分。

賽前頒發第四週個人最佳獎，由四海比賽秘書顧國雄，代表賽會頒一份蜜絲佛陀化粧品，與下述三名優勝者個人：第一名是西婦思莉露，第二名是蘇麗華，第三名是余亮湧。茲錄各場戰果如下：嘉樂美勝陌生者四比○，迷娜勝橙色四比○，「門外漢」勝神貓甲，三時三分，橙色兩分。青衣女郎四分，獲

一九七八年 世界盃賽 在阿舉行

【本報訊】一九七八年之世界盃足球賽，將於阿根廷之保加地方舉行。

昨據足總設列之週報，爲應付一九七八年之世界杯足球賽，阿根廷政府在保加地方，現正進行填海工作，以便興建一座可容納十二萬觀衆之大球場（全部有座位），保加目前有一流酒店，及其他設備，可使參加一九七八年世界杯賽球隊，於在向阿根廷期間，再得舒適之停留地方。

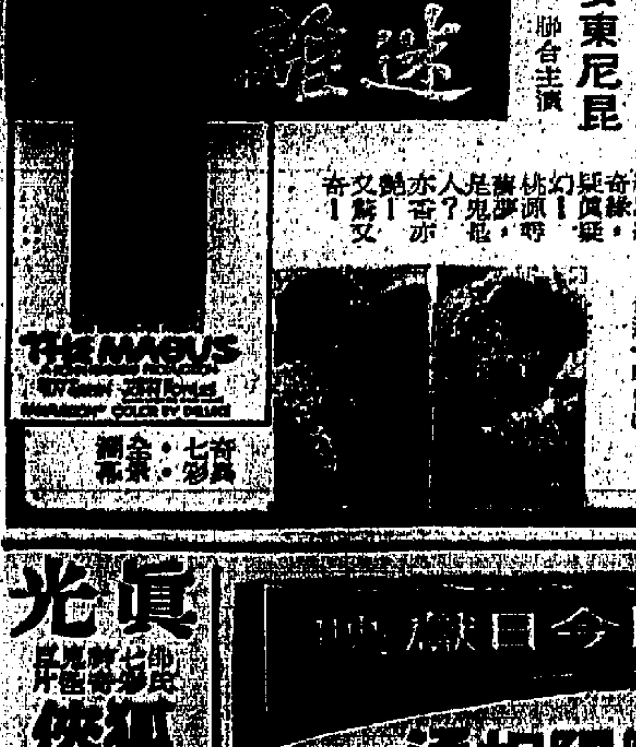
華樂　今早場十點九　新抱好　不好如仔　新馬仔主演　◁今天公餘場▷　七彩緊張打鬥巨片　賭陣奇兵　李方利達主演　明天四場選映　雁翎刀　陳思思　趙雷　金川　主演　後天四場　樊梨花　陳寶珠・羽佳主演

國賓　今天續映　邵氏七彩打鬥奇情巨片　大俠復仇記　蠔面大俠　來去無踪　李菁・岳華・于倩　領銜主演

英京　英華　兩院明晚週末　午夜場　十一點半　七彩大膽刺激肉感巨片　賭徒艷遇　新歷險　滄桑一美人　今早場十一點映　怒髮冲冠為紅顏　今早場十一點映　太平山下奇遇記　今五點半公餘場　女金剛勇破鑽石黨　七彩　今五點半公餘場　列車大逃亡　法蘭仙納杜拉　彩　今天正場仍映新馬仔大笑片　滕查查發達

東城　快樂　滿瀉今天請早！　精彩絕倫西部槍戰片　火爆動作　殺！　龍虎生死鬥　DJANGO KILLS　特七彩　黃金難買命！槍彈最無情！

總統　大華　國賓　今天大盛獻映　米高堅　安東尼昆　聯合主演　迷離

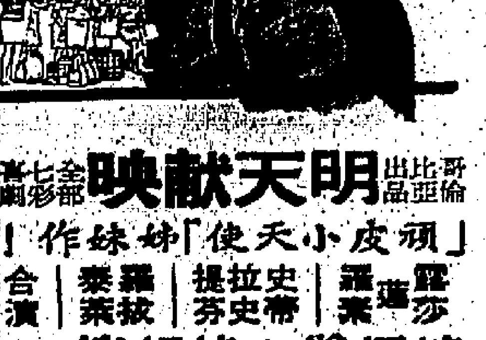


九龍城　國際　今天獨家選映　邵氏彩色青春熱情文藝巨片　吾家有女　王引　譚倩紅　主演　今日十點半早場映西片　百戰英雄勇破毒黨　今日十點西片　「琴俠恩仇」

荔園　遊樂場　荔園是香港的娛樂中心，集一切娛樂之大成。　冷氣開放　吾愛吾仇　碧眼魔女　女子歌壇

啟德遊樂場　快樂小天使

樂聲　新華　國華　明天獻映　哥倫比亞出品　全部七彩喜劇　「頑皮小天使」姊妹作！　露莎蓮羅素　史提拉芬史提　羅莎蓮拔合演　夠輕鬆！夠好笑！　WHERE ANGELS GO... TROUBLE FOLLOWS



新世界　今起五場　瘋魔一時　色情巨片　牡丹花下嘆風流　強烈刺激　人類官能　下期　戰地野鴛鴦

東城　十二點半　慢慢走　特七彩　WALK DONT RUN　加利格蘭主演　票價六毫・一元・一元五角

光眞　俠狐　追記　北非諜影　狂

皇都　麗聲　明天獻映　突屍艷禍

工展宣傳部舉辦 遊客有獎問答遊戲

逢星期四晚上在會場舉行

廿六屆香港工業出品展覽會已開幕，大會宣傳部長黃桂，爲增加遊客興趣，使港九市民對工展有所認識，定工展會期間，每逢星期四晚下午八時至九時，在工展會場內廣場，舉辦遊客有獎問答遊戲，凡遊客欲參加此項遊戲者，請去函紅磡廣場工展會宣傳部申請參加（函內只須以真姓名地址及身份証號碼寄上），宣傳部用抽簽方法決定，通知參加，第一晚定於本月十二日晚起舉行。

又香港商業電台爲配合工展會宣傳部宣傳，在每次工展遊客問答比賽時間，直接轉播，歡迎各界人士收聽。太平洋行鐘錶部每週均送出男女手錶一隻作獎品，大會各參展攤位及各廠商紛紛捐出名貴出品，以資鼓勵，故獎品異常豐富。

攝影比賽廿日開始收件

歷屆工展會爲提倡攝影藝術，加深各界人士對香港工業之認識起見，均有舉辦攝影比賽，本屆工展會亦決定舉辦，分爲工展組及特別組，前者以大門牌樓日夜景爲對象，後者以各攤位响應此項比賽而設立之比賽組。定於本月廿日開始收件，卅一日評判，聘請本港五位名家担任評判，評判結果，將於明年元旦發表。

今屆工展會內 港台節目一覽

香港電台設在會場內的播音室，每日都安排有豐富節目播演，入場觀眾，不只聽到，更可在室外看到播演情形，是一個極爲吸引觀眾駐足的攤位。

關於每日在此攤位播音室內播演的節目，計有：

「我爲你選唱」——由星期一至星期五每日由下午三時至三時半播出，逢星期六及星期日則由下午三時至四時播出，星期一係由陳文韻担任，星期二由白韻琴担任，星期三由陳美燕担任，星期四由殷巧兒担任，星期五由李蕙慈，星期六由鄧氏明星于倩担任，星期日由鄧氏明星夏儀秋担任。

「工展新聞」——每日下午六時〇五分至十分播出，由曹康年，黃肇麟，倫兆銘，黃德貽，鄭桂恒，何鑑江分別担任。

「工展點唱」——逢星期一、三、五晚上七時半招待觀眾進入播音室點唱歌曲粵劇，錄音後當晚九時播出。

星期一由沈忠勳主持。
星期三由賀南施主持。
星期五由麥榮甜主持。

「廣播劇」——逢星期二晚上七時半由陳惠民主持，在攤位播音室播演「廣播劇」，觀眾可以從室外參觀錄音情形，錄音後當晚九時播出。

「流行歌曲演唱」——逢星期四晚上七時半舉行，由歌星演唱流行歌曲，並由文就波樂隊伴奏，許綺蓮主持。

「各項比賽」——逢星期六晚七時半舉行各項比賽，在會期內的五個週末，將分別舉行下列的比賽：十二月七日——預告各項比賽辦法，十四日——論文比賽，廿一日——有獎問答比賽（當晚八時十五分直接播出），廿八日——播影比賽。一月四日——兒童繪圖比賽。以上各項比賽，冠、亞、季軍可分別獲得一百元、五十元、三十元之現金獎。

「競猜燈謎」——每逢星期日晚上七時半舉行。

馬來西亞 旅遊小姐 週日遊工展

馬來西亞旅遊小姐溫秋妹，於本月四日來港觀光，並作親善訪問，在港逗留六天，然後返馬，溫小姐素仰香港工業出品精良，工展會規模宏大，現定於後天（星期日）下午二時到工展會訪問，屆時大會欵接部將派員接待。

耀文影業廣告公司 拍製工展電影廣告

歷年拍攝工展會活動影片之耀文影業廣告公司，今屆又到會場籌爲參展攤位，拍製影片，配合工展宣傳，以其歷年之老經驗製作認眞，深得廠家信任，欲拍製本屆電影廣告者可撥電話：H六一二〇三六號耀文接洽。

第二十六屆 工展特刊

[illegible]

外商到港參展 賞識紅A出品

星光實業有限公司之工展攤位，規模宏大，除有陳列中心及售貨大堂外，并設有貿易諮詢處，派李、羅兩位小姐常川駐守，欵待外賓，連日由外地來港參展之外商到該攤位參觀并接洽購貨者頗衆，由於紅A塑膠日用品，種類繁多，美觀實用，每到參展之外商，莫不大加讚賞，當場索取說明書及價目表而落單訂購者，大不乏人。該攤位之售貨大堂，顧客更加擁擠。

參展各廠號 名單及街道

香港大道：卌大金屬製品廠有限公司，虎標永安堂，香港政府場館，滙豐銀行，渣打銀行，有利銀行，恒生銀行，聯僑企業有限公司，好利獲得，和記行，華捷洋行，味之素株式會社香港支店，大興衣車公司，大西洋金屬閃光粉廠，芳艷傢具有限公司，力生實業公司，泰和洋行，獅教電業有限公司，嘉頓有限公司，牛奶冰廠有限公司，南順（香港）有限公司，瑞士香糕公司，販沾記，香港毛織品廠商會，香港製衣業總商會，香港塑膠業廠商會，港九塑膠製造商聯合會，潮僑塑膠廠商會，東華三院陳列館，香港旅遊協會，電報局，廠商會場館，香港電台，南華電台。

九龍大道：卌閩廠，郵政局，鱷魚恤有限公司，街坊會青年組，星光實業有限公司，伊人恤有限公司，邵氏兄弟（香港）有限公司，中南製衣廠有限公司，冠亞鋼床軟褥廠，南針製造廠有限公司，雷達染廠，一鳴傢俬製造廠，香港化工企業有限公司，鴻豐五金廠有限公司，五洲製罐廠有限公司，怡揚眞空實業公司，時代製衣廠有限公司，乾豐染織廠有限公司，東方金屬製造廠，蘇氏人體模型製造所，國寵金屬製品廠，永建電器製造廠有限公司，香港鋼罐有限公司，遠東燭業化工廠，勤豐金屬製品廠，青山食品廠，明達電池廠有限公司，梁介福藥行廠，沉洋漁具有限公司，李琳明金屬製品廠，莊士餐具有限公司，合興油廠，中國冷氣有限公司，南光實業有限公司，迪斯有限公司，立信機器工程公司，交通安全，青年協會，市政局，戒毒會，家庭計劃指導會，香港金力多乳品有限公司，和興白花油藥廠有限公司，權記行食品廠，香港淘化大同有限公司，梁新記牙刷廠。香港橡膠廠商會，香港布廠商會，香港棉織製成品廠商會，保良局陳列館。

第一街：柴記食品廠，四建金屬製品廠，環球印刷所，雙出版社，裕興製衣廠，冠益第記食品廠，馬寶山有限公司，陳窗金屬廠，亞洲電工廠，七海乳膠化學有限公司，榮記廠袓廠，左頤記蠔油食品廠。

第二街：南亞食品廠，第一實業有限公司，益源興打蠟業局，特可美術供應社，許福記藤傢私廠，奧奇麗膠實業有限公司，友聯電器工業製品廠，遠東寶石有限公司，新永聯業膠廠，香港同仁塞去利乳膠有限公司，鐵洋橡膠製品廠有限公司，史密夫糖果廠，遠東食品有限公司，大同實業社。

第三街：四川藥廠，杰成被廠，春滿堂炳新製衣廠，南華實業公司，環球電子製造有限公司，利工民織造廠有限公司，鳳儀東業公司，天成行服委化粧品，同德興食品廠，鄧平記，鳳行唱片公司，豪華製造廠有限公司，萬里書店。

第四街：南香宮咖啡廠，華僑實業場，文興象牙廠，香港聯華藥業，陳智夫醫藥局，高明電池廠，均隆號（香港）公司，德興製藥廠，光宇製造廠有限公司，上海萬寶藥廠，冠益行記食品公司，建元酒莊，香港尼龍企業公司，振興有限公司。

第五街：黃岐華滿行堂，民生藥號，南亞公司，豐裕蛇場，安樂園有限公司，東藝塑膠廠，百吉奶粉食品公司，四明堂藥酒廠，合勝隆，遠東化粧品廠，正茂利成記刀廠，鮮興公司。

第六街：復興實業社，寶生園蛇場，麗歐綫衫廠有限公司，福和五金廠，南華金屬製品廠，四興蠟園，史密夫糖果廠，相維製藥廠，同珍醬油罐頭公司。

第七街：爲記綠寶毛刷筆廠，信發食品廠，天喜堂藥廠，天成行服委化粧品，珍昌園有限公司，九龍染綵記遮廠，陳斗製藥廠，通明製品廠有限公司，長春堂藥園。

第八街：冠南華公司，南華絲玉石公司，可口雪糕杯食品公司，遠東棉產工業廠有限公司，樂士實業有限公司，忠南毛織廠，南華食品公司。

第九街：大米酒廠，德祥象牙廠，寶人和酒行，華記毛筆廠，榮記食品廠，百富發泡膠廠，萬藝有限公司，富友電池廠。

第十街：麗美假髮製品廠，張勝記錦毛織廠，泰來刷廠，高樂利教育機構，遠東製麵（食品）廠，利來塑膠製衣廠，良友工業廠，私家安全護衛隊，劍記塑膠廠，麒麟工程公司，保美實業有限公司，梁永芳藥局，鴻生機器，蘆軍陳列，倫敦豐新有限公司。

另有紅玉館。

工展會會場全景

廠商踴躍捐助 各項比賽獎品

第二六屆工展會開幕後，舉辦各項比賽，須要獎品甚多，現由大會徵集部部長李琳明，向各會員廠號及參展廠商勸募捐助，現首批獲捐出的獎品如下：

飯沾記四粒庄椰子糖五百包，奇華餅家光蘇餅五百個，長利餅干公司餅干二百包，豐和化工公司花巾十打，淘大揭錄實五百枝，嘉頓捐糖菓五拾磅，兩件裝餅干一千包，莊士餐具公司餐具二十打，合興油廠獅球嚜生油四打，捷和製造廠鑵六個，三民製衣廠牛仔褲一打，永泰製衣廠牛仔褲一打，星光實業有限公司水晶圓珠燈一打，太平洋行鐘錶部男庄手錶四個女庄手錶四個（幸運入場觀衆用），南洋膠廠男女庄膠鞋二打，中華漆廠一百元正代金，聯僑企業有限公司一百元正代金，華僑毛巾廠餐巾二十打，港新布廠有限公司牛仔布二十件，鱷魚恤有限公司領帶乙盒，亞洲公司恤衫一打，嘉蘭路廠餐巾十打，殷興泰恤衫一打，恒生毛巾廠毛巾四打，有遂九記布料拾幅，瑞士領帶廠鼎元一百元代金，泰榮製衣廠五十元代金，裕順塑膠有限公司五十元代金，標準機造廠毛衣一打，中南製衣廠P．P．運動短褲二打，祥泰行有限公司鈴木電單車乙架。

中南製衣廠攤位 莊會長主持剪綵

中南製衣廠有限公司，前日上午十一時敦請第廿六屆工展會大會會長莊重文主持攤位開幕，並由宣傳部長黃桂陪同，由中南製衣廠攤位主人李介山氏親自迎候，在簡單莊重儀式中完成典禮，並設酒會欵待來賓。下午八時並假九龍金巴利道紅梅閣酒樓招待全港新聞界及大會各部職員，席間由該總經理李介山氏致詞，歡請各新聞界友好今後多多指導及支持，情況熱鬧，賓主歡洽。

中南製衣廠有限公司，向以P．P．型杯牌，絕對免熨免熨，服裝行銷歐美各地，現爲使本港各界人士認識，首次參加工展，並將其出品製造過程，作公開介紹，歡迎前往參觀指導。

左圖爲中南製衣廠工展會攤位開幕，廠商會會長莊重文主持剪綵，左旁爲該公司總經理李介山，右爲工展會宣傳部主任黃桂。

運入新米已有微利 舊米蝕價難獲補償

泰三級大米輸港每噸七十四鎊 積存貴價舊米仍有八萬九千噸

【本報訊】此間入口米商昨接獲泰國曼谷電告：泰國官方百分之三級新大米C．I．F香港價每噸七十四英鎊，新米碎粒五十八英鎊，均比前降低，照以上來價，比較目前市價，尚有化算，除了息租，銀行利息及皮費外，每担有微利一元餘，但據入口米商說：目下入口商積存之舊米，仍存八萬九千餘噸，此項舊米，是以貴價買入，均要蝕大本，所以新米雖然有利，仍得不償失。

不過，近來本港米市，已漸入常態，舊米將逐漸活躍，米商處境，已不如過去之困難，今後如入口米額，能因應實際需要，作適當之調節，則米市情，自可獲得安定。

又查近日輸入之第四季米糧，大部份屬泰米，其次則爲大陸及金邊米，美國及墨西哥米，因來盤不合化算，已乏人訂購，目下所存之美國米，市價雖然回升三．四元（每担計），但與買入價仍相差很遠，米商所受之損失，實難以獲得補償。

昨日米市，交投仍相當暢旺，正式開盤成交者三千餘包，其價企穩，計泰國靚白頭大米每担成七十二元八，靚天棚新大米七十二元半，靚金邊大米七十六元三，靚松竹三號米六十元零六，靚發財米碎六十元零五，靚三成碎仔五十六元半，大糯米八十一元半，金邊紅印粘六十二元。大陸洪字新絲苗九十二元半，石字新絲苗九十八元，晚花粘七十七元半，新華南粘九十六元。

各途新貨提到充場 海味雜貨局部轉順

但印度鰽肚貨疏仍俏市

【本報訊】海味雜貨市勢續告轉俊，由於十一月份貨疏而價升，各途新貨紛紛提到充場，尤其日本秋結價格急跌，惹人注意。

日本鮑魚與元貝，市勢均已轉疲，廿五頭吉品鮑每担成六千四百元，三十頭吉品鮑每担成五千九百元，宗谷大元貝每担成四千一百五十元。

印度鰽魚肚，市勢較爲突出，因爲其他地區貨品供應仍少，價格昂揚，十支鰽肚每担成二千四百元，十一支鰽肚每担成二千三百五十元，十二支鰽肚每担成二千三百元。

泰國新魷魚，已有運到，由於各途產品多到，價格迫落，每担成四百六十元。

日本秋結，因爲爽結將有登場，來途訂價報跌，港市現貨聞風落價，每担再跌二百元左右，天白秋結每担成二千四百二十元，幸福牌秋結每担成二千四百八十元，豐美牌秋結每担成二千一百八十元，也字並結每担成一千九百九十元。

台灣乾蛸絲，價格企定，因供需相適，每担成四百五十元。

三鳥市暢價穩 水盤魚類降跌

【本報訊】三鳥近日市況暢旺，成交活流，故價格穩定，淡水魚及鹹水魚，昨日來貨較多，價錢均告下跌，鯇魚、大魚每斤下跌四毫，泥斑、紅魚、鯇魚、白鯧等，大盤每担均下跌二、三十元，水盤類方面，响螺大盤下跌三、四十元，獨田雞因貨少，上升三、四十元一担。至於蔬菜及其他柱日市況，一片牛皮，無甚變化。

K金市價續告扳穩

尾盤三〇三．一二五

【本報訊】昨天，K金市價以三〇二．七五開出（開高價，前收市價爲三〇二．三七五），隨後微挫三〇二．六二五，打後，散家好友哄進，最高升三〇三．六二五，是爲本年七月十五日見過三〇三．三七五後的新高價（當日的美電接六．一一，倫敦金價三九．三〇，告老士二．三九一〇，K金市去息六角五）。鑑定加息三角，上牌現貨交收七五〇司兩，易水乙式（一四元）早市收市價三〇二．八七五，差升一元，九九金（首飾金）每司兩圖308．625十14，約合三一七．六二五港元，以此價買九九金，文咸東街一帶金號合以買到，半両起碼有交易。

K金升價原因，因外國金價報升，其他外國金價報升原因，則可翻看昨天工商晚報金沙稿所指陳。

K金午開三〇二．八七五，收三〇三．一二五，最高三〇三．一二五，最低三〇二．八七五，兩市差幅一．〇〇，收市價比開市價差進三七五。

本年八月廿一日，K金價見過三〇三．五五，當日倫敦金價報三九．七七，巴黎金價四四．三九二，告老士二．三九二。

外國金價如下（昨天報價），貝魯特四〇．四〇（升），巴黎四三．八四（升），瑞士四〇．三五——四〇．五五（升），倫敦金價四〇．五〇，升二角二仙半。美元（每安士四錢九成爲計）。

鎊紙縮後回强，倫敦報二．三八四七，及告老士，均轉强。

美電美鈔價不跌反穩，美電六．一二二五——六．一二三五，通天單六．一一五——六．一一二五，加單五．六一八二五。

大旗六．一〇七五——六．一一一，普旗六．一〇七五——六．一〇八七五。

期鈔早接六．一〇八七五（升），平息，午接六．一〇七五，日元一六三．三七，午接一六三．三二五，平息。

前週三（十一月廿七日），以二九六．三七五港元（每兩）買到K金一兩，即K價已步升了六．七五港元（每兩），由前週三到昨天，以K金價爲尺度，港元實在已跌了價約合百份之二點五了。

黃飾金價 三三三元

【本報訊】本港黃飾金牌價，於前兩日逐步掛高後，昨日每兩仍掛三百三十三元。白飾金牌價，則企定二千九百五十元。

股市榮辱互見 大勢仍呈堅穩

【本報訊】昨日股市成交總值八百二十萬元，行情榮辱互見，但大勢堅穩。茲將各股交投情形，表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	一九六．〇〇	一九八．〇〇	一九五．〇〇	二、三六〇
滙豐（英倫登記）	一八九．〇〇	一九〇．〇〇	一八九．〇〇	一、〇四二
香港燈	二七．五〇	二七．六〇	二七．四〇	一二、七三六
電話	二九．五〇	二九．七〇	二九．三〇	二六、一〇〇
九龍倉	二〇．五〇	二〇．六〇	二〇．五〇	二一、三〇〇
會德豐	八．三五	八．四〇	八．三〇	一〇、〇〇〇
油蔴地小輪	五六．〇〇	五六．五〇	五五．五〇	六、六〇〇
和記	一〇．九〇	一〇．九〇	一〇．八〇	一九、〇〇〇
置地	五五．〇〇	五五．五〇	五五．〇〇	九、六七五
青洲英坭	一九．三〇	一九．三〇	一九．三〇	六、一〇〇
太古船塢	二六．五〇	二六．五〇	二六．三〇	七、〇〇〇
九龍燈（除息）	二九．七〇	三〇．〇〇	二九．七〇	二四、九六五
城市酒店	一一．六二	一二．〇〇	一一．六〇	四三、七一二
電車	一二．一〇	一二．二〇	一二．一〇	一九、八〇〇
信託	一．六二	一．六三	一．六二	八〇、七五〇
港機工程	四三．〇〇	四三．〇〇	四二．七五	五、五〇〇
南洋紗廠	一二．二〇	一二．五〇	一二．一〇	三九、〇〇〇
九巴	二七．一〇	二七．三〇	二七．一〇	三、八〇〇
聯紡	二四．三〇	二四．五〇	二四．二〇	一五、八〇〇
南海紗廠	一六．八〇	一七．〇〇	一六．八〇	三、五〇〇
煤氣	一三．三〇	一三．三〇	一三．二〇	七、七〇〇
鋼業	五．一〇	五．一〇	五．〇五	七、二〇〇
港啤	四一．七五	四一．七五	四一．七五	四〇〇
橡膠信託	五．七五	五．七五	五．七五	七、〇〇〇
連卡佛	三三．七五	三三．七五	三三．七五	一〇〇
大酒店	三〇．〇〇	三〇．〇〇	三〇．〇〇	四、六七五
會德豐紡織	八．三五	八．三五	八．三〇	八、〇〇〇
怡和	二一．八〇	二一．八〇	二一．六〇	二、六七六
均益倉	一八．三〇	一八．三〇	一八．三〇	七、〇〇〇
黃埔船塢	四二．七五	四三．二五	四二．七五	五、〇〇〇
牛奶	四六．二五	四六．二五	四六．〇〇	五、〇五〇
天星小輪	二五．九〇	二五．九〇	二五．八〇	八〇〇
聯合企業	六．六〇	六．七〇	六．六〇	一八、〇〇〇
遠東	一五．九〇	一五．九〇	一五．八〇	二、六二五
屈臣氏	五九．〇〇	五九．〇〇	五八．五〇	三、〇〇〇
坍嘉利士	二三．五〇	二三．五〇	二三．五〇	六、五一三
隆豐	一．四三	一．四三	一．四三	一〇、〇〇〇
聯合膠	一．七八	一．七八	一．七八	四、〇〇〇
永安	九五．〇〇	九五．〇〇	九五．〇〇	一〇〇
東亞銀行	九五．〇〇	九五．〇〇	九四．〇〇	二〇〇
大新	三．〇〇	三．〇〇	三．〇〇	一、九〇〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

歐洲砂糖來途漸少 本港糖市俟機回振

拆家轉手賣盤已經很疏

【本報訊】國際糖價暫時未有繼續上升的急勢，近期內將是輕微起伏，本港糖市，因貨底仍厚，雖然近日有很多出口客採購，但未有落手扯購以前，市勢尚未能迅速回揚。

據糖商稱：九至十月份歐洲訂購的砂糖，大部份已經運到，預計本月內抵港的，總量不會超過三千噸，現在一般拆家已無大量的轉手拋售，糖價已有了回高的潛力了。

太古砂糖，供應仍緊，XA粗砂與未有大手買盤，SG小包庄幼砂每担扳硬卅三元，B級一百磅庄幼砂每担扳硬卅二元，四星特級幼砂每担扳硬卅四元，B廖猪油白砂每担扳硬卅八元。

比利時幼砂，近期到貨比現貨價格高一些，遠期花貨價格又比近期花貨更高一些。現貨碼頭交每担以廿八元三毫成出十五噸，十一月付船的中途花貨每担以廿八元四毫及廿八元五毫成出七十噸，十二月付船花貨每担以廿九元成出七十五噸，都是入口商沽出的。

台灣特砂現貨仍疏，價格屹立不移，每担以四十一元拆出。

棉織品去銷西德 最近表現更活躍

【本報訊】港廠棉織品成衣銷往西歐國家，最近越見活躍，西德、荷蘭及比利時商人，近日陸續有大量新訂單寄到。

德商人向港訂購棉織品，有顯著增加，新訂單陸續有寄到，這些訂單包括有棉質成衣、棉布及毛巾等，其中以睡衣、恤衫及夾西褲佔額較大。除了棉織品外，混紡成衣的去銷亦續有增加。最近，西德降低貨物入口稅，無疑有利於香港製品的去銷，雖然香港棉織品去銷西德有些要受到限制，但一般預料，香港的棉織品及成衣明年去銷西德，將會比今年有更進一步的開展。

荷蘭、比利時及盧森堡商人向港訂購棉織品，近日亦告增加，恤衫、睡衣、外衣及加工布定，均有新單寄到，由於棉織品去銷荷、比、盧三國要受到配額限制，而明年度配額申請亦已於本週一（二日）開始接受辦理，因此，接入訂單的廠家，連日申請甚爲踴躍。

本港[illegible]行情表

民國五十七年十二月五日（星期四）

（九四五K金）			（[illegible]）	
開市	302.75		英紙（大）	1.875
收市	303.125		英紙（小）	1.86
最高	303.625		加單	5.68
最低	302.625		加紙（大）	5.67
（期鈔）			加紙（小）	5.67
開市	6.10875		大坡紙	1.972
收市	6.1075		細坡紙	1.967
最高	6.10875		新幣（百計）	60.00
最低	6.1075		葡幣（每元）	.985
（現鈔）			人民幣	無報價
大旗	6.10875		泰幣	28.50
普旗	6.10875		正幣	14.60
（日元）			澳洲元（鎊鈔計）	6.76
最高（萬計）	163.375		埃及鎊	6.80
最低（萬計）	163.25		台幣（千計）	147.00
（美匯）			西冷幣（百計）	54.00
最高	6.12375		中光幣（百計）	88.00
最低	6.1225		西貢紙（千計）	28.50
（通天單）			新法郎（百計）	110.00
最高	6.115		瑞士法郎（百計）	141.50
最低	6.11125			

瑞士法郎 牌價改低

【本報訊】本港銀行外匯買賣牌價，昨日瑞士法郎續見回軟，計調整後之新滙率較前改低。至於倫敦美元告挫，亦低降，故將滙豐銀行所公佈之新牌價錄下：

瑞士法郎電滙賣出價由六九．六八七五瑞士法郎改爲六九．七五瑞士法郎，買入價亦由七〇．六八七五瑞士法郎改爲七〇．七五瑞士法郎，即每百港元約較前多兌〇．〇六二五瑞士法郎。

倫敦美元告羸士賣出價由二．三八四〇美元改爲二．三八四七美元，買入價亦由二．三八四二美元改爲二．三八四九美元，即每英鎊約較前多兌〇．〇〇〇七美元。

銀行拆息 昨略回升

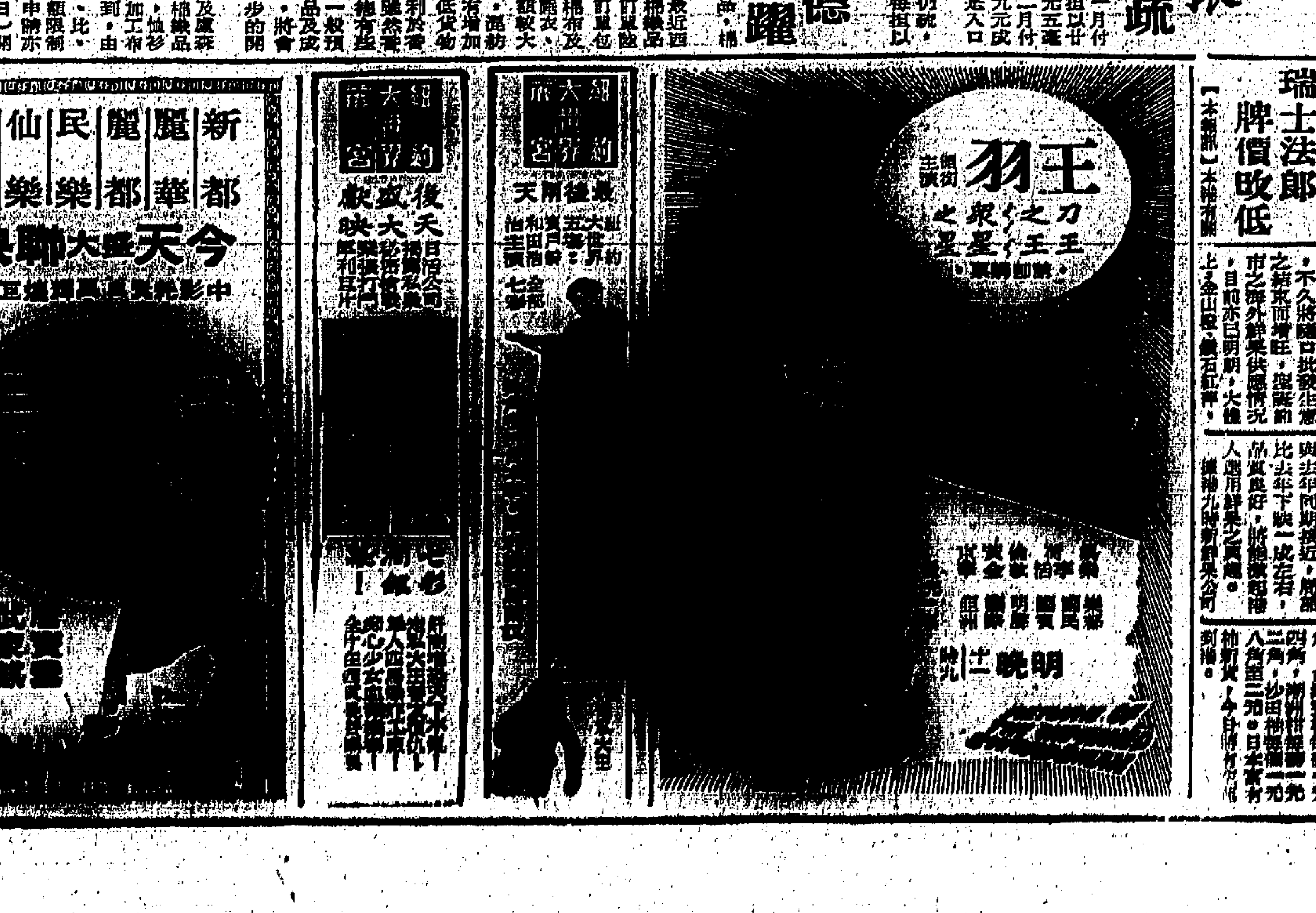
【本報訊】本港銀行同業拆息，前日降至四厘半之低水平，昨日略回升，短期成四厘六二五，此乃供求關係，不能視爲頭寸轉緊。

供應聖誕鮮果 全部開始運來

金山橙美柑等爲主

【本報訊】聖誕節將近，節貨鮮果批發生意，不久將隨口批發生意之結束而增旺，聖誕節市之海外鮮果供應情況，金山橙美柑、台灣蜜柑也應各有相當，來貨成本與去年同期接近，比去年下跌一成左右，品質良好，[illegible]

[illegible]



加拿大基納証券有限公司

專營 加拿大股票及債券買賣

△電子報價機即時報導股市行情
△買賣均採用迅速直接電訊轉達
△經常提供完善可靠之研究資料

本公司爲加拿大所有股票交易所之會員，總公司設於多倫多，在加拿大全國分設有分公司十八間。香港分公司之地址如下：

德輔道中廣東銀行大廈七〇一—三室。電話：二四八一七六—七 二三三一八六—

各界詢問 無任歡迎

多材多藝的彼得烏絲汀諾夫說
我是在工作中休息的

凌秀

沒有誰比彼得烏絲汀諾夫更配稱多才多藝的了。他是演員，作家，導演，舞台監督，也幹製片及編劇。他的才能是有目共睹的。

彼得對喜劇有所偏愛，並以身作則，不論舞台或是電影，均以搬演喜劇著稱。記得他向眾人說過：「人與其他動物的主要分別，是人類有歡笑能力，所以我們不要糟蹋了它，更該常常多笑幾聲。」

他又深信喜劇在時影節裡了無地位而抱不平。首先，他抨擊電影公司，責他們從不考慮送出可以令人歡笑的影片參展，這由于選擬的尺度，所審各委員俱趨嚴肅題材，有藝術性的影片，這種不成文的原則，使喜劇便根本沒有機會獲獎。

當與他談及現今在拍及將拍的劇本趨向，均是着重「性暴」，「荒謬」或所謂「新道德觀念」爲中心的天下，記者機不可失，追問他的的意見，若他是作客，會否想到也利用一下流行的東西作靈感，彼得給我們的回答是一個肯定的「不」。他不滿大多作者有若像魚，鳥般的群體生物，他們祇想在同一方向飛翔，同一水源游泳，就是改變方向也不約而同的採取同一時間行動，大家的行爲這樣相似，就跟要辨認一頭綿羊差不多。

烏絲汀諾夫足跡遍天下，他觀光過很多很多國際有名的劇場，戲院，看他們的表演節等，但是彼得的作品仍力圖保持他個人的風格，不輕易爲潮流風氣所影響。他一共寫作了十八個劇本，七個電影編劇，七本書及數不出的雜誌稿件，至于寫術，表演等藝術也很到家，親眼見過他振毫的人很少不欣賞他的技藝。此外，錄唱片，上電視，個人研討會等等，他似乎無一不能。每天都可見他忙得工作不停，「難道彼得先生不需要休息的嗎？」好一個妙問妙答，祇聽見彼得說：「我就是在工作的時候休息的，有一種活動是從別一種東西獲得鬆弛，因爲我從來不做我不欣賞或不喜歡的事。」

彼得不久前替和路迪士尼公司拍攝一部「黑鬍子的鬼魅」，以超寫實手法把十八世紀的鬼魂帶到今日的時空。

「戲上那個海盜的鬍子是我自己的」，彼得似乎對自己的一把濃鬍子很自豪，事實他的臉上掛上這把鬍子已有多年歷史。

彼得鼓勵男仕們留鬍子，理由是鬍子是一件現實事情，每天可以節省一小時去刮它，因此早上可以多睡一小時，多睡可以增壽。

像眾人一樣，他懷念故人和路迪士尼，他說「黑鬍子的鬼魅」是他在和氏拍的第一部戲，他又說：「如果我是和氏，定然獨沾一味拍攝卡通片，這會是好萊塢最快樂的製片家，遇上演員有問題，祇要用膠擦在些紙一擦便成，絕無難題可言。」

和彼得一起你永不會感到煩悶的，他的如珠妙語可以使你開懷，同樣也可以使你尷尬，幽默不是可以捏造或強迫出來的，他毋須刻意笑話引人發笑，他本身就是笑話。

彼得的哲學是應該多笑，歡笑乃人類最珍貴所有物，今天人類面處那麼多難題，就是歡笑越來越少的緣故。

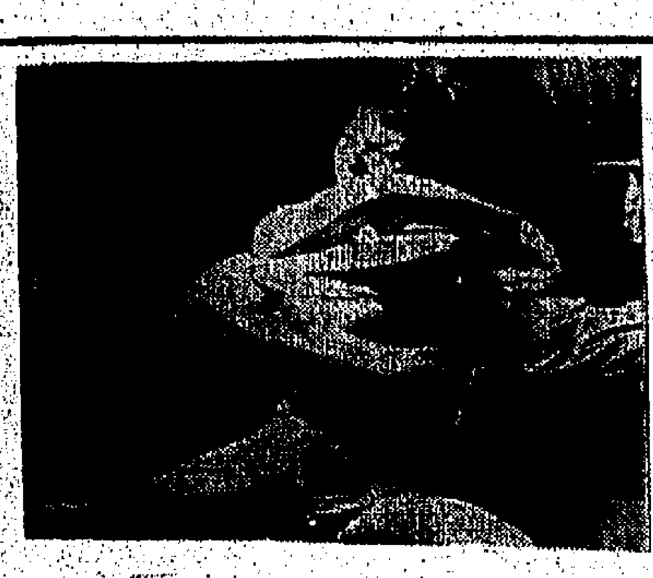
娛樂

「迷你新潮」使你改變對非洲看法

在想象中，非洲是蠻荒的地方，黑人和黑人相殺，白人和黑人相殺，比亞法拉男女老幼，因爲飢餓而死亡每日數千，在還未開化的內陸，依然有吃人肉人頭部族居住？老實說，除了選次世運會，幾個非洲選手大出風頭外，一般人對非洲的興趣，遠遠不及像是滿地黃金的美洲，處處美女的歐洲。

但「迷你新潮」這部新片，將改變人們對非洲的看法，也許「迷你新潮」祇給人看到非洲歡樂的一面，沒有深入探求黑暗病苦驚心觸目的真實的一面，然而，醜惡的真實，難於接受，目的爲求消遣，那便是風花雪月，惹得人開笑顏，看看新奇的尋歡作樂花樣，算又多增一次見聞，那就算了。

雖然，說到種族歧視，有色人種與有色人種之間，也是有的，黑牡丹還比不上白玫瑰受人歡迎，奇怪的是，製作「迷你新潮」的人，大概也料到這一點，所以鏡頭所及之處，有南非的約翰尼斯堡，毛里求斯島，坦耶尼加，肯雅的奈羅比，南非的卡浦市，金邪倫，尼日利亞，北非的卡薩布蘭加等地，怪的是，滋眼的白皮膚人在裸着身體互繪抽像畫，白女人和大猩猩，蟒蛇混在一起，白男女互在對身上洒顏料，然後貪婪地舐食奇怪形狀，剛好像非洲成了白人天下，而黑皮膚的人，倒成爲輔助性質，扭波舞，奏小爵士樂，打了戰鼓跳蘇格武士舞之類，顯然製作是有偏見的白人，所以「迷」片曾遭非洲之國禁映。



圖爲「迷你新潮」中使你眼前一亮的鏡頭。

小孩與狗 角色非輕易
刻意求工 龍剛不憚煩

很久沒有見到龍剛了，這位年來大受重視的導演，據所知，一段時間在忙於拍粵語片，而一直盛傳他是拍國語片的，並且是說他爲國泰效勞，但一直得個傳字，究竟詳細情形如何？日昨與他巧遇，於是，向他來一大篇詳細的詢問。

「是不是不拍國泰那套片了？」

「那有這回事。」，他連忙回答：「祇是前些時我爲別的片而忙，現在決定在這個月內，不論甚麼片也不理，集中精神爲國泰導演那一套戲。」

「是不是那套『小孩與狗』？」我關心的問。

「正是這一套。」他很誠懇而又詳細的告知：「這個劇本寫了很久，人選和那隻狗，也花了不少人力去挑選。」

據他告知，片中那個小孩，早在多月前，國泰登報公開徵求，在所應徵中，他親自挑選了一位才六七歲大的小男孩，他說：「這個小孩子，很精靈，由那時候開始，我們便好好的去培養。」

「那隻狗呢？」我又問，童星已經找，還要找狗明星，可以說，龍剛專向難方面動腦筋的。

「那隻狗也是訓練很久，」他說：「在我們挑選到那個童星時，便將那隻狗與他相處在一起，使他們有了感情，這對將來正式開拍，有很大的幫助。」

拍一套片，花了不少腦筋，難怪龍剛年來所執導的戲都那般受重視，而對於執導國語片，儘管過去曾先後有所傳出，但事實還是以拍國泰片開始，因此，這套「小孩與狗」，不少人在留意着，不用多說，當然是對龍剛以後的發展大有影響。國泰以童星爲主的戲，準備開拍的還有一套「嘉嘉」，該片也像「小孩與狗」一般，公開徵求童星。

但到目前爲止，片中三位童角，認爲理想的僅有一位，而日昨國泰人士告知阿嬌，如果沒有特別情形，這套「嘉嘉」，也會在這個月份開拍的，看情形，另兩位童星可能已經找到理想人選了。

銀色演義 江棠萊

「蝴蝶春夢」作者 又離幻奇新想作

一個不想太快給婚姻剝去自由翅膀的英國青年，跑到孤寂的希臘小島教書。這位內向，沉思的青年發現，他的前任的教員不知何故自殺。當他在島上漫遊時，發現一座別墅，主人與一死去多年的當地人同名。他又發現一個美艷絕倫的女郎，據別墅主人說是早發性痴呆病者，然而，青年卻愛上女郎。一天，女郎翩然而至，自動解衣投懷，青年正意亂神迷時，女郎悄悄地將房門打開，湧入幾個各種打扮的人，將他綁架至地牢。在那邊，他被請升座當法官，綁架他的人全是被告，他們審的全是精神問題，在青年彷彿解除精神道德的桎梏後，他獲釋回家，重逢以前的未婚妻，此時此地，他知道自己心中所愛的對象了。

這不是個十分離奇的故事嗎？並不奇怪，因爲是出於「蝴蝶春夢」作者科里士的手筆，科里士最善於將常人在心底裡的幻想，描繪得煞有介事。他的新作，原名爲「魔術師」的「迷離世界」，就是有關的四個個性堅強的人，在一個寂寞的島上，牽涉入一場人性棋局。這故事在書評家眼中，既是「神秘小說」，又是「緊張小說」，又是「愛情」，「神秘愛情」，又是現代人生活和迷惑心靈的註解。

「迷離世界」由兩男兩女四個主要演員組成，男的是安東尼昆和米高堅，女的是甘蒂絲褒瑾，和安娜嘉蓮娜。在片中，安東尼昆的戲路又一變更，他演一個富有的希臘英國人，有淵博的學識，在一場「神人遊戲」中，引導演青年教師的米高堅，經歷一連串怪異的事件，而兩個美麗的女星，則成爲米高矛盾衝突的戀愛對象。在棋局中作爲犧牲品身份的米高，是不敢接受生命責任，情緒複雜的青年人。

看過原著的觀眾，看到在西班牙屬馬卓加島拍「迷離世界」的外景，將不會失望，崎嶇起伏的海洋，繞着安東尼昆所居別墅的清寂環境，全給保存。別墅的地點，是在島凸入海中三百碼的尖端，兩邊有着美麗的白沙灘。這地方以前是走私者樂園，沒想到有一天會上銀幕。

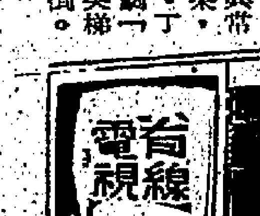
安娜嘉蓮娜，憑此片問津國際影壇，而美麗的甘蒂絲將可證明，她除美色，還有才華，何況安東尼昆與米高堅，還是首次合作。

戴安娜黛絲 再穿嫁衣裳

上月底，有金髮炸彈之稱的英國女星戴安娜黛絲，和英國演員阿倫歷在克斯頓的婚姻註冊處結婚。

新娘現年三十六，新郎比她年輕九歲。當記者們問及這對年齡懸殊的新人對將來的家庭幸福有何打算時，那年輕的新郎回答說：「我們彼此相愛，年齡問題是不存在的，今後我會負起家庭責任。」

年僅十四，戴安娜黛絲開始在倫敦音樂戲劇藝術學院攻讀，當年她因被選爲「最有前途的新星」而榮獲阿歷山大高達獎。在珍曼絲菲當紅時，她是唯一足與珍曼絲菲分庭抗禮的肉彈明星。 ×



「金玉滿堂」今播映 潛艇試航精彩實錄

省線電視

潛艇試航介紹，是今晚麗的中文電視台的特備節目「金玉滿堂」所安排的一項精彩實錄，它是會使觀眾眼界大開的，但由於這節目向以歌舞爲主，今晚當然也不會于這方面獨有例外，其中有徐樹安的小提琴獨奏，有黃汝樂與四位小姐的聯合演唱，更有冰冰，汪明荃的獨唱，一個叫「頂水舞」的韓國土風舞，與及汪明荃特別表演的「馬舞」示範，也都異常可觀，還有一個開心果，則是陳有后、戴偉光、丁小石等聯合演出的趣劇「昭君和番」，其滑稽突梯處會使你爲之嘻哈絕倒。

永華 今天獻映 緊張刺激彩色片 化身大盜連環巨劫案

慶新 百樂門 皇宮 金國
今天首輪 潮嘉製 銀都 黃柳霜 俊 山 易 金燕子 飛俠 幻打 奇新 巨武 國語片 俠門 巧異
今天獻映 派拉蒙公司 太空英雌巴巴麗娜 珍芳達 主演
今天請早 歐洲公司巨片 臥虎藏龍（七彩）
最後今天四場 逃獄金剛

潮鑫錄幕 金華 金國聲 寶 金陵 今天 盛大聯映 飛俠 死劍 黃俊 柳青 鍾山 易原 林琳 林森 高敏玲 劍龍導演

皇后 麗聲 皇都 聯法公司七彩巨片 今天獻映 萬能大盜 打手新週 刼法奇密 RAY MASTER 倫術新 工具精 劇情緊 結局妙

東方 金冠 金門 回美偷情 Anyone Can Play

東樂 今天獻映 永難忘 娛樂聲色 迷你新潮 I CAME AFRICA 萬美國人 回到自然 原始生活 無忌 百業 正肚皮 舞蹈

皇都 皇后 麗聲 今天盛大獻映 打刼手法 新奇週任 萬能大盜 RAY MASTER

利舞台 樂宮 今天最後四場 金露華 彼得芬治 銀海癡鸞不了情 LEGEND of LYLAH CLARE 明天 迷你裙艷屍案

海運 OCEAN 海運 開幕不日

打鬥激烈 譚馬士米倫 龍虎生死鬥 DJANGO KILLS 特藝七彩

最後三場 明天 神秘馬戲團

最後今天 娛樂最性感 飛天俠 明天 快樂小天使

總統 大華 國賓 今天盛大獻映 米高堅 安東尼昆 迷離世界 THE MAGUS 遠勝怪誕 奇過聊齋 七彩瀾幕

香港	電話		
利舞台	762436	新華	813462
皇后	227036	普慶	849977
皇都	706241	珠江	623716
東方	724907	快樂	663783
總統	768518	樂宮	681221
樂聲	761389	麗聲	805700
豪華	762371	東樂	804000
東城	730232	金冠	695597
		金門	653111
九龍	電話	大華	845413
國華	621920	國宮	K208917
		新聲	663883
		海運	

分類廣告 醫藥

謝健利 腦暈 虛弱

羅四維女醫師

痔 瘻 專科

尿 高 一服斷根 輕重尿病 元科專 病

哮喘

胃

風濕

耳鼻喉

蔡德芬

布朗士 皮膚 尿病 牛育

外皮 尿

痔 瘻

腦暈 虛弱

癬 門 蝕

山川人物

梁巨川・王國維

余生也晚，不及瞻兩先生之言論丰采。巨川憤世疾俗，情見乎詞，國維憂世憤世，苦心亦不下於巨川。百年之後，將無人更復知，弱羽輕塵，爲之一歎。

審 痕

民國七年十月七日，桂林梁巨川，及民十六年六月二日，海寧王國維兩先生皆以憤俗厭世自殺。梁先生則死於北京之積水潭，而王先生則於北京頤和園昆明湖投水自盡。記其生年，梁僅屆六十歲生日之前日，而王先生則五十之一年耳。當時士論痛惜之。

余生也晚，不及瞻兩先生之言論丰采，然與梁先生之次君漱溟同有淵源。巨川先生名濟，於清代官翰林院侍讀，改官禮後國民政部僉事，於仕途初無如何表現，他其自殺前遺書告友，則以殉清云，而其憤世疾俗之言，則曰：

今日世局，因何而敗壞至於此極？正由朝三暮四，反覆無常，既賣舊君，復賣良友，又賣主帥，背棄平時之要約，假托愛國之美名，受金錢收買，受私人屬託，實則常以權利爲主，因個人而敗大局，轉移無定，面目靦然，由此推行，勢將全國人不知信義爲何物，無一處可以公理之心，則人既不成爲人，國將能成爲國，欲使國成爲鞏固之國，必先使人成爲良好之人，此箇人所以自不量力，明知大勢難救，而捐此區區，以聊爲國性一綫之存也。其言蓋深痛於民七之時，藩張爲幻，背信棄義，欲以一死，挽回世俗，無如世俗，每下愈況，使梁先生當今日更不知將如何自處也？漱溟以村治派名于時，顧乘田一展其長，今更屬勢所刼持，父子同祖世患，亦足悲矣！

余於近代詞人，以王國維先生致所服膺，先生名國維，字靜安，號觀堂，一生學問，皆由苦學而來，科學方面，多由羅振玉叔言所啟示，哲學方面，則得力於清道光沈曾植之指導，生平所著，以紅樓夢評論爲最早，時年二十八歲，實開紅學之先河，次爲「人間詞話」，乃將三十年來從事於詞學之知見心得，一一寫出，三爲「宋元戲曲」，本名人間甲乙稿，王先生雖好詞，所作雖不多，然亦備極精粹，遣詞粗糲，嘗曰：「余之於詞，雖所作尚不及百闋，然自南宋以後，除一二人外，尚未有能及余者。」則足見王先生研究之精。其時朱彊邨，况蕙風輩方以詞名海內，惟皆南宋國亡家破殘餘音，似不足以抗北宋之清奇也。

余以爲千古文人，香草沉羅，實以屈原爲始，夫以靈均之才華，爲令尹子蘭上官大夫靳尚所厄，使楚懷王頃襄王皆不能眼其忠，則遂懷異圖，何遽不仕至卿相，即使爲念宗邦，既而名山一卷，著作千秋，亦足以傳，何必感憤塞，抱石懷沙以死，觀乎巨川先生之死，則可知舉人皆濁，惟我獨清之不易行也，而國維先生之憂世憤世，苦心亦不下於巨川，顧世俗對之亦無如何，重大之影響，使今現世之人嗤爲厭世之流，無自拔之英雄氣概，問可悲矣！觀賦一賦，去左繼遠，然今猶有人知之者，少矣，則百年之後，將無人更復能知，弱羽輕塵，爲之一歎！

失去的愛 年而

不過，做上兩三個月，毛頭對這份工作就不抱怨了，不是因爲有二十塊錢工錢，也不光是因爲每早餐可以吃一個麵包——這在以前，他是想也不敢想的。而是因爲老闆娘竟然因爲他工作勤懇，而讓他去上夜學，那四塊錢一個月的學費，也由老闆娘代付的。

毛頭的高興，是可以想像的，他白天咬着牙，流着汗，在馬路上東奔西跑，晚上連飯也不吃就趕去上學，放學以後，替老闆娘洗完了所有的衣服，自己洗過澡，匆匆地扒兩碗冷飯，又就着微弱的燈光做功課，過了十二點，老闆娘抹電燈，他就點起洋燭讀書，這樣工半讀，又過完了一個學期，學校公佈考試成績的時候，他考得了第六名。

這在毛頭，是了不得的喜訊，這優良的成績，完全是靠他自己的辛勤苦讀而得到了，他怎能不高興？

考試過後，就是寒假開始，農曆新年，老闆娘帶他出去，買了一套二十塊錢的西裝，他感激得流下眼淚。

年初一清早，他滿心歡喜地穿上新西裝，帶着那份用眼淚和辛勞換來的成績表，去太子道跟闌英拜年。

他是多麼希望媽媽會給他一點安慰，給他一點鼓勵啊！

叔叔的家，充滿了新年的歡樂氣氛，一枝七八尺高的大紅桃花，擺放在個桌上，電視機上有一盆牛朋的水仙，[illegible]色的桃紅，襯着紅絨沙發，顯得既富麗，又雅緻。

毛頭忐忑不安地坐在客廳裏等媽媽，身上的西裝散發着新衣裳特有的氣味，叫他忍不住不時去摸摸袖子，又摸摸衣領。

媽媽從來沒見過他穿着這樣體面，一會兒見到了，她大概會很驚奇，還有那一份相當高的成績表，媽媽會不會稱他兩句呢？

媽媽出來了，後面還跟着小弟。媽媽是一身水紅織錦緞，小弟穿着一套很合身的格子西裝，還結着領花，紅紅的臉兒，像個小蘋果。

小弟長高了，來到香港以後，毛頭還是第一次見到他，心裏非常高興，便立刻走上去，牽住他的小手：「小弟，還認得哥哥嗎？」

沒想到他媽媽把臉一沉：「你又來幹甚麼？」（七八）

流水年華 夏訓予

七十九

董世雄對李西娜的印象十分深刻，這一方面是由於他在喪妻以後，生活相當孤寂，其次是李西娜的那種中年婦人的母性的體貼，使他有着一種溫暖的感覺。

他差不多每隔一兩天就去找李西娜，而且每次總是資號出街。李西娜看出董世雄對自己有好感，忽然靈機一動，想把他攏過來。

「董先生，」她說：「我現在獨自住一層樓，我們既然已是這麼相知的朋友，你可以到家裏來找我，……」

「方便嗎？」

「我住兩房一廳，家裏連傭人也沒有。」

「我會來看你。」

有一天下午，她剛化粧完畢準備上班，董世雄就來看她了。

「啊，董先生，你來得正好，再晚一點我就出門了，」李西娜招呼道。

董世雄是個處世經驗很豐富的人，他進去以後，就仔細看一看這層房子，以便知道李西娜對他說過的話是否事實，可是不錯，這間房子冷靜得可以，連冰箱的馬達聲都可以聽得到。

「請坐，董先生，」李西娜說：「你剛下班嗎？」

「下午到工廠裏看一下，沒有回家就到你這裏來了。」

董世雄坐下來，說道：「西娜，不知什麼緣故，我最近成天都想你。」

「真的嗎？」

「真的，我現在也像初談戀愛的年輕人一樣，不到下班的時間就在那裏看鐘了。」

李西娜在他的身邊坐下來，說道：「今天我不去舞廳了，我可以陪你玩個通宵。」

「那裏來這麼多地方玩？」

「我們可以在家裏坐着談談。」

董世雄自從妻子患癌症死去以後，從沒有接近過女色，因此在認識李西娜以後，頭腦裏經常都留着她的影子。現在處在這樣靜寂的一個地方，自然會把心裏所想的事吐露出來。

「西娜，你真的一個人住在這裏嗎？」

「難道你懷疑？」

「倒不是懷疑，而是我覺得這樣未免有點孤單。」

「我已經習慣了。」

「不打算嫁人？」

「像我這樣的年紀誰肯要我呢？」

「客氣。」

「你肯要我嗎？」

「如果不要，我還到這裏來！」（一〇〇）

有女初長成 上海文武

五一：驚險重重

「勝哥，我在房間勸奐蘇呀。」

「怎樣呀？」

「她還是哭哭啼啼，不肯答應……」

「哼，等會兒由我來對付他。」萬得勝說完之後，憤然的走了。

大明等了一會，沒有聽聞他們談話聲，便從床底下爬了出來，經太平梯走下樓去，繞過園牆溜走了。

同時，聽得和奐蘇在房內的男子就是奐威利，心裏更加興奮，也更加緊張，接着，聽聞奐威利與奐蘇險的說：

那時，萬得勝正跟李家更站在樓下理論，萬得勝很不高興的問：「家更，你的朋友去了那裡？」

「我也不知道呀。」

「哼，他是什麼人？」

「他是我的親戚……」

萬得勝聽了，沉思了好一會，惱恨的說：「你帶他到這兒做甚麼？」

「我過一兩天，準備告假，請他替我駕車，所以我帶他到這兒來窺窺，曉得這兒的規矩……」

「你沒有對他說，這兒不准其他的人亂闖嗎？」

「我早就告訴他了。」

「你既然告訴了他，他爲甚麼又到處亂闖？」

「不會吧，」家更知道萬得勝找不到他，所以心安的說。果然，萬得勝也爲之語塞，悻悻的走了。李家更也乘機告辭。車次路口，突然有人從樹後閃出，抓了擱手，家更見狀，上鮮車，正想責備那人時，他已開了車門，坐到家更的身旁了。

原來，那個搗手截車的男子就是大明。家更緊張的說：

「大明，你去了那兒？」

「我上樓去偵察……」

「大明，你不聽我話，險些累事了，」家更猶有餘怖的說：「那個殺人王萬得勝跑上來找你呢。哼，如果被他發覺了你在樓上，保証你被打得半死。大明，你真是太鹵莽了……」

「家更……」大明打斷了家更的說：「我找到了陳美絲了！」

「真的？」家更驚訝的問：「美絲真的在那兒？」

「真的，而且那個奐威利也在美絲的房間呢。」大明把偵查的經過說出之後，聽得家更也担一把汗，頻說：「危險，危險……」

家更恐大明返回陳家，大家知道了這個消息之後，非常興奮，也非常緊張，尤其是陳太，更加焦灼的說：「大明，大明，你快帶我去找美絲！」

「陳太，就這樣去是不成的呀，」大明皺眉的說。

「不成？」陳太張大眼睛，光火的說：「怎樣不成？大明，假如我們不立刻去，等會兒找不到美絲，你是不是負責賠回一個女兒給我？」

大明聽了陳太這樣一說，也害怕起來，但

市聲

隱衷

世界短篇小說選 毛姆著 傑克譯

三二：奧麗芙用兄弟的手鎗自殺

「我一手把房門推開，飛也似的衝進屋子去。

「會客室中漆黑，我扭開電燈。

「最先瞧見的，是羅利捕在一張交椅間斜倚一團。她突然發現我，不覺驚叫起來。

「我愈得說不出話兒，第一件事是，問她剛才待從何我說的話，是不是實情。證和證實是真的，我立竟這間屋子天旋地轉，倒身坐在椅子上。

「這裏得補敘阿典跟羅利回家時的情形。

「他們坐着私家車回來，因一路斜坡起伏，到大門前時，都覺得疲勞了。阿典便喇叭汽車喇號，等下人出來接應。男女傭僕紛紛趕到門外，突然聽到屋內一聲鎗響。

「他們慌忙跑到奧麗芙房裏，祇見她倒身在一面大穿衣鏡下，渾身盡是鮮血。

「奧麗芙自殺的兇器，就用阿典那把手鎗。

「她死了嗎？」我（作者）問。

「沒有死，家人立即找醫生來。醫生送她進醫院治療。」

[illegible]又接着說——

「那時我六神無主，不知道自己在幹甚麼。我猛的站起來，對於當前的羅利，也沒說一句話，踉踉蹌蹌地走出大門，坐上汽車，吩咐司機趕快駛往醫院去。

「我闖進醫院，問奧麗芙住在那間病房。院中的員役阻攔我前進。我知道私家病房在那間那分，把他們推開了。有人抓住我的胳臂，我又把他摔脫了。

「我猶想衝，立醫生吩咐過，嚴禁探訪，但我不顧一切，直找到奧麗芙的病房，房門前果然掛着拒絕探病的牌示：那人又伸臂攔住我入室。

「那時我發狂似的，大吵大鬧。病房的門開了，醫生出來詢問：

「『誰在這裏吵鬧？』他說。『啊！原來是你。你來幹甚麼？』

「『她死了嗎？』我問。

「『沒有死。可是已神智不清了。她不再會恢復知覺，恐怕祗有一兩個鐘頭罷了。』

半靜寂地帶 丹尼

節序已屆「大雪」，日來天氣炎熱如夏，氣溫竟升越二十八度。

香港之所謂「小雪」「大雪」，可能是指霜糕、雪糕之類而言。

× × ×

對於伸出馬路的招牌，將限制伸出長度不准超過十二呎。

如果是十二呎的馬路，招牌就變成一度橫跨馬路的天橋。

× × ×

港澳區旅客赴台觀光，警備部將從嚴格審核。

必須記得，這些「旅客」，都是中華民國國民。

× × ×

北平中共在十六個月前軟禁英記者格雷，當時聲言係因港方拘捕八名左派記者而作爲人質。這八名記者因服刑期滿或減刑先後釋放，但中共又說，在港被拘留的十三名出版機構負責人未釋放前，格雷不可能釋放。港府發言人指中共這種行爲，祇是表明中共當局不尊重文明行爲的正常標準。

希望中共「尊重文明行爲的正常標準」，簡直是痴人說夢，或對牛彈琴。

瘋君夢

第廿二回 [illegible]

毛澤東認爲張國燾故意剝他眼屁，發恨要予以報復。但此時張國燾及鄂豫皖蘇區沒有人到，發狠也沒有用處。

大會於十一月七日開幕，由項英主持，會議先討論中共中央交下的各項法規，皆獲得一致通過，接着選舉中央執行委員會的委員，共計選出六十一人，開票結果，劉少奇、彭德懷、陳代遠、林彪、譚震林都當選了，張宗遜、陳伯鈞、林祖涵、毛澤民均未當選，張宗遜、陳伯鈞還屬不夠，毛澤民因爲是毛澤東的弟弟，毛澤東是第三國際指定的主席，大家不敢不選他，但是卻不願再選毛澤民，也藉此給毛澤東一點顏色看。

這些情況也還在意料中，祇有活寶操落選，卻頗出人意外。

毛澤東對毛澤民落選還不大介意，對活寶操落選大爲憤慨，散會後把活寶操拉回寓所，恨恨說道：「今天是怎麼搞的，林公你竟然未選出來。」

活寶操冷笑說道：「其實早也就想到了，我祇是未說而已。」

毛澤東奇怪道：「林公，你怎麼能算準不會當選，卻根據的什麼？」

活寶操說道：「道理很簡單，不論上海的黨中央，此地的項英與朱德，都同主席作對，他們要打擊主席，自然先從主席的親信股肱下手，所以澤民同志和我就必然要落選。」

毛澤東說道：「可是我提出的名單絕大部份也都當選了。」

活寶操笑道：「主席細想一想，劉少奇、彭德懷、林彪、譚震林甚至鄧發，每人都代表一部份力量，即使主席不提出，他們也會當選的，至於像徐特立那種人本是一個廢物，他們也落得把他選出來擺擺樣子。」

毛澤東想想確實有理，點頭說道：「這樣說來，下一步要選那主席，他們若不選我又怎麼辦！」

活寶操笑道：「這一點主席大可放心，這一件決定經史達林同志親自批准的，誰敢違背，你就是想不幹也是不成的。」

毛澤東聽到這裏稍爲放下心，又問道：「可是現在發生了一個麻煩，各部委員必須中執會委員才能擔任，林公你未當選中執委員，將來也沒有資格出任財政委員了，怎麼辦！」

活寶操斂容想了一下，說道：「每一部都有沒有一個副委員呢？」

毛澤東說道：「現在當然還未談到，不過，委員，以你的資格，在國民黨中央黨部都擔任過委員，怎能屈就副委員呢？」

活寶操說道：「我是來輔佐主席作事的，地位高低在所不計，何況這時的一切官階都是臨時的。」

毛澤東說道：「一點不錯，我們政府都是臨時的，何況其他官職，就這樣吧！林公，我想法替你安排一名副財政委員。」

活寶操問道：「財政委員叫誰擔任呢？」

毛澤東想了一下，說道：「我想在劉少奇、任弼時、譚震林三人中間挑一個。」（一〇七）

情緣

歷史小說 南宮搏著

「文姬，我實在是不知道羞恥犯罪啊！」曹操唸說：「你總明白的，一個丞相，不可能經手每一件事的。」

「如果我不來，你就……」她羞澀不能成聲。

「我想——」曹操窘地接口：「如果你有心，會是一個人來找我的，我沒有料到你自己會來！」

「孟德！」她舒了一口氣，拉開他的袖子拭淚：「你使我難過，你使我就羞恐。」

「你使我呢？文姬，你使我如何呢？」曹操嘆息着：「我是無可補償的失意啊！」

她不滿昔日的情人如此說，晚了他一眼：

「那是說，你從未報復——」

「報復？」曹操大笑了：「你以爲我會這樣做嗎？」

「一個大人物是不會報復的，不過，一個大人物卻能使人受苦！」文姬尖酸地說。

「哈，那是說我了——」曹操大笑着。

「不敢，我怎麼敢和有生殺予奪大權的丞相呢？」她神爲欠動，下轉，現出笑容。

「文姬！」他拍着她的肩膀：「我們多時不見，難道要吵一架才敘舊嗎？剛才，你已經放肆地數落一場！」

「我不敢——」她笑答，比較自然了一些。

「我不許你再說敢不敢的話了，文姬——」曹操感慨地接下去：「我已經明白人與人之間緣份了。你與我無緣，大概一切好女人對我都無緣。文姬，不要再笑落我！」

「孟德，不何必說得如此可憐呢？一個人，應該先想量自己的能耐，自己放棄了機緣而說是無緣，那是不公平的。」蔡琰靜靜地說，「論如何變化，我們總是朋友啊！」

「嗯，是朋友——」曹操有些心酸。

「不好嗎？是不是我剛才以爲人的姿態出現使你不舒服？」文姬低下頭：「對一個至誠的朋友，我以爲我的放肆是會被原諒的——雖然，那樣做是越出了朋友的關係，可是，孟德，我也有我的苦衷，我真的怕被迫死去，一個女人，像我那樣地經歷過的女人，最後連一個平凡的丈夫都不能保有，多麼不堪。」（一〇〇）

花草蟲魚

偶話蠹魚

敝屋藏書，每爲蠹魚蛀食，夙宵治蟲藥品，未有如今日之發達，文人恆苦之。蠹魚又名衣魚，蓋其亦蛀衣服故也。此物屬節肢動物，昆蟲類中之彈尾類，衣魚科，體形長而扁，被銀色細鱗，頭胸腹之區別不甚顯著。頭小，觸角長，偽鞭狀，口器退化，然頗鋒咀嚼。無複眼，胸部爲全體之最濶者，無翅，下面有腳三對，腹部分十環節，至尾端漸細，有三條同等長之尾毛。體長約三四分，性畏日光，恆匿於衣箱中，見光飄竄，衣服書籍，每常出而嚙之，即可免蠹蛀之患也。

淸沈起鳳之「諧鐸」，嘗載其表叔周蔡，家有「萬卷樓」，及告假歸，其卷籍半爲蠹魚損壞，命童子搜殄殆盡乃已。是夕，嗚聲達旦，蠹魚之寃魂也，沈爲之作論以告，因代撰祭文之曰：[illegible]

昔人祭蠹魚文云：「嗚呼，蠹兮秉蟲之性而不集於瞿，得魚之名而不躍於淵，遊乎文章之府，札翰墨以爲鱗……蠹書作穴，耕字爲田，雖食古而未化，壁其志之可憐。」頑齋

主人之嗜殺，乃奉報之在天。賦草一束，晨汁半船，爾其享之。在此靈筵，勿爲厲於龍泥猪上，待蝌丸於蜈蚣之邊。[illegible]硯田腴腴，[illegible]招青蠅之吊客，驅蟻螻於下泉，果遊魂之無恙，乘較背以書旋。」祭畢，而樓中之怪遂寂然矣云云。此固遊戲文章，用以諷世，諸胥吏舞文弄墨之衙蠹，而以文字爲護符，託詞章以獵食，皆可謂之書蠹，昔日之斯文無賴者也，殺之無赦，祭蠹一文，寓意此耳。

昆蟲以衣名，除衣魚外，又有衣蝨，屬有吻類，衣蝨科，體形長，灰白色，被短毛，頭小，觸角短，吻能伸縮自如，頭之兩旁名有單眼，無複眼，胸部之環節不明，無翅，腹部大，其側緣之環節間，有淺裂，腳有三對，節及一爪，身長七釐至一分，常寄生於衣服，故名衣蝨。與頭蝨，牛蝨，猪蝨，狗蝨同類。

有一種名叫蛾之昆蟲，亦名衣蛾，但非生於衣物間者，以其名爲衣，故并及之。衣蛾乃鱗翅類，鱗蛾科，形小，胸背黃白色，腹灰白色，翅細長，有緣毛，口吻不完全，無單眼，前翅白色，有散列暗褐色紋，後翅小，靜止時，翅疊於背上，偏平脊狀，以絲毛直立翅端隆起，體長約二分，展翅約四分半，善夜能飛行，爲倉庫之害。

又有一種衣蛾，即蛾螺，則屬軟體動物，並非昆蟲類，屬足類，前足類，蛾螺科，殼卵圓形，螺層眼，螺塔高，殼口大，角質，殼長三寸左右，棲於海邊泥沙中，其卵塊常附於蛾殼上，亦因其以衣名，故並述之耳。

白蝕 即日醫白 [illegible]

鵝掌瘋 灰指甲

腎囊瘋 癩球瘋

奇難 皮膚頑症 牛皮癬。荷葉癬。汗癬。蛇皮癬。魚鱗癬。陰癬。
擅治多年久患屢醫不癒之皮膚頑症，二十年限七日痊癒永不復發
△星期假日照常應診▽
歐威廉以根治白蝕及驚瘋而享譽國際三十年
診所：香港東區波斯富街二十號三樓近紐約戲院謝斐道口。

分類廣告
啟事
招技工程
僑港番禺同鄉會通告
承頂聲明
宋隆校友會有限公司通告
友聯公司
鳴謝梁氏宗親總會
鳴謝 爲安公司
鳴謝 爲安公司
搬運
立新搬屋
興隆搬屋
忠誠搬屋 20元
立勝搬屋公司 九龍 848810・888280 香港 772755・773544
永安搬屋
安全搬屋
州元搬屋
文部搬屋
余志文 贈醫
尿病 外皮 朱永安
尿 治根底徹
男性 化
血壓 陳伯群
哮喘 斷根
戴美德女師
尚有分類 廣告刊在 第十二頁

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字四十個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣 每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：

㈠中區新寧道利源東街八號地下 電話：二三五四九五、二二一二三八

㈡灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七、七三〇七〇八

㈢旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）

㈣油蔴地上海街三一九號老寶公司。

㈤九龍城周生生金行（太子道四三二號）。

㈥青山道周生生金行（青山道三二六號）。

㈦油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三二一號）。

㈧旺角周生生金行（上海街六三一至六三三號）。

㈨深水埗周生生金行（大埔道四一七號）。

㈩佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）。

⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一〇一號）。

⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。

⑬元朗周生生金行（大馬路一號E）。

⑭元朗康莊街廣華街六號仁愛診所。

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶本報廣告收據到本報廣告部領取，請到灣仔分域街本報領取，或中環利源東街八號地下本報中西辦事處領取。

仟
489 442 445 447 459 469 474 479 480 481 482 483 488 493 495 498 499

租售

土瓜灣 高息舖位唐樓出售 接洽處：中環恰和大廈146號室 電話：230589

新樓租售 貨倉 汝州街26及新地街51號 特別優價租售 合辦地下貨倉

向南樓賣

一梯一伙

旺樓平售

平平平售

靚石屋平賣

花園別墅

荃灣唐樓租售 近院戲 業區樂蘭 街新分 五百至 八百尺 住宅 業用 餘元 餘元可 期請電 241091H

旺舖唐樓租售 銅鑼灣電氣道122—128號 旺舖兩間現有租收特價廉售 唐樓數間特價廉租 請電：H237594洽

香港花園區洋樓廉價租售

九龍官塘興順洋樓廉價租售 九龍官塘輔仁街82號 中廉價 售價由15000.00 租200.00元起 電話 2305

南昌街69 **跑馬地** **廠房租售** **半山洋樓**

招租

新樓分層出售 **高息樓宇** **寫字樓租（香港）** **唐樓平租** **梗房招租** **商業樓宇（九龍）** **大角咀樓** **和合介紹所** **商用廳** **旺舖招租** **美孚新邨** **新樓廉租** **地王旺舖**

出讓

招租頂讓農場 **大角咀樓讓** **寫字樓讓** **士多出讓** **黃大仙** **士多平讓** **出國急讓** **餐廳旺舖** **樓宇頂讓** **徙置工廠** **飯店招頂** **士多急讓** **小車行讓** **新界士多** **公寓出讓** **電器舖讓** **私家車讓** **吉舖出讓**

招生

英婦 英語會話學校 速成

英婦 日文 信札 打字 拼音 簿記 CIF 成速

數專 **空手道** **柔道** **英人教授** **宇宙工程學校** 電視無線電全科 設計線路裝機科 儀器校示修理法 九龍旺角彌敦道709號三樓 **美術 彫塑 繪畫**

香港法文專科 商業管理學校 日文・英婦會話・法文・英文商科・國語 航空地勤・秘書實務・速記打字・文員專科・出入口班 中英會計・德文俄文・西班牙文・個別小組・日夜新班

58元寄宿 **英人小姐** **英人教師** **洋行商科** **學** **立信會計專科學校** 專科 第一年——簿記會計成本會計等十二科 第二年——高等會計高級成本等十四科 開課日期：十二月二日 校址——通菜街二號 MN四樓 電話：八五〇九七三

留學英文進修 秋季新生招班 **瑜伽** 香港健康情緒學會

寄托兒宿 **日婦會話**

商科語言書院聯合招生
（1）英文簿記會計・（2）中文簿記會計・（3）李氏新式珠算・（4）日文・法文初學至高級班・（5）CIF計價及出入口文員班・（6）速記・珠算・國語會話・（7）高初各級英婦會話班：純正英倫音結合文法實習最多・（8）初學英語會話拼音：ABC起教并結合最初等拼音授課・（9）國際韋氏音標拼讀法：一月速成保證能拼讀任何英字・（10）打字全科：全部鋼粘牌新機40元學至畢業・
校址：銅鑼灣恰和街英光大廈十樓（京華戲院側）電話777121 彌敦道311號四樓（裕華國貨斜對面康年銀行樓上）電話809702

英語會話 香港婦女補習學校 **各級英文** **五元教舞** **慧娜縫紉** **英人嬖帶**

香港商科語言書院招生 英婦會話・德文・法文・日文・國語・西班牙文 電話：858440 **簿記 會計 速記** 人人可讀

速成英文 **李氏新式珠算** 高進商科學院舉辦

學 **航空地勤** **英婦** **詠春 劍劍拳術學院** **西藏喇嘛** **國際電視技術班** **慈幼托兒** **開其昌英文文法專修學院** **氣功** **太極內功拳** **八卦掌** **形意拳**

謝深教攝影 **文員專科** **航空旅遊** **秘書全科** **必文速記** **商科** 香港商業管理日夜校 電話679856 九龍尖沙咀加連威老道十二號二樓 **日文** **日婦教** **插花藝術** **個別教** **英國教師** **英婦** **初學法文** **裁剪免費**

待聘 徵求

哥林比亞工程學校 有聲無線電實物函授科 無線電及電視工程全科 **街坊日語** **青年會英文信扎** **待聘** **會計服務** **專門報稅** **報稅理帳** **現任教師** **女傭待聘** **想升班否？** **替小姐補習** **徵西德籍** **徵求** **徵求助侶** **誠徵伴侶** **徵寶靈街舖**

徵旺角舖 **誠徵侶伴** **良友** 婚姻服務公司 **徵地合作** **徵婚** **徵友** **徵求老妻** **聘請** **招請膠鞋養** **成工：** **招請見習** **請簿記員** **助理會計** **五金學徒** **聘請褓姆**

代加薪聘 美高 免費登記 **帶位雜工** **單車送貨** **某產院** **聘女店員** **聘職員** **水電技工** **印刷廠請** **聘請教師** **有薪學徒** **優薪外勤** **酒吧請女** **請女外勤** **聘請教師** **聘女教師**

美國加拿大英國 **美國高薪聘請** 免費登記 **見習職員** **練習生什工** **工具模各請聘新高（料實新最營實苑）** **大人茶樓** **招請扮裝** **請北方籍** **洋服售貨**

遺失 尋訪

毛衫學徒 **戲院帶位** **誠聘教師** **尋訪** **尋父** 李太頼（LEE TAI PUN）見字請到香港灣仔洛克道五十八號五樓A座找 **李田** **訪尋失物** **遺失** **遺失聲明** **遺失存摺** **遺失手摺**

商業

遺失聲明 **商業** **瑞香園代客貯貨** **毛棉針織** 新三式打綿雙面電機 東城有限公司 **姓名專家** **影印** 五張五毫 廿張四毫 **專裝天線** **洗潔精售** **百貨** 總代理 同成公司 TEL.230703

昌記設計 110V220V500W1000W1600W2000W **萬能鋼** **專改西裝** **台灣中華民國** **日馬星越泰** 簽証 **收電視天線** **出口客戶** **打字機** **冷氣油** **噴油修理** **金吊桶**

聖誕禮品 **玩具加工** **噴油** **大批新著名電視機** **特快代辦** **時款裝修** **傢俬油漆** **打字機** **收計數機** **電視**